



CONSEIL DES MINISTRES

«SOUPLE DANS LES MOYENS,
FERME SUR LES OBJECTIFS»

Pauline Marois a dévoilé hier son équipe ministérielle, qui est souverainiste mais « dans le contexte d'un gouvernement minoritaire ».

PAGES A2 À A6

**UN CABINET
SOCIALO-
SOVERAINISTE**
VINCENT MARISSAL
PAGE A4

**LE BRANLE-BAS
ÉCONOMIQUE
DE PAULINE MAROIS**
JEAN-PHILIPPE DÉCARIE
AFFAIRES

EXCLUSIF
SANTÉ MENTALE
ET DÉSINSTITUTIONNALISATION
**TOUS LES DOSSIERS
SERONT RÉVISÉS** PAGE A12



TOURNOI DE GOLF
DU CANADIEN
EN ATTENDANT...
FRANÇOIS GAGNON SPORTS

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

CANCER
DU SEIN AVANCÉ
**LE JEANS
DE LA
SOLIDARITÉ**
Un pantalon globe-
trotter apporte
réconfort et appui
à des femmes.
SANTÉ



PHOTO REUTERS



PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

COMPLICITÉ SYMPHONIQUE
Vincent Vallières, Isabelle Boulay et l'OSM ont donné un concert où beauté, simplicité et audace faisaient bon ménage.
ARTS

MON CLIN D'ŒIL STÉPHANE LAPORTE
Appelez-le dorénavant Léo Bureau-de-la-première-ministre.

 Venez voir mon blogue ! www.lapresse.ca/laporte



L-V 6 21924 98765 1

ENYDRIAL®
La solution la plus efficace pour
LA PEAU SÈCHE, TRÈS SÈCHE et SENSIBLE*

Cadeau avec achat†: Une Crème Mains RoC® ENYDRIAL®

OFFRE EXCLUSIVE CHEZ
 **Jean Coutu** Informez-vous en magasin auprès
de la cosméticienne au sujet de RoC®

* De RoC® / † À l'achat de produits RoC® d'une valeur de 35\$. Promotion en vigueur dans les pharmacies participantes, jusqu'à épuisement des stocks.



**VOTRE
CADEAU**



RoC
DERMATOLOGIC
PROMESSES TENUES®

© Johnson & Johnson Inc. 2012

CONSEIL DES MINISTRES

UNE ÉQUIPE SOUVERAINISTE, MAIS DE CONSENSUS, PROMET PAULINE MAROIS

SOMMAIRE

Amusez-vous!	SANTÉ 6
Astrologie du jour	SPORTS 8
Bourses	AFFAIRES 8-9
Débats	A 34-35
Décès	AFFAIRES 11-12
Horaire télévision	AFFAIRES 11
Loteries	A 10
Monde	A 28 à 33
Petites annonces	AFFAIRES 4 et 10
Sudoku	AFFAIRES 4
Trait d'union	SPORTS 8

Météo

Ensoleillé, vents de l'est à 20 km/h, maximum 19, minimum 10. Affaires 10

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

commentaires@lapresse.ca



DENIS LESSARD
DU BUREAU DE QUÉBEC

Un gouvernement minoritaire «souple dans les moyens, ferme sur les objectifs». Pauline Marois a levé le voile, hier, sur son équipe ministérielle, un gouvernement qui comporte des changements de structure laissant prévoir bien des frictions et dans lequel des régions sont complètement oubliées.

M^{me} Marois a promis qu'elle comptait «forger des consensus». Son équipe sera souverainiste, mais «dans le contexte d'un gouvernement minoritaire». Son gouvernement

visera d'abord à «protéger chaque parcelle de souveraineté déjà entre nos mains, et à en acquérir de nouvelles». «Nous avons la conviction que l'avenir du Québec est celui d'un pays souverain. Plus encore, il nous apparaît que de demeurer une province du Canada constitue un risque inacceptable pour le Québec», a-t-elle affirmé pendant la cérémonie, qui s'est tenue au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

Un seul front avec Ottawa

Pour le moment, un seul front est ouvert avec Ottawa. Le responsable de la Culture, Maka Kotto, doit monter au créneau pour exiger tous les pouvoirs en matière de communications – une négociation laissée en plan par le gouvernement Charest. Par ailleurs, les souverainistes les plus pressés – les Jean-François Lisée, Bernard Drainville, notamment – ne toucheront pas aux manettes de la «gouvernance souverainiste», que M^{me} Marois conserve.

Avec 23 ministres, Pauline Marois a opté pour la modération dans la distribution des limousines; avec 15 hommes et 8 femmes, elle reflète la composition du caucus élu le 4 septembre. Comme prévu, le D^r Réjean Hébert devient ministre de la Santé; il sera appuyé par M^e Véronique Hivon, ministre déléguée à la Santé publique – probablement une déception pour elle, que plusieurs voyaient tout de suite à la Justice. C'est plutôt M^e Bertrand Saint-Arnaud qui obtient la Justice. L'ancien chef de cabinet de Louise Beaudoin s'est fait valoir comme critique à la Sécurité publique à l'Assemblée nationale.

Sur le front économique, Nicolas Marceau devient «super ministre», aux Finances et à l'Économie. Les changements de structures importants qui sont proposés rappellent parfois d'anciens débats. En rattachant les deux portefeuilles, on refait le superministère économique construit par Bernard Landry sous Lucien Bouchard, en 1996. Elaine Zakaïb, issue du Fonds de solidarité FTQ, devient responsable de la Politique industrielle, mais à titre de ministre déléguée seulement, sans pouvoir de signature.

Le ministère de l'Éducation est de nouveau scindé, comme avant 1994. L'ancien journaliste Pierre Duchesne obtient l'Enseignement supérieur, avec le mandat d'organiser le sommet promis par le PQ sur le financement des universités. Marie Malavoy s'occupera de l'éducation primaire et secondaire, ainsi que du sport.

Un débat des années Lévesque

Jean-François Lisée devient responsable des Relations internationales, mais obtient en plus la responsabilité du Commerce extérieur, qui était jusqu'à maintenant au Développement économique – un autre vieux débat qui remonte aux années Lévesque. Il sera aussi responsable de Montréal, à titre de président du comité ministériel de la métropole – il n'y a pas de ministre attitré pour Montréal.

M. Lisée devra aussi rétablir les ponts avec la communauté anglophone. Sa collègue Diane De Courcy, ex-présidente de la Commission scolaire de Montréal – modérée –, aura la responsabilité de la Charte de la langue française, qu'elle devra mener de front avec l'Immigration et les Communautés culturelles. Les deux seront proches des platebandes de Bernard Drainville, ministre responsable des Institutions

aux pires heures de la crise de l'an dernier.

Le poids des régions a compté, mais inégalement. François Gendron, pour l'Abitibi, devient vice-premier ministre et responsable de l'Agriculture. M^{me} Marois a aussi pensé à la Gaspésie: Pascal Bérubé, de Matane, devient ministre délégué au Tourisme, et son collègue de Gaspé, Gaétan Lelièvre, devient ministre délégué aux Régions.

Le pouvoir s'est installé au Saguenay. Stéphane Bédard devient le principal lieutenant de M^{me} Marois avec le Conseil du Trésor, un poste névralgique avec les années d'austérité qui s'annoncent. Surprise, le caustique leader parlementaire conserve cette fonction, même si on avait promis un changement de ton à l'Assemblée nationale.

Sylvain Gaudreault obtient les Transports et les Affaires municipales. La région a aussi eu droit

Le gouvernement Marois visera d'abord à «protéger chaque parcelle de souveraineté déjà entre nos mains, et à en acquérir de nouvelles».

démocratiques ainsi que des questions identitaires. L'ancien journaliste aura aussi à s'occuper de la Charte de la laïcité; instigateur du concept de «référendum d'initiative populaire», il aura à déposer un projet de loi rejeté d'avance par l'opposition.

Autre changement de structure: on confie au même ministre les importantes responsabilités des Affaires municipales et des Transports. Sylvain Gaudreault devra transformer Transports Québec en agence et proposer une politique plutôt verte en transport afin de «réduire la consommation de carburant et soutenir la construction de logements sociaux».

Pour l'Environnement, M^{me} Marois a choisi un spécialiste en énergie, Daniel Breton. Elle lui devait une fière chandelle: il avait annoncé sa candidature au plus fort de la tempête qui a mené à la contestation de son leadership. À l'Énergie, M^{me} Marois a choisi une environnementaliste, Martine Ouellet, d'Hydro-Québec.

Louis Roy, président de la CSN, a affirmé hier que le porteur d'un dossier sur le transport électrique pourrait s'adresser à quatre ministres pour faire avancer son projet. Des fidèles n'ont pas été oubliés: Nicole Léger revient à la Famille, mais surtout Agnès Maltais, seule élue de Québec, obtient le Travail et l'Emploi. Elles ont toujours appuyé M^{me} Marois, même

à un troisième ministre: le jeune constitutionnaliste Alexandre Cloutier devient ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes. Modéré, il hérite également de la «gouvernance souverainiste», où il prendra directement ses commandes de M^{me} Marois. Elle conserve aussi le dossier de la Jeunesse, où elle sera appuyée par Léo Bureau-Blouin, en tant qu'adjoint parlementaire.

La Montérégie aussi

La Montérégie n'est pas en reste: Stéphane Bergeron devient ministre de la Sécurité publique, et avec les Drainville, Duchesne, Ouellet, Malavoy, Zakaïb et Saint-Arnaud, la région obtient sept représentants à des postes importants.

Mais la région de Trois-Rivières est passée sous la table. «La Mauricie est furieuse», a lancé Noëlla Champagne, députée de Champlain, en évoquant les nombreux appels reçus à son bureau de circonscription.

On ne trouve pas plus de ministre sur la Côte-Nord. Marjolain Dufour, député de René-Lévesque, siégera au Conseil, mais à titre de président du caucus. Yves-François Blanchet, du Centre-du-Québec, y sera aussi, mais comme whip du gouvernement. Même chose pour Laval: Suzanne Proulx ne sera pas ministre, mais secrétaire parlementaire – une adjointe à la ministre De Courcy à l'Immigration.

DUOMÈTRE À QUANTIÈME LUNAIRE.



JAEGER-LECOULTRE

VOUS MÉRITEZ UNE VRAIE. MONTRE

Disponible exclusivement chez :

CHÂTEAU D'IVOIRE

JOAILLIERS

2020 RUE DE LA MONTAGNE,

MONTRÉAL: (514) 845-4651

SANS-FRAIS: 1-888-883-8283

WWW.CHATEAUDIVOIRE.COM



Décharge électrique
et réaction chimique

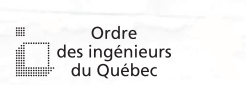


GÉNIAL!
ce soir 19h

Avec Stéphane Bellavance et Martin Carli

Il y a de l'électricité dans l'air avec les humoristes Daniel Grenier, membre des Chick'n Swell, et Guillaume Wagner.

telequebec.tv



Ordre
des ingénieurs
du Québec

CONSEIL DES MINISTRES



LES MINISTÈRES-CLÉS



Réjean Hébert
Ministre

SANTÉ

Nouveau ministre de la Santé, nouvelle promesse de régler le problème des listes d'attente. Fraîchement nommé, le D^r Réjean Hébert se donne quatre ans afin d'y arriver. Pour ce, il se fixe «trois priorités»: améliorer l'accès aux médecins de famille, intégrer d'autres professionnels (infirmières, psychothérapeutes, inhalothérapeutes ou nutritionnistes) dans les groupes de médecine familiale, et soigner les personnes âgées à domicile plutôt que dans les hôpitaux, avec un projet d'assurance-autonomie qui coûterait 500 millions. Le PQ a promis d'améliorer la rémunération et les conditions de travail des médecins omnipraticiens pour que davantage de jeunes choisissent cette pratique. M. Hébert, ex-doyen de la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, plaide le réalisme. «Il faut attendre que de nouveaux médecins arrivent en médecine de famille. Il faut intéresser les finissants à la médecine de famille pour qu'au moins la moitié d'entre eux l'adoptent. Il faut recruter d'autres professionnels de la santé pour compléter les groupes de médecine familiale. Il faut informatiser le réseau pour améliorer leur efficacité. Nous pensons qu'en quatre ans, on est capables de faire cela, mais on n'a pas de baguette magique qui permettrait de faire cela en un an.»

— Paul Journet



Pierre Duchesne
Ministre



Marie Malavoy
Ministre

L'ÉQUIPE ÉDUCATION

«Pour le nouveau gouvernement, l'éducation sera une grande priorité», a déclaré Pauline Marois hier. Elle a voulu en donner la preuve avec la nomination de deux ministres plutôt qu'un: Marie Malavoy (Éducation, Loisir et Sport) et Pierre Duchesne (Enseignement supérieur, Recherche, Science et Technologie). L'ancien journaliste a le mandat, délicat, de régler le conflit étudiant. Il annulera la hausse des droits de scolarité, comme l'a promis M^{me} Marois en campagne électorale. «On ne tardera pas trop», a assuré M. Duchesne. D'ici 100 jours, il tiendra un sommet sur l'enseignement supérieur où, comme M^{me} Marois l'a déjà indiqué, il proposera l'indexation des droits de scolarité. La FEUQ et la FECQ ont salué sa nomination. La CLASSE, qui prône la gratuité scolaire, se dit simplement «prête à rencontrer Pierre Duchesne». «On va essayer d'avancer convenablement et de mettre cette crise-là derrière nous», a affirmé le nouveau ministre. Il a promis d'«engager un dialogue profond, sérieux, dénué de toute approche qui pourrait ressembler à des préjugés». «Il faut ouvrir la discussion complètement, pas juste avec les mouvements étudiants», mais aussi les universités et les collèges, a-t-il dit. De son côté, Marie Malavoy doit notamment instaurer la maternelle à 4 ans dans les milieux défavorisés. La Fédération des commissions scolaires est satisfaite qu'une ministre soit responsable uniquement du réseau primaire, secondaire et professionnel.

— Tommy Chouinard



Sylvain Gaudreault
Ministre

TRANSPORTS

Grosse surprise dans le cabinet Marois: Sylvain Gaudreault hérite à la fois des Transports et des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Le député de Jonquière, élu pour la première fois en 2007, devient donc un superministre. Les Bleuets ont d'ailleurs beaucoup de poids dans le gouvernement, avec Stéphane Bédard (Chicoutimi) au Conseil du Trésor et Alexandre Cloutier (Lac-Saint-Jean) aux Affaires intergouvernementales. Sylvain Gaudreault, 42 ans, a du pain sur la planche. La première ministre lui a confié la tâche de transformer le ministère des Transports en agence «de façon à en assurer l'intégrité, la transparence et l'efficacité». Il devra «faire le ménage au sein des transports» et «prendre tous les moyens nécessaires pour que les contribuables en aient pour leur argent». Il aura à déposer une «politique intégrée en matière de transports» et une loi-cadre sur la décentralisation et l'occupation du territoire. L'ampleur du mandat de M. Gaudreault a inspiré à la libérale Lise Thériault ce commentaire: «Pauvre Ti-Pit, il ne sera pas souvent chez eux! Il va être obligé de travailler 28 heures sur 24!» Dans le gouvernement Charest, trois ministres se partageaient les responsabilités aujourd'hui dévolues à M. Gaudreault. «C'est une marque de confiance extrêmement importante de la part de M^{me} Marois», a affirmé l'avocat de formation. «Ce sont deux ministères sous un même ministre. Ça donne une image, une idée, et une orientation de cohérence entre ces deux fonctions extrêmement importantes de l'État.»

— Tommy Chouinard

CONSEIL DES MINISTRES



La première ministre Pauline Marois.

PHOTO JACQUES BOISSINOT, LA PRESSE CANADIENNE

Un cabinet socialo-souverainiste



VINCENT
MARISSAL
CHRONIQUE

Pauline Marois a fait preuve d’audace et d’imagination, hier, en regroupant certains ministères et en confiant plusieurs postes importants à de vertes recrues, mais elle n’aura pas réussi à rassurer ceux qui pensent que l’économie n’est pas la principale force de son gouvernement.

La «gouvernance souverainiste», par contre, thème cher à la nouvelle première ministre, vient de faire son entrée officielle à Québec, avec l’arrivée des Jean-François Lisée, Bernard Drainville, Alexandre Cloutier et autres partisans de cette théorie au sein du Conseil des ministres.

En présentant son nouveau ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Alexandre Cloutier, Pauline Marois lui a donné le mandat de récupérer de nouveaux pouvoirs à Ottawa, affirmant du même coup que «demeurer une province du Canada est un risque pour le Québec». Après une telle introduction, disons que M. Cloutier sera attendu de pied ferme à Ottawa.

Pauline Marois a aussi insisté à plusieurs reprises sur l’importance pour le Québec d’accéder à l’indépendance, prenant même le soin, à la fin de la cérémonie, de rappeler qu’elle dirige un gouvernement souverainiste.

M^{me} Marois sait fort bien que ses projets de rapatriement de pouvoirs recevront une fin de non-recevoir à Ottawa et que les partis de l’opposition ne marcheront pas avec elle

dans cette voie, mais elle fait le pari que les Québécois, eux, la suivront. Elle veut aussi rassurer, de toute évidence, sa base militante, inquiète de voir le PQ mettre l’option sur la glace en raison de son statut de gouvernement minoritaire.

C’est aussi pour cette raison qu’elle a nommé Bernard Drainville à la tête d’un nouveau comité sur l’identité, qu’elle a demandé à Diane De Courcy d’écrire une nouvelle loi 101 et qu’elle a donné à Maka Kotto le mandat «express» de récupérer des pouvoirs en culture et en communications à Ottawa.

Quant à la nomination de Jean-François Lisée aux relations internationales, le message est très clair: poursuivre le travail de réseautage et de reconnaissance de la cause souverainiste mené pendant des années par Louise Beaudoin à l’étranger.

Une équipe verte

Les fronts souverainiste, identitaire et social seront donc bien représentés, ce qui n’est pas une surprise avec un gouvernement du Parti québécois, mais ailleurs, notamment en économie, là où les défis sont nettement plus importants et pressants, l’équipe de Pauline Marois est très verte.

Par ailleurs, le cumul par un seul ministre, Sylvain Gaudreau, des Affaires municipales ET des Transports est totalement inusité. Bonjour les arbitrages!

Aux Finances, Nicolas Marceau est un jeune (48 ans) économiste brillant, mais son

expérience professionnelle est essentiellement scolaire. Il n’a jamais dirigé de ministère ou d’organisme public.

En le regardant hier, lors de la cérémonie, j’ai revu cet universitaire discret, timide et aimable avec qui j’ai partagé à l’occasion, il n’y a pas si longtemps, des plateaux de télévision où nous analysions les décisions du gouvernement. Le voilà propulsé dans d’énormes responsabilités.

Heureusement pour Nicolas Marceau, Pauline Marois a eu l’excellente idée de désigner, au Conseil du Trésor, Stéphane Bédard, le politicien le plus aguerri et le plus redoutable de sa génération. Celui-ci pourra jouer le rôle de portier pour repousser les demandes du caucus, laissant à M. Marceau la délicate mission de rétablir l’équilibre budgétaire dans un contexte extrêmement difficile.

Plutôt vert, le ministre des Finances peut au moins se targuer d’avoir un peu d’expérience parlementaire, ce qui n’est pas le cas de tous ses collègues.

Dans ce nouveau Conseil des ministres, cinq ministres *seniors* n’ont jamais siégé à l’Assemblée nationale: Pierre Duchesne (Éducation supérieure), Elaine Zakaïb (Politique industrielle et à la Banque de développement économique), Daniel Breton (Environnement), Diane De Courcy (Immigration) et Réjean Hébert (Santé).

Cela promet des périodes des questions intéressantes, parce qu’en face du gouvernement, dans l’opposition libérale, l’immense majorité des porte-parole libéraux a des années d’expérience parlementaires et gouvernementales.



Pour joindre notre chroniqueur: **vincent.marissal@lapresse.ca**

LES MINISTÈRES-CLÉS



Daniel Breton
Ministre

L’ÉQUIPE ENVIRONNEMENT

«On est rendus au XXI^e siècle. Il est temps que les Verts soient au pouvoir», a lancé le nouveau ministre du Développement durable et de l’Environnement, Daniel Breton. Il complète un trio formé par Scott McKay, son adjoint parlementaire, et Martine Ouellet, ministre des Ressources naturelles. Les environnementalistes se sont réjouis de ces nominations. «Nos vœux les plus chers sont exaucés. Les trois personnes qui obtiennent des responsabilités importantes sont celles qu’on espérait. Ils ont une vision claire et cohérente du développement durable», a lancé, tout sourire, André Bélisle, de l’Association québécoise de lutte à la pollution atmosphérique. Greenpeace a aussi accueilli ces nominations «avec enthousiasme». M. McKay est un ancien chef du Parti vert, formation fondée par M. Breton. Ce dernier a aussi cofondé le groupe environnementaliste Maîtres chez nous 21^e siècle. M^{me} Ouellet, ingénieure, a quant à elle milité pour le groupe Eau Secours. Elle a aussi été chef des projets spéciaux à Hydro-Québec Production. Le trio s’attaquera à plusieurs dossiers sensibles: la fermeture de la centrale nucléaire Gentilly-2, l’annulation du prêt à la mine d’amiante Jeffrey, le gaz de schiste, la réforme de la Loi sur les mines, Hydro-Québec ainsi que le pétrole à Anticosti, dans le gisement Old Harry et en Gaspésie. «J’ai travaillé 10 ans avec l’industrie minière et les grosses industries lourdes du Québec. Ils peuvent compter sur ma collaboration pour enrichir le Québec», a dit M^{me} Ouellet. — Paul Journet



Bernard Drainville
Ministre



Diane De Courcy
Ministre

L’ÉQUIPE IDENTITÉ

Pour défendre ses dossiers identitaires controversés et qui risquent d’être bloqués par l’opposition, Pauline Marois envoie au front Bernard Drainville (responsable des Institutions démocratiques et de la Participation citoyenne), Diane De Courcy (Immigration et Communautés culturelles, Langue) et Jean-François Lisée (responsable de la région de Montréal). M. Drainville pilotera les projets de Charte de la laïcité et de citoyenneté québécoise. Des dossiers casse-gueule dans un gouvernement minoritaire? «Je suis confiant; on va pouvoir trouver une sorte de terrain d’entente qui va nous permettre d’avancer», a-t-il répondu. Même chose pour le renforcement de la Charte de la langue française, que le PQ voudrait appliquer aux cégeps et aux entreprises de 11 à 50 employés. M^{me} Marois avait promis de déposer le projet de loi dans ses 100 premiers jours au pouvoir. Diane De Courcy, ancienne présidente de la Commission scolaire de Montréal (CSDM), respectera-t-elle cette échéance? Elle a refusé de s’arrêter pour répondre à cette question des journalistes. M^{me} Marois a confié à Jean-François Lisée le mandat «d’entretenir une “conversation” avec la communauté anglophone». C’est une «ouverture importante», estime-t-il. «J’ai écrit sur la nécessité d’arrêter d’opposer la sécurité linguistique des francophones et la sécurité linguistique des anglophones et des Premières Nations. Il faut tenter d’avancer vers cette triple sécurité qui n’a pas à s’opposer.» — Paul Journet et Tommy Chouinard



À table

Françoise David



BAZZO.TV
ce soir 21 h

Avec Marie-France Bazzo
Comment renouveler le langage politique ?
Aussi : entrevue tempo avec André Ducharme
telequebec.tv



DÉCOUVRIR_

– L'ÉVÉNEMENT PRÊT À PARTIR –
LIQUIDATION 2012

- PRÉSENTE -

TOURNEZ POUR GAGNER



COUREZ LA CHANCE DE
GAGNER
VOTRE ACHAT

OU

DES MILLIERS DE
PRIX EN ARGENT[†]

TOUT LE MONDE GAGNE

3 JOURS SEULEMENT

— 19 - 20 - 21 SEPTEMBRE —

- PROFITEZ AUSSI DE NOS AUTRES GRANDES OFFRES -

LOCATION

0% jusqu'à 60 MOIS
sur les modèles sélectionnés

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% jusqu'à 84 MOIS
sur autres modèles sélectionnés

RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT JUSQU'À***

14 000 \$
applicable uniquement aux modèles Titan cabine double 2012

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI OU CONSULTEZ NISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS**

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

L'événement PRÊT À PARTIR - LIQUIDATION 2012 est en vigueur du 1^{er} septembre au 1^{er} octobre 2012. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de livraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants et peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix et peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. † Concours Tournez pour gagner. Aucun achat requis. Ce concours s'adresse aux consommateurs canadiens ayant atteint l'âge de la majorité dans leurs province/territoire de résidence et détenant un permis de conduire valide au moment de la participation au concours. Pendant la période du concours, chaque personne admissible qui accepte de conclure un contrat d'achat ou de location d'un véhicule de marque Nissan 2012 ou 2013 ne provenant des stocks d'un concessionnaire Nissan autorisé aura droit à un tour de roue en ligne pour courir la chance de gagner un rabais sur le prix de vente de la transaction admissible. Le concours commence le 19 septembre 2012 et se termine le 21 septembre 2012 à 23 h 59 min 59 s. Il y a un maximum de 2 583 prix totaux à gagner, soit : 3 grands prix de 30 000 \$; 15 premiers prix de 5 000 \$; 25 deuxièmes prix de 1 000 \$; 50 troisièmes prix de 500 \$; et 2 490 quatrièmes prix de 250 \$ – jusqu'à épuisement des stocks. Les rabais sont applicables à l'achat au comptant, au financement à l'achat ou à la location des véhicules Nissan admissibles (excluant les accessoires, les frais de transport et de livraison, les taxes et les frais applicables). Question réglementaire d'arithmétique requise. Pour tous les détails du règlement officiel, visitez www.nissan.ca. Les chances de gagner un prix sont respectivement d'environ : 1 sur 881; 1 sur 173; 1 sur 104; 1 sur 52; et 1 sur 1,04. Tout montant non utilisé au moment de réclamer le prix ne sera pas remis. Tout montant au-delà du maximum sera la responsabilité unique du gagnant désigné. Le gagnant désigné du grand prix recevra un rabais consistant en un maximum de 30 000 \$ CAN à appliquer à l'achat ou à la location d'une transaction admissible (excluant les accessoires, les frais de transport et de livraison, les taxes et les frais applicables). Si le gagnant du grand prix choisit un véhicule dont le prix de vente est inférieur à 30 000,00 \$ (excluant les accessoires, les frais de transport et de livraison, les taxes et les frais applicables) – Dans ce cas, le gagnant du grand prix recevra la remise maximale pour le prix de vente du véhicule moins 1 000 \$, et la valeur résiduelle (c.-à-d. la différence entre le prix de vente du véhicule et 30 000,00 \$) ne sera pas attribuée. * L'offre de location jusqu'à 60 mois est applicable à la location d'une Versa à hayon neuve 1.8 S 2012 (B5C652 AA00), transmission manuelle / Versa à hayon neuve 1.8 SL 2012 (B5S652 SC00), transmission manuelle. Mensualités de 158 \$ / 232 \$ pour un terme de 60 mois avec 850 \$ / 0 \$ en comptant initial ou échange équivalent et incluant 1 250 \$ en rabais du manufacturier. Taux de location de 0 %. L'obligation totale de location est 10 313 \$ / 13 941 \$. Basé sur une allocation de 16 000 / 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. ** L'offre de 0 % de financement à l'achat sur 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa à hayon 2012 / berline Altima 2012. Exemple de financement basé sur la berline Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT ayant un prix de vente de 26 108 \$ à un taux de crédit de 0 % pour un terme de 84 mois. Bi-mensualités de 143 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou échange équivalent. L'offre est basée sur 182 bi-mensualités et inclus des frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 26 108 \$. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. *** L'offre de 14 000 \$ de rabais à l'achat au comptant est applicable uniquement aux modèles neufs de Titan cabine double 2012 (excluant le modèle 3CAG72 AA00) sélectionnés. Le rabais à l'achat au comptant sera déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.



CONSEIL DES MINISTRES

Jeu de chaises musicales chez les sous-ministres

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Nouveaux ministres, nouveaux sous-ministres. Les changements apportés hier par Pauline Marois dans la machine gouvernementale entraîneront une série de départs dans la haute fonction

publique. Des mandarins associés étroitement au régime libéral seront déplacés, voire mis sur la touche. Le premier Conseil des ministres du gouvernement Marois doit adopter aujourd’hui une longue liste de décrets, qui déclencheront un important jeu

de chaises musicales chez les sous-ministres. Ce n’est qu’une première vague, car bien des sous-ministres adjoints seront aussi touchés au cours des prochaines semaines. Pour la réunion du Conseil des ministres d’aujourd’hui, certains changements importants

ont déjà été annoncés aux principaux intéressés. Sylvie Barcelo, sous-ministre de la Culture, sera remplacée – elle retournera à la Régie des rentes, où elle était vice-présidente. Louise Pagé, sortie de sa retraite lorsque les libéraux sont

revenus au pouvoir en 2003, prendra sa retraite, cette fois pour de bon. Le ministre de l’Éducation qu’elle dirigeait est scindé en deux – Enseignement supérieur et Éducation. Jocelyn Dumas, ancien chef de cabinet de Daniel Johnson et longtemps sous-ministre au Conseil exécutif sous Jean Charest, quittera son poste de sous-ministre au Travail. Le Ministère est d’ailleurs amalgamé à l’Emploi, sous l’égide d’Agnès Maltais. M. Dumas devrait recevoir un mandat spécifique du Conseil exécutif. Marc Lacroix, secrétaire au Trésor, ira à l’École nationale d’administration publique (ENAP), le pied-à-terre habituel des carrières en réorientation. Il a été candidat libéral en Estrie et a participé aux campagnes électorales de Jean Charest et de Monique Gagnon-Tremblay, dont il a été chef de cabinet. Marc Croteau, qui a été chef de cabinet de Jean Charest, était sous-ministre aux Relations internationales. Il attendra de nouvelles responsabilités. Christine Tremblay, sous-ministre au Développement économique, voit son ministère morcelé – la Recherche est regroupée avec l’Enseignement supérieur, et le Commerce international avec les Relations internationales. Une réaffectation est à prévoir, puisqu’elle relèvera désormais de la ministre déléguée Élane Zakaïb. Marie-Claude Champoux, ancienne attachée de presse de Jean Charest, a déjà été sous-ministre adjointe à l’Éducation, puis sous-ministre en titre à l’Immigration. Elle sera réaffectée à des fonctions comparables, mais dans un organisme gouvernemental.

5 raisons de choisir Bell pour le nouveau téléphone que vous achèterez demain.

- 1. Bell vous donne accès au réseau LTE le plus vaste au pays¹ – la technologie mobile la plus rapide et la plus évoluée au monde. Parfait pour profiter de la connexion LTE de ce nouveau téléphone.
- 2. Bell vous offre le plus grand nombre de chaînes de télé en direct. Idéal pour regarder la télé sur l’écran plus grand de ce nouveau téléphone.
- 3. Bell a le réseau Wi-Fi le plus vaste au pays, accessible à des endroits comme McDonald’s^{MD}, Tim Hortons^{MD} Chapters^{MD} et Indigo^{MD}. Ça tombe bien, ce nouveau téléphone a une connexion Wi-Fi intégrée.
- 4. Bell est la seule à vous offrir la clarté d’appel de la voix HD à travers le pays. Ce nouveau téléphone est justement compatible avec la voix HD.
- 5. Bell vient de lancer un programme d’échange avantageux et un super forfait avec 6 Go de données. C’est si simple de passer à ce nouveau téléphone remarquable.

L’attente tire à sa fin. Certains magasins ouvriront dès 8 h demain. Appelez un magasin près de chez vous pour confirmer.

Visitez un magasin Bell • bell.ca

la vie est Bell

- Offert dans les magasins Bell suivants:
- ANJOU
Les Galeries d’Anjou
Les Galeries d’Anjou – kiosque
 - BELLOIL
Mail Montenach
 - BLAINVILLE
Les Galeries de Blainville
 - BOISBRIAND
Faubourg Boisbriand
 - BOUCHERVILLE
1062, rue Lionel-Daunais
 - BROSSARD
Mail Champlain
Quartier DIX30
 - CHAMBLY
909, boul. Périgny
 - CHÂTEAUGUAY
Centre Régional Châteauguay
 - COATICOOK
Place J.R. Lefebvre
 - COWANSVILLE
Domaine du Parc
 - DELSON
5, route 132
 - DOLLARD-DES-ORMEAUX
3352, boul. des Sources
3699, boul. St-Jean
 - DORION-VAUDREUIL
84, boul. Harwood
3120, boul. de la Gare
 - DORVAL
Les Jardins Dorval
 - DRUMMONDVILLE
2265, boul. St-Joseph
Promenades Drummondville
 - GATINEAU
Promenades de l’Outaouais
 - GRANBY
Galeries de Granby
 - HULL
Galeries de Hull
 - JOLIETTE
Les Galeries Joliette
 - LACHINE
2409, 46^e Avenue
Galeries Lachine
 - LAFONTAINE
2121, boul. Labelle
 - LASALLE
7567, boul. Newman
Carrefour Angrignon
Carrefour Angrignon – kiosque
 - LAVAL
691, boul. Curé-Labelle
1655, boul. St-Martin Ouest
Carrefour Laval
Carrefour Laval – kiosque
Centre commercial Duvernay – kiosque
Centre Laval
Mégacentre Ste-Dorothée
Mégacentre Vimont Laval
 - LONGUEUIL
666, Place Trans-Canada
2771, boul. Jacques-Cartier Est
Centre Jacques Cartier
Place Longueuil
 - MAGOG
Galeries Orford
 - MONTRÉAL
892, rue Ste-Catherine Ouest
4389, rue St-Denis
8855, rue St-Jacques Ouest
7452, boul. Maurice-Duplessis
9280, boul. de l’Acadie
Boul. Décarie (angle Jean-Talon)
Centre Eaton – kiosques
Centre Rockland
Faubourg Ste-Catherine
Les Galeries Normandie – kiosque
Mail Cavendish
Place Alexis-Nihon
Place Dupuis
Place Versailles
Plaza Côte-des-Neiges
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)
 - MONTRÉAL-NORD
Centre Forest
Place Bourassa
 - MONT-TREMBLANT
517, rue de St-Jovite
 - NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES
28, boul. Antonio-Barrette
 - PINCOURT
Faubourg de l’Île – kiosque
 - POINTE-AUX-TREMBLES
12530, rue Sherbrooke Est
 - POINTE-CLAIRE
Centre Fairview
 - REPENTIGNY
309, rue Notre-Dame
Les Galeries Rivie-Nord
 - ROSEMÈRE
232, boul. Curé-Labelle
Place Rosemère
 - SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Centre commercial Valleyfield
 - SHAWINIGAN
1520, rue Trudel
 - SHERBROOKE
2700, rue King Ouest
4505, boul. Industriel
Carrefour de l’Estrie
Place Belvédère
 - SOREL
Les Promenades de Sorel
 - ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Les Promenades St-Bruno
 - STE-AGATHE-DES-MONTS
80A, boul. Morin
 - ST-EUSTACHE
66, rue Dubois
Place St-Eustache
 - ST-HUBERT
3879, boul. Taschereau
5951, boul. Cousineau
 - ST-HYACINTHE
Galeries St-Hyacinthe
 - ST-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU
395, boul. Séminaire Nord
Carrefour Richelieu
 - ST-JÉRÔME
Le Carrefour du Nord
 - ST-LAURENT
La Place Vertu
 - ST-LÉONARD
4524, rue Jean-Talon Est
6050, boul. Métropolitain Est
 - ST-SAUVEUR-DES-MONTS
153, rue Principale
 - TERREBONNE
1729, chemin Gascon
Galeries Terrebonne
 - TROIS-RIVIÈRES
5691, boul. Jean-XXIII
Centre Les Rivières
 - VICTORIAVILLE
567, boul. des Bois-Francis Sud
La Grande Place des Bois-Francis



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE
Jean-François Lisée

UNESCO Le Québec enverra un représentant

QUÉBEC — Fraîchement assermentés, quelques ministres ont fait leurs premiers pas devant les journalistes, hier, pour esquisser les grandes lignes de leurs mandats. Le ministre des Relations internationales Jean-François Lisée a affirmé que le Québec continuera d’envoyer un représentant au sein de la délégation canadienne à l’UNESCO, même si les péquistes souhaiteraient plutôt avoir leur propre siège dans le forum international. M. Lisée, qui sera aussi responsable des relations avec les anglophones, a affirmé qu’il s’agit d’un geste d’ouverture envers cette communauté. Le ministre de l’Enseignement supérieur, Pierre Duchesne, n’a pas été en mesure de préciser si la première réunion du Conseil des ministres, aujourd’hui, servira à décréter l’annulation de la hausse des droits de scolarité, une promesse de M^{me} Marois. « On ne tardera pas trop, mais on va fonctionner d’une façon respectueuse et au rythme qu’on peut le faire [...] Mais c’est clair qu’il faut un changement drastique dans ce domaine-là », a-t-il dit. Concernant les bonifications du régime des prêts et bourses, décidées par les libéraux au printemps dernier, M. Duchesne a estimé qu’elles devraient être là pour rester. Nicolas Marceau, ministre des Finances, a été parmi les plus affirmatifs, maintenant l’objectif de retour à l’équilibre budgétaire pour l’exercice 2013-2014. « C’est un engagement ferme, nous ne dévierons pas de cet objectif, c’est fondamental », a-t-il dit. M. Marceau a réitéré l’engagement des péquistes à annuler la taxe santé, quitte à faire des compromis avec l’opposition.

– La Presse Canadienne

RECENSEMENT 2011

La solitude gagne du terrain à Montréal

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Moins d'un Montréalais sur deux (47,4 %) vit en couple, selon les données du recensement 2011 – beaucoup moins qu'ailleurs au Québec et dans le reste du Canada.

Les données du dernier recensement divulguées par Statistique Canada permettent de constater que le célibat a progressé à Montréal depuis 2006. La métropole québécoise dispute à Vancouver le titre de la ville comptant le plus de célibataires, c'est-à-dire de personnes qui n'ont jamais été mariées et qui ne formaient pas un couple au moment du recensement. Le nombre de célibataires a ainsi grimpé de 4 points pour s'établir à 36,5 % en 2011. La moyenne canadienne est de 28 %.

Si Vancouver compte autant de célibataires que Montréal, on y dénombre légèrement moins de personnes divorcées et veuves. Lorsqu'on les ajoute

au calcul, Montréal décroche la palme canadienne des âmes seules.

Près d'un Montréalais sur cinq (18,7 %) vit seul dans son logement. C'est le taux de personnes seules le plus élevé au Canada. Ailleurs au pays, seulement 1 personne sur 10 ne partage pas sa

Les couples adoptent le 450

Le nombre de Montréalais célibataires pourrait s'expliquer par l'exode des familles vers le 450. Dans les banlieues nord et sud de Montréal, tout près de 60 % des gens vivent en couple, soit légèrement plus que la moyenne canadienne. La majorité d'entre eux sont

Près d'un Montréalais sur cinq vit seul dans son logement. C'est le taux de personnes seules le plus élevé du Canada.

maison ou son appartement avec au moins une autre personne.

Le mariage a continué son recul à Montréal, où seulement une personne sur trois (33,7 %) est officiellement mariée. Les unions libres ont légèrement augmenté (13,8 %), mais cette progression n'a pas comblé l'écart, si bien que le nombre de Montréalais en couple a reculé à 47,4 %.

mariés, mais le tiers a opté pour l'union libre.

On constate d'ailleurs un fossé entre le Québec et le reste du Canada sur la question du mariage: les Québécois forment nettement plus souvent des unions libres. Ainsi, 35,4 % des adultes québécois sont mariés, comparativement à 49,9 % dans le reste du Canada. Au Québec, 19,4 % des gens vivent en union libre contre seulement 7,6 % ailleurs au pays.

Il reste que la popularité du mariage s'effrite également dans le reste du Canada. Pour la première fois en 2011, moins d'un Canadien sur deux porte une alliance au doigt.

Le recensement permet de briser certains mythes. Pour la première fois, Statistique Canada a ainsi recueilli des données sur le nombre de couples avec enfants issus d'une séparation. On constate que le Canada compte 464 335 familles recomposées, soit trois fois moins que le nombre de familles monoparentales. À l'inverse, on dénombre 3,2 millions de familles dites intactes.

Signe réconfortant, si le nombre de familles monoparentales demeure élevé à Montréal (21,6 %), il a légèrement diminué depuis cinq ans. La moyenne canadienne demeure néanmoins beaucoup plus faible, à 16,3 %. Montréal n'est pas seul à compter autant de familles monoparentales, Toronto ayant connu une forte augmentation depuis 2006.

1 sur 5

Un Montréalais sur cinq vit seul (la moyenne canadienne est de 1 sur 10).

1 sur 3

Un Montréalais sur trois est célibataire (la moyenne canadienne est de 1 sur 4).

LA NOUVELLE ILX 2013



Allez-y, regardez-la.

Modèle ILX Tech représenté avec trousse Aero.



Les gais forment 1 % des couples canadiens

Près d'un couple gai sur dix a au moins un enfant à la maison

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Les couples gais forment à peine 1 % de tous les couples au Canada, selon les données du recensement 2011.

Pour la première fois, Statistique Canada a colligé des données sur les couples de même sexe. Sur les 7,9 millions de couples au pays, 64 575 se sont déclarés homosexuels.

Le tiers d'entre eux ont officialisé leur union – le mariage est légal depuis 2005 –, mais la vaste majorité vit en union libre.

Il y a plus de couples formés par des hommes que par des femmes (54 % et 46 % respectivement). Les personnes homosexuelles qui choisissent de vivre en couple sont par ailleurs plutôt jeunes: le quart sont âgés de 15 à 34 ans, et à peine 6,2 % ont plus de 65 ans.

Près de 1 couple gai sur 10 a au moins un enfant à la maison. Ce sont principalement les lesbiennes qui se trouvent dans cette situation puisqu'on recense au Canada 4850 couples de



Le tiers des couples homosexuels canadiens ont officialisé leur union. Ci-dessus, l'ex-maire de l'arrondissement de Ville-Marie Benoît Labonté célèbre un mariage gai en 2007.

femmes avec enfant, et 1200 couples d'hommes dans cette situation.

Au Québec, on compte 18 430 couples gais. Du

nombre, 1060 couples de femmes ont au moins 1 enfant et 280 couples d'hommes ont au moins 1 enfant.

Fait révélateur, Statistique

Canada constate à peu près la même proportion de couples gais dans toutes les provinces. Ceux-ci ont toutefois tendance à vivre davantage dans les

1 %

Il y a 64 575 couples du même sexe sur les 7,9 millions de couples canadiens (les deux tiers vivent en union libre et un tiers sont mariés).

1 sur 3

Le tiers des couples de même sexe canadiens sont mariés, le mariage homosexuel étant légal depuis 2005.

grandes villes. Une compilation permet d'ailleurs de constater que près d'un couple gai sur deux vit à Montréal, à Toronto ou à Vancouver.

ACTUALITÉS

La famille au temps de Statistique Canada



MARIE-CLAUDE LORTIE
CHRONIQUE

Quand mes parents se sont séparés, à la fin des années 70, ce n'était déjà pas un phénomène étrange à Montréal. Je n'étais pas la première de ma classe à voir mon père et ma mère prendre des routes différentes. Et cette réalité n'avait rien de bizarroïde aux yeux de mes voisins. Ce n'était peut-être pas comme ça à l'extérieur de la métropole – d'ailleurs, le seul commentaire teinté de jugement que j'ai reçu à cet égard est venu d'une amie ayant grandi à la campagne. Mais les mariages mal engagés des années 60, ceux qu'on voit dans *Mad Men*, tombaient alors comme des mouches.

Rappelez-vous *Toilettes pour femmes*, pensez *The Ice Storm*. Aujourd'hui, les séparations sont nombreuses, et

Statistique Canada nous a confirmé hier que la famille construite autour d'un couple traditionnel marié continue d'être de moins en moins la norme.

Toutefois, c'est étrange, je n'ai vraiment pas plus l'impression aujourd'hui qu'à la fin des années 70 que la famille est à la dérive.

■ ■ ■

Quand mon cocon familial a disparu, pratiquement tous ceux de mon environnement étaient, eux aussi, en même temps, en train de s'effriter. Ça éclatait de partout.

En outre, le phénomène était relativement nouveau, donc on en savait bien peu sur l'art de reconstituer un noyau solidement. Adultes et enfants

marchaient à tâtons dans le noir, en essayant de ne pas trop se casser la figure ni de faire trop mal aux autres, sans aide, sans expérience.

Cette nouvelle réalité des familles décomposées était très dure.

Quand je nous revois dans mes souvenirs, je me dis qu'on était à peu près aussi bien installés pour poursuivre la route que ces conducteurs des années 70 qui dépassaient la limite de vitesse, cigarette au bec, ivres et sans ceinture. Vous vous rappelez cette époque, sans siège de bébé, sans verrouillage à l'épreuve des bambins, où on pouvait échapper des enfants d'une voiture en marche? Eh bien, on échappait aussi des enfants hors des familles en voie de dislocation. Et souvent, sans même s'en rendre compte.

Aujourd'hui, Statistique Canada peint un portrait de la famille moins traditionnel que jamais. Un demi-million de familles sont de modèle recomposé, donc un couple et des enfants qui n'ont pas tous le même père et la même mère. Et si la monoparentalité est en

diminution à Montréal, elle demeure bien présente un peu partout au Canada – notamment en forte augmentation à Toronto.

Ce que toutes ces statistiques ne disent pas, cependant, c'est ce sentiment très impressionniste qu'on a fait énormément de chemin depuis 50 ans, depuis le début de la remise en question du modèle familial «papa a raison».

Mais autant du côté de l'effort de chacun, de nos attentes par rapport à la famille que des outils que l'on se donne – psychologues, travailleurs sociaux, médiateurs, thérapeutes de toute sorte pour enfants, parents ou couples qui vacillent – on a un peu progressé, non? Ou c'est moi qui mets des lunettes roses.

De la même façon, on en a fait du chemin pour accepter les familles de tous les modèles, non? On compte plus de 18 000 couples gais au Québec, dont plus de 1000 couples de femmes et plus de 280 couples d'hommes qui ont au moins un enfant.

Ce ne sont pas des chiffres énormes, et j'aimerais savoir combien, parmi eux, sont mariés et en train d'ébranler la

Ce que toutes ces statistiques ne disent pas, c'est ce sentiment très impressionniste qu'on a fait énormément de chemin depuis 50 ans, depuis le début de la remise en question du modèle familial «papa a raison».

Tout comme on porte maintenant des casques en moto, tout comme on a inventé des gadgets pour empêcher les enfants de se mettre les doigts dans les prises électriques, on réinvente la «vie de famille» en faisant plus d'effort que jamais pour que les nouveaux modèles n'oublient personne en chemin.

Rien n'est parfait et une séparation n'est jamais facile.

supposée sacro-sainte institution, comme le prédisaient les opposants aux mariages entre conjoints du même sexe.

Reste que ce n'est plus une anomalie. Et il faut que ça se sache. C'est important pour les jeunes gais et lesbiennes, qui rêvent d'une famille et qu'on doit rassurer: non, ils ne sont pas les seuls. Et leur idée n'est pas utopique du tout.

Enfant maltraité La Cour d'appel de l'Alberta maintient le verdict

La plus haute instance judiciaire de l'Alberta a maintenu la décision d'un juge qui avait suggéré qu'une enfant de 2 ans, prétendument maltraitée par ses parents, soit débranchée d'un appareil de maintien en vie.

Quelques minutes après l'annonce de la Cour d'appel, un avocat représentant la mère de la fillette a confié qu'elle ferait une requête de dernier recours à la Cour suprême. Mais le temps pourrait manquer.

Le juge Frans Slatter a précisé que les parents, qui sont détenus en attendant la tenue de leur

procès, seraient escortés d'ici 24 heures à l'hôpital Stollery pour enfants d'Edmonton afin de voir leur fille pour la dernière fois avant que celle-ci ne soit débranchée de l'appareil qui la maintient artificiellement en vie. — La Presse Canadienne

Païement au noir Les Canadiens n'hésitent pas

Un sondage réalisé par H&R Block Canada révèle que 55% des personnes interrogées disent vouloir opter pour un paiement en liquide pour éviter de devoir payer des taxes de vente. Celles-ci ne se sentent d'ailleurs pas particulièrement coupables. Seuls 30% des répondants ont dit considérer le paiement au noir comme une erreur. Les Ontariens seraient également davantage portés à payer en argent comptant (63%) que les Québécois (44%) afin de ne pas payer de taxes.

— La Presse Canadienne

Il a fière allure et fait la vaisselle. Comment ne pas l'aimer?





BOSCH

Des technologies pour la vie

À l'achat d'un lave-vaisselle Bosch admissible, recevez une remise instantanée pouvant atteindre

300\$**



Ce magnifique appareil d'ingénierie allemande n'est pas seulement beau. Son fonctionnement ultra-silencieux fait en sorte que vous ne saurez jamais à quel point il travaille fort.



L'offre ne comprend pas nécessairement les éléments montrés.

Pour obtenir plus de détails et la liste complète des détaillants, adressez-vous à un représentant Bosch ou visitez le **bosch-home.ca**

Corbeil Électroménagers
30 succursales

JC Perreault
Joliette · Kirkland · Saint-Hubert
St-Roch-de-l'Achigan · Laval

Maison Éthier
Saint-Basile-le-Grand
Saint-Jean-sur-Richelieu

Germain Larivière
Brossard · Laval
St-Hyacinthe

Offre valide du 13 septembre au 29 novembre 2012.
Joignez-vous à nous sur facebook.com/boschcdn pour être conquis.

*Applicable aux modèles 800 Plus seulement. **Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre Bosch.
Offre en vigueur seulement chez les détaillants autorisés participants. S'adresser au détaillant pour en savoir plus.
Offre uniquement valable au moment de l'achat. Chez certains détaillants, le prix indiqué tient déjà compte de la remise.
BCAN050-24-102294-8





facebook.com/boschcdn

LA NOUVELLE **ILX** 2013



Même d'en arrière.

Voici l'Acura ILX. Le luxe commence ici. Vivez l'expérience de la ILX sur acura.ca/ILX
La fusion entre l'Homme et la machine.



Modèle ILX Tech représenté avec trousse Aero.

ACTUALITÉS

CENTRES JEUNESSE DU QUÉBEC

Besoin criant d’éducateurs masculins

EXCLUSIF

GABRIELLE DUCHAINE

Les centres jeunesse manquent cruellement d’éducateurs masculins. Dans un univers où beaucoup de garçons ont eu un père négligent ou tout simplement absent, ce manque d’hommes est encore plus criant. Regard sur une situation qui risque de s’aggraver.

Il y a quelques semaines, Vladimir Dufresne, agent d’intervention au centre de Rivière-des-Prairies, a découvert avec stupéfaction qu’un pensionnaire de 15 ans avait cessé d’utiliser le condom avec sa nouvelle copine. Pas parce qu’il ne connaissait pas les risques que cela comporte – en fait, il les lui a tous récités –, mais simplement parce que demander des condoms aux éducatrices de son unité le gênait depuis que le seul homme de l’équipe était parti en congé.

« Pour lui, il n’était pas question de demander ça à une femme. Ça le mettait mal à l’aise, raconte M. Dufresne. Si je ne lui avais pas posé de questions, il aurait continué à avoir des relations sexuelles sans condom jusqu’à ce que l’éducateur revienne. Il ne serait pas allé en acheter à la pharmacie et ne se serait jamais résolu à en parler aux filles. »

Si le manque d’hommes dans les écoles a longtemps fait polémique, il est aussi inquiétant dans les centres jeunesse. À Montréal, plus de



Les intervenants masculins sont trop peu nombreux dans les centres jeunesse. Sur la photo, Luc, Sébastien et Alexandre sont en formation au centre jeunesse Mont Saint-Antoine.

70 % des éducateurs sont des femmes. La proportion atteint 87 % chez les recrues de 19 à 26 ans. Dans certaines unités, où vivent généralement 10 ou 12 jeunes, il arrive que les 10 intervenants soient des femmes. Au centre jeunesse Mont Saint-Antoine, rue Sherbrooke Est, une seule des 16 unités

a la parité. Toutes les autres sont majoritairement féminines. Le portrait est semblable ailleurs. « Pourtant, nos pensionnaires ont besoin de modèles masculins, estime Vladimir Dufresne. On leur dit qu’ils peuvent s’en sortir, aller plus loin dans la vie, mais les seuls adultes accomplis qu’ils

côtoient sont des femmes. Alors pour les garçons, c’est plus difficile d’y croire. »

« Beaucoup de ces jeunes ne savent pas comment être un homme, ajoute-t-il. Leur père a disparu alors ils n’ont pas eu de modèle. Ils ont besoin d’un autre homme pour les aider, leur apprendre que c’est faux de dire qu’un gars, ça ne pleure pas et leur expliquer comment trouver une femme belle sans que la bave leur coule de la bouche. »

Au centre de Rivière-des-Prairies, où vivent près de 200 adolescents, le besoin d’effectif masculin se fait sentir partout : dans les milieux de vie et les gymnases, comme lorsque vient le temps de se confier.

Une parité souhaitée

Certains adolescents accordent aussi moins de crédibilité aux femmes, soit parce qu’ils les trouvent de leur goût, nous dit-on, ou pour des questions culturelles ou de valeurs. Nathalie Gélinas, éducatrice depuis plus de 12 ans, en sait quelque chose. « J’ai longtemps travaillé dans une unité où il n’y avait pratiquement que des femmes, raconte-t-elle. Il arrivait que des jeunes tiennent moins compte de ce qu’on disait à cause de notre sexe. Je leur disais quelque chose et ça avait moins d’importance qui si c’était venu de la bouche d’un collègue masculin. » Elle tient à préciser que le contraire est vrai aussi. « Certains sont plus à l’aise avec des femmes, d’autres avec des hommes. C’est pour ça qu’il faut un équilibre. »

Selon Michael*, 17 ans et jeune contrevenant, « il y a des gens qui aiment mieux se confier à quelqu’un du même sexe qu’eux ». Le jeune homme a souvent remarqué que certains de ses camarades

70,5 %

Des éducateurs sont des femmes dans les centres jeunesse de Montréal.

(tous des garçons) se retiennent de parler de ce qui les tracasse plutôt que de discuter avec une femme. « Dans la vie, il faut un père et une mère. C’est la même chose ici », note Jonny*, lui aussi âgé de 17 ans, qui habite au centre depuis plus de cinq mois. Assis à la table de l’unité où ils vivent, les deux garçons parlent d’une même voix. « Les filles ne font presque pas de sport avec nous et quand elles en font, il faut leur faire attention », déplorent-ils.

Pour Nathalie Gélinas, le ratio magique est de 50/50. Mais le recrutement est difficile. La proportion d’hommes diminue sans cesse dans ce qui était jadis une profession masculine. Sur les bancs d’école, dans les programmes qui mènent vers un emploi en centre jeunesse (comme la technique en éducation spécialisée), les garçons se font de plus en plus rares. « Quand on reçoit des CV intéressants envoyés par des hommes, disons qu’on les convoque très rapidement en entrevue », indique Jocelyne Boudreault, agente d’information pour les centres jeunesse de Montréal.

* nom fictif

Lozeau vous offre en exclusivité la photo-communication sans-fil^{MC}

SAMSUNG NX1000 avec objectif 20-50mm

599⁹⁹\$ | Rég. 699⁹⁹\$ | Wi-Fi | Vidéo HD 1080p

SM EVNX1000BFW Disponible en blanc, noir ou rose

Partagez vos images directement de votre appareil photo Samsung

ECONOMISEZ 100\$

SAMSUNG Wi-Fi

799⁹⁹\$ | Rég. 899⁹⁹\$

NX210 AVEC 18-55MM

- 20,3 mégapixels, Wi-Fi intégré
- Vidéo HD 1080p, écran AMOLED 3po
- Capteur CMOS APS-C haute vitesse, 8 ips

ECONOMISEZ 100\$

SAMSUNG Wi-Fi

999⁹⁹\$ | Rég. 1 099⁹⁹\$

NX20 AVEC 18-55MM

- 20,3 mégapixels, Wi-Fi intégré
- Écran AMOLED 3po orientable
- Vidéo HD 1080p

ECONOMISEZ 50\$

SAMSUNG Wi-Fi

299⁹⁹\$ | Rég. 349⁹⁹\$

MV900F

- 16,3 mégapixels, vidéo HD 1080p
- Zoom optique 5x grand-angle
- Écran AMOLED 3,3po tactile
- Disponible en rouge, noir ou blanc

ECONOMISEZ 200\$

SAMSUNG

199⁹⁹\$ | Rég. 399⁹⁹\$

OBJECTIF 50-200MM F/4-5.6 OIS

- Stabilisateur d'image optique
- Système de mise au point interne
- 2 lentilles en verre à dispersion ultra-faible
- Objectif i-Function

Obtenez un Atelier Gratuit avec tout achat d'appareil photo SAMSUNG Wi-Fi[®] (1)

Courez la chance de GAGNER une tablette SAMSUNG Galaxy TAB 2™ 10,1po d'une valeur de 349\$! *

VENTE ET LOCATION | LABORATOIRE PHOTO | ATELIERS DE PHOTO ET VIDEO | RÉPARATION ET ENTRETIEN

6229, SAINT-HUBERT, MONTRÉAL | T 514 274 6577 | DÉPT. COMMERCIAL 514 274 4428

OUVERT DES 8H EN SEMAINE ET DES 9H LES FINS DE SEMAINE | SERVICE DE RÉCLAMATION D'ASSURANCE

Lozeau

L'EXPÉRIENCE PHOTO VIDÉO

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2012-09-19

649

07 09 18 26

22 28 38 compl.

Quebec 49

06 14 21 42

27 32 33 compl.

649

Lots bonis*

04 24 28 36 37 45

* Une rente de 100 000 \$ par année à vie

Sprinto

04 12 25 40 49

1 25 000 \$

167347

2 50 000 \$

277015

3 100 000 \$

130772

Numéros «Télé»

178840 485740 511087

non décomposables

Numéro « Votre participant »

Aucun

La Poule Plus Numéro boni 13

3 243

4 9183

04 06 07 10 13 14 17 20 22 24

25 27 30 37 43 48 53 64 65 66

02 20

25 37 38

Astro

Jour 07

Mois JUIN

Année 03

Signe CAPRICORNE

Extra

9858273

Lotto MAX

CE VENDREDI, 30 MILLIONS \$ (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Offres valides du 20 au 26 septembre 2012. * Participez avec tout achat d'un appareil photo Samsung Wi-Fi. Durée du concours : du jeudi 13 septembre au dimanche 30 septembre 2012 inclusivement. Tirage le 1^{er} octobre à 10h. Le gagnant sera avisé par téléphone et/ou par courriel dans les trois jours suivants le tirage. Prix : une tablette Samsung Galaxy TAB 2™ 10,1po d'une valeur de 349\$. 1 coupon de participation par facture. En magasin seulement. S'adresse à toute personne résidant au Québec, âgée de 18 ans ou plus. Cette offre n'est ni monnayable, ni transférable et ne peut être prolongée. Certaines conditions s'appliquent. Voir les règlements complets du concours sur Lozeau.com. ** Coupons offerts du 13 septembre au 13 novembre 2012. Valable pour un cours photo d'introduction à l'appareil d'une durée de 2h et d'une valeur de 39,99\$. Détails sur lozeau.com ou aux Ateliers Lozeau, au 514-490-2281. Aucune commande spéciale. « Lozeau », les logos Lozeau et tous slogans, images et symboles relatifs à Lozeau sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de L.L. Lozeau Ltée.

L'offre prend fin le
30 septembre



Obtenez la totale avec le forfait futé Tout-en-un

- › **Appels partout au Canada¹**
(sans frais d'interurbain)
- › **150 minutes de jour**
- › Soirs **illimités** dès 17 h
- › Week-ends **illimités**
- › Textos, Messagerie image
et vidéo **illimités**
(Canada et international)
- › **250 Mo de données**

40\$
par mois²

**Afficheur et
Messagerie
vocale INCLUS³**

Inclut l'AVANTAGE Fido

FidoTROC

FidoDOLLARS

Fido à l'écoute



C'est le temps de changer.

Visitez un magasin, **fido.ca** ou composez le **1-866-301-3436**.



MAGASINS FIDO

ANJOU

Les Galeries d'Anjou

BELOEIL

600, boul. Laurier

BOUCHERVILLE

Promenades Montarville

BROSSARD

Mail Champlain
Place Portobello

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Galeries des Sources

GRANBY

Galeries de Granby

GREENFIELD PARK

3310, boul. Taschereau

LASALLE

Carrefour Angrignon
Place Newman

LAVAL

3100, boul. Concorde Est
1637, boul. Daniel-Johnson
Carrefour Laval
Centre Laval

LONGUEUIL

Métro Longueuil
Place Longueuil

MONTREAL

35, rue Beaubien Est
6700, avenue Côte-des-Neiges
4960, boul. Décarie
4328, boul. Henri-Bourassa Est
680, rue Jarry Est
436, rue Jean-Talon Ouest
5150-A, rue Jean-Talon Ouest
2900, rue Masson
1042A, avenue Mont-Royal Est
101, avenue Mont-Royal Ouest
3451, rue Ontario Est
10539, boul. Pie-IX
1314, rue Ste-Catherine Est
1004, rue Ste-Catherine Ouest
3820, rue St-Denis
7024, rue St-Hubert
3758, boul. St-Laurent
1111, rue St-Urbain
1221, rue St-Zotique Est
6295, rue Victoria
3920, rue Wellington
Centre commercial Côte-St-Luc
Centre Domaine
Centre Eaton
Centre Wilderton
Complexe Desjardins
Galeries Normandie
Place Alexis Nihon
Place Bourassa
Place de la Cathédrale
Place Montréal Trust
Place Versailles
Place Ville-Marie

POINTE-AUX-TREMBLES

Centre de la Pointe

POINTE-CLAIRE

Fairview Pointe-Claire

REPENTIGNY

Galeries Rive-Nord

ROSEMERE

Place Rosemère

ST-BRUNO

Promenades Saint-Bruno

ST-EUSTACHE

367, boul. Arthur-Sauvé

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

600, rue Pierre-Caisse

ST-JEROME

Carrefour du Nord

ST-LEONARD

4505, boul. Métropolitain Est
Centre commercial Le Boulevard
Centre d'achat Langelier

TERREBONNE

321b, montée des Pionniers
Galeries Terrebonne

TROIS-RIVIERES

5770, boul. Jean-XXIII
Centre Les Rivières

VILLE DE MONT-ROYAL

Centre Rockland

VILLE ST-LAURENT

961, boul. Décarie
Place Vertu

►► FUTURE SHOP



la cabine
sans fil

SANS-FIL etc...



►► CENTRE HI-FI

◀◀ WAVE SANS FIL ▶▶

Walmart

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Des frais uniques d'activation de 35 \$ s'appliquent ; un crédit de ce montant sera porté à votre facture si vous procédez à une nouvelle activation avec une Entente Fido de 2 ou 3 ans. Des frais de récupération des économies réalisées sur l'appareil et (ou) des frais d'annulation de service s'appliquent conformément aux modalités de votre entente. 1. Des frais de temps d'antenne peuvent s'appliquer. 2. Frais de temps d'antenne additionnel, frais d'interurbain, frais d'itinérance, frais de transmission de données, frais liés aux options, frais de service d'urgence 9-1-1 provinciaux (s'il y a lieu) et taxes en sus et facturés mensuellement. Données additionnelles : 5 \$/100 Mo. Des frais de transmission de données de 3 c/ko s'appliquent en itinérance. Les forfaits comprennent les textos envoyés du Canada vers un numéro de sans-fil canadien ou international. Les textos entrants et sortants à tarification additionnelle (alertes, messages liés au contenu et aux promotions) et les textos sortants en itinérance ne sont pas inclus et sont facturés aux tarifs en vigueur. Sous réserve des Modalités de service et de la Politique d'utilisation acceptable de Fido ; **fido.ca/modalites**. 3. Le service comprend le stockage de jusqu'à trois messages de trois minutes chacun durant un maximum de trois jours. © 2012

ACTUALITÉS

Désinstitutionnalisation et santé mentale

Le Curateur public reverra tous les dossiers

EXCLUSIF



GABRIELLE DUCHAINE

Le Curateur public a demandé un réexamen complet de tous les dossiers de désinstitutionnalisation en santé mentale, à la suite d'un rapport du coroner Pierre Guilmette. Ce dernier craint en effet que la désinstitutionnalisation soit allée « trop loin » et qu'elle risque maintenant de mettre des malades en danger.

Cinquante ans après que le gouvernement du Québec eut décidé de sortir les malades des asiles, c'est toute la prise en charge des personnes atteintes de maladies mentales qui est remise en question par le rapport du coroner. Le D^r Pierre Guilmette s'est penché sur cet enjeu, encore aujourd'hui controversé, à la suite de la mort de Charles-Auguste Saint-Louis, 53 ans, schizophrène et déficient intellectuel, qui s'est suicidé alors qu'il était hébergé dans une résidence « où il n'aurait jamais dû se retrouver ». Dans son rapport daté du 18 juillet dernier, le D^r Guilmette recommande que soient « révisés tous les dossiers de désinstitutionnalisation au Québec, particulièrement ceux des cinq dernières années, afin d'y dépister des cas similaires ».

« On peut se demander si la fermeture des asiles n'a pas pris le dessus sur la sécurité de certaines personnes. Il faut savoir ce que sont devenus ces gens », a confié le coroner lors d'une entrevue avec *La Presse*.

Le Curateur public a choisi d'obtempérer. « Nous avons procédé à l'analyse des dossiers. Nous rencontrerons les gens qui sont dans des situations comparables au cours des prochaines semaines pour s'assurer qu'ils ont les soins adéquats », assure Sébastien Downs, adjoint aux communications.

Selon le D^r Pierre Guilmette, l'histoire de Charles-Auguste Saint-Louis n'est pas un cas isolé. « Tous les médecins sont au fait de dossiers douteux en santé mentale. On n'a qu'à s'asseoir quelques minutes autour d'un café pour en trouver plus d'un », dit-il.

Le 16 août 2011, M. Saint-Louis est mort à l'hôpital de Saint-Georges de Beauce à la suite de complications d'une fracture du fémur. Deux semaines plus tôt, il s'était jeté du balcon du deuxième étage de la résidence en milieu familial où il était hébergé contre son gré. Malgré des années en institution, des troubles sévères et plusieurs tentatives de suicide antérieures – dont une fois où il a voulu sauter d'une fenêtre –, le patient avait été placé dans ce qu'on appelle dans le milieu une « ressource intermédiaire ». Une résidence très peu sécurisée « où il n'y a pas de barreaux aux fenêtres ou de verrous aux portes », précise le D^r Guilmette.

Même si les médecins traitants étaient opposés à un tel transfert et estimaient que la victime avait besoin « d'un niveau d'encadrement et de surveillance adapté à son niveau intellectuel », le Curateur public a autorisé le déménagement.

Selon ce qu'a découvert le coroner, le dossier du Curateur public contenait de fausses informations, notamment celle voulant que l'équipe médicale ait été en accord avec le transfert. « C'est très inquiétant », estime le D^r Guilmette, qui se demande si on trouve de telles discordances dans des rapports qui concernent d'autres patients.

« Maintenant qu'on est rendu à la fin du processus de désinstitutionnalisation et que les asiles sont presque tous disparus, il faut se poser des questions », croit le coroner, qui reprend ainsi les inquiétudes exprimées dernièrement par de nombreux médecins. « Les derniers malades à être sortis étaient plus difficiles à placer et ne se sont peut-être pas retrouvés où ils auraient dû, selon lui. Il faut se demander si nous sommes allés trop loin. »



PHOTO PATRICK SANFAÇON, ARCHIVES LA PRESSE
Le Curateur public donne suite à un rapport du coroner Pierre Guilmette, qui craint que la désinstitutionnalisation n'ait mis la vie de malades en danger.

Procès de Guy Turcotte Un jury mal informé, selon la Couronne

S'il s'était correctement dirigé en droit, le juge qui a présidé le procès de Guy Turcotte, en 2011, n'aurait pas ouvert le verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Voilà un des arguments que la Couronne compte invoquer en Cour d'appel, dans l'espoir d'obtenir un nouveau procès pour l'ex-cardiologue qui a tué ses deux enfants. Guy Turcotte avait été déclaré non criminellement responsable des meurtres qu'il reconnaissait avoir commis. Le jury a adhéré à la théorie de la défense voulant que M. Turcotte ait été incapable de distinguer le bien du mal au moment des faits. Or, la Couronne signale qu'une intoxication, quand elle est « volontaire », ne peut être prise en compte dans une défense de non-responsabilité criminelle.

— Christiane Desjardins

Harcèlement d'Alec Baldwin Sabourin aura un procès

L'actrice Geneviève Sabourin aura un procès aux États-Unis afin de répondre à des accusations criminelles d'avoir harcelé le comédien Alec Baldwin. Son avocat au Québec, Jean-Pierre Rancourt, a confirmé hier que la requête d'arrêt du processus judiciaire qui avait été déposée a finalement été rejetée. Son avocat en sol américain a déjà affirmé que M^{me} Sabourin avait eu une relation avec l'acteur. Il a assuré qu'elle avait une raison valable d'essayer de communiquer avec lui.

— La Presse Canadienne

«Chaque jour, je constate l'effet positif de l'exploitation des sables bitumineux sur les collectivités.»

En tant que responsable des relations avec les collectivités, je constate à quel point l'argent perçu des impôts et des redevances des compagnies qui exploitent les sables bitumineux peut faire une différence. Cet argent finance le développement des communautés : les parcs, les hôpitaux, les écoles et les programmes sociaux. Je dis à tout le monde que je rencontre à quel point l'exploitation des sables bitumineux a un effet positif sur les collectivités.


Chelsie Klassen
Relations avec les collectivités
Compagnie Pétrolière Impériale



L'énergie qui profite à tous les Canadiens.

Un message des producteurs canadiens de sables bitumineux. Sablesbitumineuxmaintenant.ca
L'Association canadienne des producteurs pétroliers (ACPP) représente des sociétés membres, y compris les exploitants des sables bitumineux, qui produisent plus de 90 pour cent du gaz naturel et du pétrole brut au Canada.

ACPP

ASSOCIATION CANADIENNE
DES PRODUCTEURS PÉTROLIERS

ÉLÈVES FRANCOPHONES PRIVÉS D'ÉCOLE AU NUNAVIK

La commission scolaire reste sur ses positions

JANIE GOSSELIN

La commission scolaire Kativik, dans le Nunavik, n’a pas l’intention de changer sa formule pour aider les élèves francophones, comme le demandent des parents et le ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MELS).

La commission scolaire réagissait à une lettre envoyée la semaine dernière par le Ministère, qui lui rappelait son obligation de fournir des services éducatifs en français dès la maternelle. Dans une réponse envoyée à la vice-ministre Louise Pagé, la directrice générale de la commission scolaire, Annie Popert, réplique que la Convention de la Baie-James et du Nord québécois et la Charte de la langue française sont respectées. Elle estime qu’elle répond aux obligations avec les tutorats actuellement offerts.

Depuis septembre, les parents francophones n’ont plus l’option d’envoyer les enfants en tutorat l’après-midi, une solution que la commission jugeait trop



PHOTO HUGO-SÉBASTIEN AUBERT, LA PRESSE

Les élèves francophones du Nunavik ne reçoivent plus de tutorat en français durant l’après-midi.

«perturbatrice» pour les autres élèves. Des tutorats sont donc offerts les soirs et le samedi. Au Nunavik, l’enseignement en français ou en anglais commence à la 4^e année, dans un contexte de langue seconde. Les parents insatisfaits doivent embaucher un tuteur privé, à leur frais.

Joint par téléphone, le président de la commission scolaire, Johnny Kasudluak, a dit ne pas comprendre la menace du Ministère de «prendre des mesures» pour remédier à la situation. «Nous avons toujours collaboré, a-t-il souligné. Ils ont toujours respecté notre

juridiction.» La commission scolaire, bien qu’elle dépende du ministère de l’Éducation, bénéficie d’une certaine autonomie en vertu de la Convention de la Baie-James. «Nous comprenons les demandes des parents, mais nous sommes limités à notre mandat

et aux limitations de la loi, a-t-il précisé. Nous essayons d’accommoder la majorité.»

Les parents qu’une quinzaine d’enfants francophones installés à Kuujuaq ont suggéré à la commission, qui reçoit une subvention du gouvernement pour le tutorat, de louer un local et d’embaucher deux enseignantes. Mais elle juge cette option contraire à la loi, puisqu’elle créerait une école parallèle.

«Le temps joue contre nous, a affirmé François Jodoin, père de deux enfants d’âge scolaire qui s’est installé à Kuujuaq il y a deux ans. Ça coûte 1000 dollars par enfant par mois pour le tutorat privé. Les parents étaient prêts à tenir deux mois. Mais si ça s’étire, il va rester un choix: soit les enfants seront réintégrés au système scolaire régional, soit nous devrons quitter le Nunavik.»

Le ministère de l’Éducation n’a pas été en mesure de commenter la lettre de la commission scolaire hier.



Le solde d’automne de Mercedes-Benz est arrivé. Profitez d’aubaines sur les nouveaux modèles 2013.

3 MENSUALITÉS GRATUITES²
POUR UNE DURÉE LIMITÉE



LE MODÈLE C 250 2013. PRIX TOTAL¹ : 39 515 \$**

- Moteur I4 Turbo de 1,8 L développant 201 ch (de série)
- Puissant et économique (9,6 L/100 km en ville et 6,3 L/100 km sur route)
- Intérieur époustouflant spécialement conçu

FINANCEMENT À L'ACHAT	TAUX À LA LOCATION	PAIEMENTS MENSUELS
1,9 %*	3,9 %*	458 \$*
DURÉE DE 60 MOIS	BAIL DE 48 MOIS	VERSEMENT INITIAL DE 2 995 \$**

¹ Taxes en sus.



LA TOUTE NOUVELLE GLK 350 4MATIC^{MC} 2013. PRIX TOTAL¹ : 47 115 \$**

- Nouveau moteur V6 CGI économique de 3,5 L développant 302 ch
- Système de traction intégrale en permanence 4MATIC^{MC}
- Technologie d’arrêt/de démarrage ECO

FINANCEMENT À L'ACHAT	TAUX À LA LOCATION	PAIEMENTS MENSUELS
0,9 %*	2,9 %*	569 \$*
DURÉE DE 60 MOIS	BAIL DE 39 MOIS	VERSEMENT INITIAL DE 3 800 \$**

¹ Taxes en sus.



Mercedes-Benz

MONTRÉAL Automobiles Silver Star Inc. 7800, boul. Décarie, Montréal 514 735-3172	LAVAL Mercedes-Benz Laval 3131, Autoroute 440 Ouest, Laval 450 681-2500	RIVE-SUD Mercedes-Benz Rive-Sud 4844, boul. Taschereau, Greenfield Park 450 672-2720	WEST ISLAND Mercedes-Benz West Island 4525, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux 514 620-5900	BOUCHERVILLE Duval Mercedes-Benz 1530, rue Ampère, Boucherville 450 449-0222	BLAINVILLE Mercedes-Benz Blainville 10000, rue du Plein-Air, Mirabel 450 435-1313
--	---	--	---	--	---

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. Véhicules illustrés : C 300 4MATIC^{MC} 2013 ET GLK 350 4MATIC^{MC} 2013. PDSF national : 39 990 \$/44 900 \$. ** Le prix total de 39 515 \$/47 115 \$ et le versement initial incluent les frais de transport et de préparation de 2 045 \$, les frais du RDPRM pouvant atteindre 54,49 \$, la taxe de 100 \$ sur le climatiseur et les droits de 15 \$ sur les pneus. ² Les trois premières mensualités sont supprimées pour les modèles C 250 2013 (berline) et GLK 350 4MATIC^{MC} 2013 (jusqu'à un maximum de 1 350 \$/1 650 \$ incluant les taxes) dans le cadre des programmes de location et (jusqu'à concurrence de 1 950 \$/2 250 \$ incluant les taxes) dans le cadre des programmes de financement. Les mensualités gratuites s'appliquent uniquement aux nouveaux modèles de Classes C (berline et coupé), GLK et E 2013. Ne s'applique pas aux modèles AMG. * Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles C 250 2013 (berline) et GLK 350 4MATIC^{MC} 2013 et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 458 \$/569 \$ par mois pendant 48/39 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 2 995 \$/3 800 \$ plus dépôt de sécurité de 550 \$/700 \$ et taxes applicables payables à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 37 300 \$/44 900 \$. Taux annuel de 3,9%/2,9%. Obligation totale : 25 529 \$/26 691 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 1,9%/0,9% et un PDSF de 37 300 \$/44 900 \$. Le paiement mensuel est de 587 \$/689 \$ (avant taxes) avec un versement initial de 5 944 \$/6 704 \$ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 1 646 \$/931 \$, pour une obligation totale de 41 106 \$/47 991 \$. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre se termine le 30 septembre 2012.

MONTRÉAL PLUS

Montréal veut rouler plus vert



Montréal achètera 12 voitures électriques et 300 sous-compactes « écoénergétiques » dans le cadre de la Politique verte du matériel roulant. L'opposition à l'administration Tremblay a qualifié la politique de « peu ambitieuse ».

KARIM BENESEAIEH

L'administration municipale montréalaise veut rendre plus vert son parc de véhicules. Premiers gestes concrets: 12 voitures électriques et 300 sous-compactes « écoénergétiques » seront achetées dans le cadre de la Politique verte du matériel roulant, a annoncé hier Richard Deschamps, responsable du développement économique au comité exécutif. La politique a été qualifiée de « peu ambitieuse » par l'opposition, qui rappelle que le parc de la Ville compte 7000 véhicules. M. Deschamps soutient pour sa part qu'il s'agit plutôt d'une façon de « donner l'exemple » avec cette politique, qu'on appliquera de façon « évolutive et progressive » d'ici à 2015. « On n'a pas dit qu'on remplacerait tout le stock de véhicules. Nous annonçons aujourd'hui des objectifs extrêmement chiffrés et clairs. »

Surfaceuses électriques et sensibilisation
Les 12 voitures électriques seront commandées dès cette année auprès de quatre constructeurs – Nissan, Mitsubishi, Toyota et Ford – et seront testées pour vérifier leur comportement dans le cadre des activités municipales. On veut mettre sur pied des projets pilotes pour l'utilisation du biométhane et du gaz naturel et former les chauffeurs à la conduite écologique, avec l'aide d'un simulateur. On prévoit également privilégier les moteurs au diesel ou au biodiesel, qui propulseront 65 des 250 fourgonnettes de la Ville d'ici à 2015. « Lorsque le besoin s'y prête et que l'investissement est justifié », on veut acquérir des véhicules-outils électriques, notamment des surfaceuses à glace. La politique verte comptera également un volet de sensibilisation. Montréal s'est donné comme objectif de réduire les émissions de GES de la métropole de 30 % d'ici à 2020. Il s'agit de la deuxième édition de la politique verte, après celle qui a été appliquée de 2007 à 2011. Selon le bilan de la Ville, on a remplacé 300 automobiles par des voitures moins énergivores durant ces quatre années, acquis 40 véhicules hybrides, acheté un simulateur de conduite et des balais de rue limitant l'émission de particules fines.

« Peu d'actions »
Selon le conseiller Marc-André Gadoury, de Projet Montréal, les objectifs de la politique verte manquent d'ambition et sont même basés sur de la désinformation. « Ça ressemble à un retour vers le futur. C'est du Tremblay: beaucoup de paroles et peu d'actions. Ça ne correspond pas à ce que la Ville fait. On vient de renouveler le contrat des véhicules de service et on a choisi les plus énergivores. » Il calcule qu'en achetant un millier de véhicules écoénergétiques chaque année, on pourrait rendre le parc de véhicules de la Ville « écoresponsable » en sept ans. La chef de l'opposition officielle, Louise Harel, trouve l'annonce « indéniablement intéressante » mais incomplète. « La question, c'est: " Quand aura-t-on les économies d'échelle en ce qui concerne le matériel roulant? " Avant de remplacer le parc, peut-on se donner une politique? »

FAITES COMME NOUS, CHANGEZ DE DÉCOR.

Vos besoins évoluent constamment et nos nouvelles chambres **ModeRoom^{MC}** y répondent parfaitement, en fonctionnalité, en confort et en beauté.

Nous avons pris le temps de bien faire les choses : l'espace de travail **SmartDesk^{MC}** est intelligent en tous points. La connexion Internet haute vitesse gratuite est supérieure. Le grand téléviseur haute définition permet d'écouter des films et de la musique, ou même revoir vos présentations. Et le lit Sanctuaire de Delta vous permet de relaxer complètement.

Réservez une chambre **ModeRoom^{MC}** à l'hôtel Delta Montréal ou Delta Centre-Ville, au Delta Québec ou au tout nouveau Delta Saguenay, Hôtel et Centre des congrès. Changer de décor, ça change tout.

Visitez DeltaHotels.com/ModeRoomQuebec



DELTA
HÔTELS ET VILLÉGIATURES

*Chambre ModeRoom^{MC} du Delta Québec

BOUTIQUE
AVANTAGE
PRÊT-À-PORTER

Depuis 1983

Un paradis
de vêtements et
d'accessoires
pour dame!

Nous payons les taxes
Grandes
4 à 18 ans



RABE

1264, Beaumont, Ville Mont-Royal
514.733.1185

Longueuil Bris de conduite, geyser et inondation

Le bris d’une énorme conduite d’eau a transformé le boulevard Roland-Therrien en rivière, hier matin, à Longueuil. Une quinzaine de maisons ont été inondées et quelque 190 000 citoyens doivent faire bouillir l’eau avant de la consommer, jusqu’à nouvel ordre.

La conduite de plus de 60 cm de diamètre, qui alimente aussi les secteurs de Saint-Bruno et de Boucherville, a cédé entre 3 h et 4 h dans la nuit d’hier. Rapidement, une trombe d’eau a jailli de la chaussée et a transformé l’artère en véritable rivière. La plupart des résidences du secteur sont dotées d’un garage en sous-sol auquel on accède par une entrée en pente. Elles ont donc toutes été rapidement inondées.

Gisèle et Jean-Paul Lachance ont été réveillés en pleine nuit par le chien de leur fille, qu’ils gardaient pour quelques jours. « Quand mon mari m’a réveillée, il m’a dit qu’il y avait de l’eau dans le sous-sol. Je pensais qu’un robinet avait fui, qu’il y avait une flaque d’eau. Mais ce n’était pas ça du tout », a raconté M^{me} Lachance. L’eau avait atteint la moitié de l’escalier du sous-sol et divers objets y flottaient.

Ce n’est que six heures après le début de la fuite que les employés municipaux ont finalement réussi à couper l’eau.

La conduite qui a cédé, vieille d’une trentaine d’années, est faite de béton gainé d’acier.

— David Santerre



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

JUSQU'AU 1^{er} OCTOBRE

EN VIGUEUR

Rabais astronomiques.

Profitez d'économies sur les appareils Samsung GALAXY.

Samsung Galaxy Ace Q^{MC}

0\$

Prix avec une entente de 3 ans.

Samsung Galaxy S II^{MC} X

0\$

Prix avec une entente de 3 ans et tout forfait ou option de 50 \$ ou plus par mois.

Samsung Galaxy Note

49⁹⁹\$

Prix avec une entente de 3 ans et tout forfait ou option de 50 \$ ou plus par mois.

Samsung Galaxy S III^{MC} 16 Go

99⁹⁹\$

Prix avec une entente de 3 ans et tout forfait ou option de 50 \$ ou plus par mois.

Aucuns frais de mise en service

– Optez pour la tranquillité d'esprit –

- 150 minutes d'appel flexibles au Québec
- 1 Go de données flexibles*
- Appels provinciaux ILLIMITÉS en soirée (dès 18 h) et le week-end†
- Messages texte, photo et vidéo ILLIMITÉS‡

Messagerie vocale et afficheur INCLUS

Nouveau forfait Double Flex

Découvrez les appareils Galaxy à telusmobilite.com/offregalaxy

TELUS 85^e

Passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966.

MONTRÉAL	LAVAL ET RIVE-NORD	RÉGIONS	RIVE-SUD
FUTURE SHOP BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne	BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne	BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne	BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne BOISBRIAND Faubourg Boisbriand REPENTIGNY Galeries Rive Nord ROSEMÈRE Place Rosemère ST-JÉRÔME Carrefour du Nord TERREBONNE Galeries Terrebonne

* Des frais de 5 \$/Mo s'appliquent à la transmission de données en itinérance aux États-Unis. Les frais qui s'appliquent à la transmission de données en itinérance à l'extérieur du Canada et des États-Unis varient d'une zone à l'autre. Des frais de 1,50 \$/min s'appliquent à la transmission de la voix en itinérance aux États-Unis. Ces frais varient d'un pays à l'autre à l'extérieur du Canada et des États-Unis. Des frais de 2 ¢/Mo s'appliquent à l'utilisation de données excédentaires. Ce forfait ne peut être jumelé à aucun autre forfait de transmission de données. Branchement comme modem inclus. Ne comprend pas l'accès au BlackBerry Enterprise Server. Les données additionnelles sont facturées par mégaoctet et arrondies au Ko près (1 Mo = 1 024 Ko). L'utilisation de données excédentaires est soumise à une limite mensuelle de 10 Go. † Les appels provinciaux sont ceux effectués du Québec vers tout autre endroit au Québec. Du lundi au vendredi de 18 h à 7 h et du vendredi 18 h au lundi 7 h. ‡ Messages des services Privilège et par souscription en sus. Des frais additionnels de 15 ¢ s'appliquent à chaque message texte (ou pièce jointe) envoyé à l'extérieur du Canada et des États-Unis. Des frais de 60 ¢ sont facturés pour chaque message texte envoyé ou reçu en itinérance mondiale. TELUS, le logo TELUS et telusmobilite.com sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Samsung et Samsung Galaxy S III sont des marques de commerce de Samsung Electronics Canada, Inc. ou de ses entités connexes utilisées avec permission. Les images d'écran sont simulées. © 2012 TELUS.

ACTUALITÉS

« On veut faire notre deuil »

La famille de Mélanie Temperton relance les recherches, vingt-quatre ans après sa disparition

DAVID SANTERRE

Vingt-quatre ans après la mystérieuse disparition de Mélanie Temperton, ses proches lancent une campagne visant à la retrouver, peu importe ce qui lui est arrivé. On souhaite surtout mettre de la pression sur une personne en particulier, qui était très proche de la disparue.

Depuis le 21 septembre 1988, la jeune Mélanie, alors âgée de 20 ans, n’a jamais donné de nouvelles à ses proches.

Son père, Fred Temperton, se souvient bien de cette journée. « J’étais allé souper avec ma fille au St-Hubert de Terrebonne. Après, je suis allé la reconduire chez sa mère, ici à Mascouche. Elle m’a dit: "N’oublie pas que je t’aime-rai pour toujours." Et je l’ai vue entrer dans la maison. Je ne l’ai plus jamais revue », raconte M. Temperton.

La mère de Mélanie, Gwen Temperton-Vatcher, n’était pas à la maison ce soir-là. Une amie, Josée Walsh, est allée la chercher chez elle pour l’amener chez une autre de leurs amies, dans le secteur Saint-Laurent à Montréal.

« Cette amie a dit par la suite que Mélanie n’était jamais rentrée chez elle. On a su plus tard, en retraçant les opérations de sa carte de crédit, qu’elle avait loué une chambre au motel Métro, avenue Lajeunesse [à Montréal] », raconte M^{me} Walsh.

Elle n’a plus jamais utilisé ses cartes par la suite, ni ses comptes bancaires, selon son père.

Le singulier au revoir de sa fille, ce soir-là, lui laisse croire que quelque chose se tramait. Mais il ne croit pas que sa fille ait décidé de son plein gré de sortir de la vie de ses proches.



L'enquête sur la disparition de Mélanie Temperton est relancée, 24 ans plus tard. Sa mère, Gwen Temperton-Vatcher (à droite) espère que le temps pourra délier quelques langues.

Son amie Josée ne croit pas non plus à un geste volontaire. « Une personne qui veut disparaître pour longtemps, il faut qu’elle soit bonne. Qu’elle parte avec de l’argent, qu’elle modifie son apparence. Si elle s’était suicidée, pourquoi on n’a jamais rien trouvé, ni son sac ni son corps? », se demande-t-elle.

« Chaque fois que j’entends aux nouvelles qu’on a trouvé un corps quelque part, mon cœur s’arrête », ajoute M. Temperton.

La police de Mascouche, qui avait commencé l’enquête, a d’abord cru à une possible « fugue » étant donné l’âge

de Mélanie. Mais lorsque son employeur a signalé son absence inhabituelle du travail, l’affaire est devenue plus sérieuse. La Sûreté du Québec a pris le relais sur l’enquête. Il y a eu peu de progrès au cours des dernières années.

« À la fin des années 90, on a déjà eu l’information qu’elle aurait pu être enterrée près de sa sœur [morte d’une maladie avant la disparition de Mélanie], à Mascouche. On a creusé, et on n’a rien trouvé », explique Pina Arcamone, directrice de l’organisme Enfant Retour, qui supervise l’opération de relance.

Une douzaine de bénévoles, surtout des membres de la famille de Mélanie Temperton, ont sillonné hier le secteur de Mascouche où la jeune femme a grandi et ont accroché à chaque maison une affiche avec photo de la disparue et la mention d’une récompense de 10 000 \$ à quiconque aidera l’enquête à progresser.

« On ne peut pas lâcher! On est dans le coin où Mélanie est venue au monde. Je pense que si quelqu’un sait quelque chose, il est ici. Si quelqu’un sait quelque chose, après 20 ans, ça ne sert plus à rien

de le cacher. On veut faire notre deuil », explique Gwen Temperton-Vatcher.

« On ne veut même pas savoir qui donne l’information. On veut juste un indice pour la retrouver », renchérit Fred Temperton.

Sans vouloir entrer dans les détails, les proches affirment qu’ils soupçonnent une personne en particulier d’être au courant de certaines informations relatives à la disparition de la jeune femme.

« On ne peut pas lâcher! On est dans le coin où Mélanie est venue au monde. Je pense que si quelqu’un sait quelque chose, il est ici. Si quelqu’un sait quelque chose, après 20 ans, ça ne sert plus à rien de le cacher. »

— Gwen Temperton-Vatcher, mère de Mélanie

« Il y a une personne d’intérêt qui pourrait avoir un lien avec la disparition. On souhaite que cette nouvelle sortie médiatique mette de la pression sur elle ou son entourage. Le temps est venu d’avoir des réponses, et on ne veut pas souligner les 25 ans de la disparition. On espère que cette personne fera la bonne chose. Tout ce qu’on veut, c’est savoir où elle est », conclut M^{me} Arcamone.

Toute personne détenant de l’information susceptible de faire avancer l’enquête peut communiquer confidentiellement avec la Sûreté du Québec au 1 800 659-4264.



PRIX EMPLOYÉS

PROLONGÉ JUSQU'AU 1^{ER} OCTOBRE

JUSQU'À

14 000 \$[†]

PLUS

GAGNER VOTRE FORD^{ΔΔ}

PLUS

1 000 \$[∞]

DE RETOUR
LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES
REÇOIVENT UN RABAI ADDITIONNEL DE

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2012 ET 2013 NEUFS



DERNIÈRE CHANCE D'OBTENIR LE VUS LE PLUS VENDU AU PAYS



LE PETIT UTILITAIRE LE PLUS VENDU AU CANADA^{Ω2}

ESCAPE XLT 2012

Rajustements PRIX EMPLOYÉS..... 875 \$[†]

Votre Prix Employés

20 774 \$[†]

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus



7,1 L/100km SUR ROUTE
10,0 L/100km EN VILLE[‡]



Offert avec une foule d'équipements de série :

- ✓ Climatisation à commande manuelle
- ✓ Siège du conducteur à réglage électrique
- ✓ Radio satellite SIRIUS® avec abonnement de 6 mois prépayé^{††}
- ✓ Régulateur de vitesse
- ✓ Entrée sans clé à télécommande
- ✓ Antidémarrage SecuriLock®
- ✓ AdvanceTrac® avec contrôle de stabilité antiretourneement
- ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs électriques
- ✓ Jantes de 16 po en aluminium
- ✓ Lecteur CD et prise audio auxiliaire



JUSQU'À PLUS DE

37 668 \$⁹

CANADIENS ONT PARTAGÉ NOTRE PASSION ET NOS PRIX. DEPUIS 2005



Allons plus loin

OBTENEZ VOTRE PRIX EMPLOYÉS DÈS AUJOURD'HUI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER EN CONSULTANT FORD.CA OU EN VOUS RENDANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

LES ACHETEURS AVISÉS LIRENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPM (pour les véhicules français), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSQ). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * L'offre PRIX EMPLOYÉS (le « PRIX EMPLOYÉS ») est en vigueur du 14 juin au 1er octobre 2012 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2012 et 2013 neufs (à l'exception des châssis-cabines et des fourgons tronqués, du F-150 Raptor, camions moyens, de la Mustang Boss 302 et de la Shelby GT500). Le PRIX EMPLOYÉS s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford Canada mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le PRIX EMPLOYÉS ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans AVZ/OZF. ** Aucun achat requis. Pour obtenir le règlement complet du concours et connaître les critères s'appliquant aux véhicules admissibles et pour vous inscrire, visitez www.ford.ca/concourspartageznotrepassion (suivez le chemin qui s'applique à vous, remplissez tous les champs obligatoires et cliquez sur « soumettre »). Ouvert uniquement aux résidents du Canada qui ont atteint leur majorité, qui sont détenteur d'un permis de conduire valide reconnu dans leur province de résidence et qui sont propriétaires d'un véhicule de marque Ford (à l'exclusion des clients de parcs et de tous les propriétaires de véhicules de marque Lincoln ou Mercury). Deux des critères s'appliquant aux véhicules admissibles sont que le véhicule soit dûment enregistré au Canada, au nom du participant au concours (propriété du véhicule correspondante) et dûment immatriculé et assuré. Les « non propriétaires d'un Ford » devront rédiger un paragraphe original d'un minimum de 100 mots (avec espaces) décrivant « Pourquoi j'aime les véhicules Ford », indiquer leur nom et leur adresse au complet, leur adresse courriel ainsi que leur numéro de téléphone avec code régional (accessible pendant la journée) et envoyer le tout à : Vanessa Richard, Pareto Corp., 1 Concorde Gate, Suite 200, Toronto, ON, M3C 4G4. Le concours se termine à 23 h 59 (HNP) la dernière journée de la campagne PRIX EMPLOYÉS Ford qui lequel sera au plus tôt 31 août 2012. Limite de 1 inscription par personne. Jusqu'à 8 prix seront décernés au Canada et seront répartis en 3 catégories possibles (selon le type d'inscription). Leur valeur s'échelonnent de 15 000 \$CAN à 50 000 \$CAN au maximum. Les chances de gagner dépendent du nombre total d'inscriptions reçues à chaque intervalle de 10 000 unités vendues dans le cadre de la campagne PRIX EMPLOYÉS (un « déclenchement de tirage »). Les chances de gagner diminueront au fur et à mesure du déroulement du concours, alors que plus d'inscriptions seront effectuées et que les possibilités de déclenchement de tirage diminueront. Le gagnant devra répondre à une question réglementaire. Le nombre réel de prix remis sera fondé sur le nombre total de ventes de véhicules (à l'exception des ventes aux parcs) pendant la campagne et des déclenchements de tirages subséquents et il pourra être inférieur au total initial précédemment. † Ombre de consommation de carburant estimatives pour l'Escape XLT 2012 à traction avant équipée d'une boîte manuelle. Les cotés de consommation de carburant sont détaillés selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. ‡ Selon les ventes répertoriées par R.L. Polk (en 2011) et cumulé annuel jusqu'au mois de juin 2012 au Canada pour les segments des gros utilitaires haut de gamme, des gros utilitaires traditionnels, des gros utilitaires, des utilitaires intermédiaires haut de gamme, des utilitaires intermédiaires, des petits utilitaires haut de gamme et des petits utilitaires. † Obtenez 14 000 \$ en rabais PRIX EMPLOYÉS pour le F-150 Platinum 4x4 2012 SuperCrew. Le rajustement PRIX EMPLOYÉS total est une combinaison du rajustement PRIX EMPLOYÉS de 7 000 \$ et d'une allocation de livraison de 7 000 \$. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Les rabais du constructeur ne peuvent être combinés aux programmes de primes pour les parcs commerciaux. * Cette offre est en vigueur du 1er septembre au 31 octobre 2012 (la « période de l'offre ») seulement et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 août 2012 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 \$ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2012 et 2013 neufs (à l'exception des véhicules suivants : Fiesta, Focus, Raptor, GT500, Mustang Boss 302, Transit Connect version électrique et les camions de poids moyens (chaque étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Achetez l'Escape XLT 2012 à traction avant équipée d'une boîte manuelle au prix de 20 774 \$ après déduction du rajustement PRIX EMPLOYÉS total de 875 \$. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction du rabais du constructeur. †† © 2012 SiriusXM Canada Inc. - SiriusXM®, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.



PHOTO PATRICK SANFAÇON, ARCHIVES LA PRESSE
Richard Henry Bain s’est entretenu pendant 38 minutes avec une journaliste de la station CJAD afin de discuter de sa « vision » de Montréal.

Bain accorde des entrevues à la radio

Richard Henry Bain, qui fait face à 16 chefs d'accusation pour l'attentat meurtrier au Métropolis du 4 septembre dernier, a appelé la station de radio CJAD hier matin du centre de détention de Rivière-des-Prairies. Il voulait communiquer sa « vision » pour l'avenir de Montréal.

Pendant 38 minutes, l'homme s'est entretenu avec la journaliste Trudie Mason. Il a notamment parlé en faveur d'une partition du Québec, avec Montréal qui deviendrait une province séparée. Cela permettrait aux anglophones et aux francophones de vivre en paix, selon lui. Il a refusé de répondre aux questions concernant l'attentat au Métropolis.

L'avocate de M. Bain, Me Elfriede Duclervil, a confirmé à *La Presse* qu'il s'agissait bien de son client. « Je n'ai pas été en mesure d'écouter l'enregistrement,

mais j'ai vu mon client cet après-midi et il a confirmé qu'il avait parlé à la radio ce matin. »

Concernant un possible préjudice pour son client, qui n'a pas encore été jugé, l'avocate a mentionné ne pas être certaine qu'il comprenait l'impact potentiel de son appel. « Le psychiatre a dit qu'il aurait besoin d'un suivi, a-t-elle indiqué. Il ne semblait pas bien aller. » Elle s'est dite étonnée que Richard Henry Bain ait eu accès à un téléphone pendant une trentaine de minutes.

La radio francophone NRJ a aussi indiqué avoir reçu un appel de Bain, « plus ou moins cohérent ». Elle a diffusé un extrait dans lequel il dit cette fois-ci que les Montréalais doivent « prendre le contrôle de leur île et former un nouveau parti municipal ».

—Janie Gosselin

Ville-Marie
Montréal

CENTRE
EATON
MONTRÉAL

simons

**COMPLEXE
LES AILES**

Offres promotionnelles chez les commerçants du centre-ville

Recherchez les étiquettes vertes exclusives aux clients de la STM!

Azur : modèle 2014 en vedette

Visitez Azur, la future voiture de métro. Le modèle grandeur réelle vous ouvre ses portes.

Activités

Jeux et animation pour toute la famille.

Plus de 10 000 \$ en prix à gagner !

De 10 h 30 à 18 h
Venez en bus et en métro!

Détails à stm.info

15, 24, 150 **McGill**

ACTUALITÉS

« Je ne désire pas être ici »

Le survivant d’une tuerie nie qu’il était le garde du corps de Ducarme Joseph

CHRISTIANE DESJARDINS

Frédéric Louis assure qu’il n’a jamais été le chauffeur ni le garde du corps de Ducarme Joseph. Et ce n’est pas de gaieté de cœur qu’il a témoigné au procès des auteurs présumés de la fusillade qui a fait deux morts et deux blessés graves, dont lui-même, en mars 2010. Le colosse de 6’3 (1m92) a été touché par cinq coups de feu, dont deux à la tête.

« Je ne désire pas être ici aujourd’hui », a dit avec impatience M. Louis, lorsqu’il était contre-interrogé par un des avocats de la défense, hier matin. Questionné à ce sujet, le témoin a affirmé qu’il voulait mettre cette histoire derrière lui.

M. Louis est le premier témoin appelé à la barre au procès de Carey Isaac Regis, 44 ans, et de Terrel Lloyd Smith, 29 ans, qui se tient à Montréal depuis le début de la semaine. Ces derniers sont accusés de deux meurtres et de deux tentatives de meurtre, survenus le 18 mars 2010.

Ce jour-là, en début d’après-midi, deux hommes sont entrés dans la boutique Flawnego, dans le Vieux-Montréal, propriété de Ducarme Joseph, et ont tiré plusieurs coups de feu sur des gens qui s’y trouvaient. Jean Gaston (oncle du propriétaire) et Peter Christopoulos ont été atteints mortellement, tandis que Frédéric Louis et Alain Gagnon, un électricien qui faisait des travaux dans la boutique, ont été gravement blessés. Ducarme Joseph s’en est tiré.

Les avocats de la défense, M^e Franco Schiro et M^e Marion Burelle, ont tenté par divers moyens de faire dire à M. Louis qu’il « travaillait »



Frédéric Louis (à l’arrière-plan) a été le premier témoin appelé à la barre au procès de Carey Isaac Regis, 44 ans, et de Terrel Lloyd Smith, 29 ans. Ils sont accusés de deux meurtres et de deux tentatives de meurtre, survenus le 18 mars 2010.

pour Ducarme Joseph à l’époque en tant que chauffeur et garde du corps. Mais M. Louis a persisté à dire qu’il n’était qu’un ami. Le jour de la fusillade, M. Louis est allé chercher Ducarme Joseph chez lui, et tous deux se sont rendus à la boutique Flawnego.

M. Louis est sans emploi depuis l’automne 2009. Il soutient qu’il a connu Ducarme

Joseph en janvier 2010, deux mois avant l’attentat qui a failli lui coûter la vie. Au moment des faits, il louait un Dodge Charger et conduisait une Cadillac Escalade que Ducarme Joseph lui prêtait. Questionné sur la provenance de son argent, le témoin a dit qu’il avait des « économies ».

M. Louis a aussi été interrogé au sujet des omissions

qu’il a faites dans sa déclaration à la police, au lendemain des événements. Prétendant un « black out », il n’avait en effet pas mentionné la présence de Ducarme Joseph et de Peter Christopoulos dans la boutique au moment de la fusillade. Le témoin a répliqué que l’interrogatoire policier avait eu lieu 12 heures après les événements. « J’avais 20 trous

de balle dans mon manteau. J’étais sous le choc. Tout ce que je pensais, c’était retrouver mon fils et ma mère », a expliqué M. Louis.

La Couronne a ensuite appelé à la barre Christina Churchill, la caissière qui se trouvait dans la boutique lors de la fusillade. La femme de 27 ans s’est montrée peu loquace: pratiquement à chaque question, elle a répondu qu’elle ne se souvenait pas.

« Faites un effort, M^{me} Churchill. Avant les coups de feu, qui se trouvait dans la boutique ? », a demandé M^e Thierry Nadon.

« Je ne sais pas », s’est obstinée à affirmer la jeune femme. Elle a raconté qu’elle s’était couchée par terre quand elle a vu des gens courir dans la boutique, puis qu’il y a eu des coups de feu. Lorsqu’elle s’est relevée, elle a vu des policiers. Elle n’a rien noté de particulier. « Je ne regardais pas dans le magasin », s’est-elle bornée à dire.

« Merci pour votre aide », a lancé M^e Nadon, en mettant fin à l’interrogatoire.

« Vous êtes le bienvenu », a rétorqué M^{me} Churchill.

Le témoin suivant, Alain Bertrand, est l’entrepreneur électricien qui réalisait des travaux dans la boutique. Il affirme avoir vu deux hommes armés et un troisième coiffé d’une cagoule. Mais il ne peut les reconnaître, car des mannequins protégés par du plastique l’empêchaient de bien voir. Son apprenti a été très gravement blessé. « Il avait été tiré. Il était à terre, il gisait dans son sang. Il m’a parlé, j’ai dit: “Bouge pas, je vais chercher de l’aide” », a raconté M. Bertrand.

Le procès, qui se déroule devant jury, se poursuit ce matin.

N’est-il pas temps de rendre votre boîte aux lettres numérique?



Simple et sécurisé, le service **postel**SM de Postes Canada constitue le moyen pratique de faire le suivi de l’ensemble de vos factures, relevés et documents essentiels. Mieux encore, **il est gratuit!** Recevez les factures et relevés de la plupart de vos frais habituels, tels ceux liés au câble, au téléphone, aux services publics, aux cartes de crédit et aux impôts fonciers. Consultez votre courrier numérique en ouvrant une seule session. De plus, vos documents seront conservés, en toute confidentialité et en toute sécurité, durant une période maximale de sept ans. Inscrivez-vous dès aujourd’hui à postel.ca ou auprès de votre institution financière.

Vous pourriez gagner 1 000 \$ en inscrivant vos factures à postel.ca*



Un seul endroit. Un seul site Web. Un seul mot de passe. Inscrivez-vous dès aujourd’hui. postel.ca

Gérez les factures d’expéditeurs comme ceux-ci et bien d’autres encore.



PORTES OUVERTES
23 SEPTEMBRE DE 13 H À 16 H



COLLÈGE FRANÇAIS

Un grand collège... De grandes réussites !

1340, boulevard Nobert Longueuil, QC J4K 2P4

450 679-0770 • www.collegefrancais.ca

* Aucun achat nécessaire. Le concours débute à 00 h 00:00 HAE le 1^{er} mai 2012 et prendra fin à 23 h 59:59 HNE le 31 janvier 2013. Le concours est offert aux résidents du Canada ayant atteint l’âge de majorité établi dans leur province ou territoire de résidence, qui sont des utilisateurs actifs du service postel et qui ont inscrit au moins deux factures à postel au cours des 60 jours précédents. Au total, il y aura 9 prix à gagner d’une valeur de 1 000 \$ CA chacun. Il y aura un tirage par mois durant la période du concours. Les chances de gagner dépendront du nombre de participations reçues. Chaque participant sélectionné devra répondre correctement à une question réglementaire d’arithmétique et signer une déclaration de renonciation. Les règlements complets du concours sont disponibles à postel.ca/concours. SM Marque de commerce de la Société canadienne des postes. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT

Des patients victimes d’une dispute épique entre médecins

FRANCIS VAILLES

Une dispute de quelques milliers de dollars gêne sensiblement les services de radiologie de l’hôpital Maisonneuve-Rosemont, au détriment de patients gravement malades. Le procès qui a commencé hier implique la quasi-totalité des médecins en radiologie de l’hôpital, dont le D^r Gaétan Barrette.

Le litige oppose la D^{re} Marie-Josée Berthiaume et son conjoint, le D^r Gaétan Barrette, aux 12 autres médecins en radiologie diagnostique du département. M^{me} Berthiaume leur réclame 250 000\$ pour harcèlement, dénigrement, humiliation et stress.

De leur côté, les 12 médecins se plaignent du comportement individualiste et dénigrant de la D^{re} Berthiaume, et lui réclament 170 000\$. Dans leur requête, ils déplorent aussi l’attitude méprisante du D^r Barrette, qui contribuerait au pourrissement de l’ambiance de travail.

De part et d’autre, les invectives se sont multipliées au département depuis quatre ans: «gang de crise, paresseuse, ma grande tabarnak, face d’emblème, va donc chier», tout y est passé. Un gestionnaire médical d’expérience, entendu hier, dit n’avoir jamais rien vu de tel. Des médecins ont fondu en larmes dans son bureau.

Selon un document des défendeurs, le procès de huit jours «privera plusieurs centaines de patients des services auxquels ils ont droit, en raison de l’impossibilité de l’hôpital d’offrir, durant cette période, un remplacement complet des services qui sont normalement assurés par les



La D^{re} Marie-Josée Berthiaume et son mari, le D^r Gaétan Barrette, sont au centre d’une querelle acrimonieuse qui les oppose aux autres médecins du département de radiologie de l’hôpital Maisonneuve-Rosemont.

PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE

radiologistes [...]. Environ 200 investigations de mammographie, 200 imageries du thorax et la moitié des interventions abdominales et des biopsies, programmées depuis des mois, ont dû être annulées».

Hier, la douzaine de radiologistes poursuivis étaient présents au procès, de même que le D^r Barrette et la D^{re} Berthiaume, a pu constater *La Presse*. L’hôpital a recours à certains remplaçants pendant la période du procès, indique une source du département. Au moment de mettre sous presse, le porte-parole de l’hôpital n’avait pas rappelé.

Dans sa poursuite, la D^{re} Berthiaume affirme qu’elle subit du harcèlement de ses

collègues depuis qu’elle a souligné certaines de leurs erreurs de lecture radiologique, au printemps 2009. Parmi les médecins ciblés se trouvent Stéphane Carignan et Robert Filion. La tension a progressivement grimpé dans les mois qui ont suivi, jusqu’au dépôt de la poursuite de M^{me} Berthiaume, en octobre 2009.

Les défendeurs, de leur côté, affirment plutôt que le climat de tension a débuté au département avec l’arrivée de la D^{re} Berthiaume, en 2004. Hier, le D^r Carignan a notamment affirmé que M^{me} Berthiaume avait eu un comportement non éthique en écrivant en caractères gras les présumées erreurs de lecture détectées dans l’un

de ses rapports, accessible à plusieurs collègues.

Les défendeurs estiment que la poursuite de la D^{re} Berthiaume vise plutôt à récupérer de soi-disant heures supplémentaires de 230 000\$ qu’elle a réclamées à ses associés et qu’ils ont refusées. Les radiologistes de l’hôpital, faut-il dire, sont regroupés dans une société, la SORAD, dans laquelle ils se partagent les revenus et les dépenses.

Hier, une partie du débat a porté sur la parution dans *La Presse*, en juin 2012, d’un reportage sur des allégations de nombreuses erreurs médicales qu’aurait commises le D^r Barrette dans l’interprétation de radiographies. Le

dossier était alors confidentiel.

L’avocat de M^{me} Berthiaume, M^e Jacques Jeansonne, a cherché à savoir si le D^r Carignan était la source de l’ex-journaliste André Noël (maintenant enquêteur à la commission Charbonneau). Le D^r Carignan a nié. M^e Jeansonne lui a aussi demandé s’il savait qui était la source ou s’il s’était informé à ce sujet auprès de ses collègues. Le D^r Carignan a expliqué qu’il n’avait pas fait d’enquête. *La Presse* est poursuivie dans cette affaire.

Le D^r Carignan est à l’origine du dossier de plaintes contre le D^r Barrette, «en tant que responsable de l’acte médical du département de radiologie», a-t-il dit. Il a identifié près des deux tiers des erreurs, et ses collègues, l’autre tiers. Il affirme ne pas avoir spécifiquement passé en revue les rapports du D^r Barrette, mais plutôt avoir constaté les présumées erreurs lorsqu’il devait faire un suivi des mêmes patients, ultérieurement.

Une série de 33 erreurs présumées commises de 2007 à 2011 ont été soumises au comité de l’hôpital. Le comité a joint des experts à l’extérieur de l’hôpital pour en juger, dont un hors Québec, mais ces derniers ont refusé. Le dossier a été transféré au Collège des médecins. «Et depuis un an, j’ai découvert 30 autres erreurs», a dit M. Carignan.

La D^{re} Berthiaume et le D^r Barrette allèguent que cette enquête a pour but de leur nuire dans le cadre de la poursuite. Hier, M^e Jeansonne a fait valoir que le D^r Barrette faisait la lecture de 10 000 cas par année. En juin, le D^r Barrette avait affirmé à *La Presse* qu’un taux d’erreurs de 3 % est normal dans la profession, un taux qu’a critiqué le D^r Carignan.

En ce qui concerne la D^{re} Berthiaume, le médecin gestionnaire Pierre Bourgoin a dit qu’elle était une personne qui prônait l’excellence et qu’elle était fort appréciée des étudiants en stage. «Elle pratique l’excellence, mais sans compromis. Elle incite les gens autour à la même qualité», a-t-il dit. Le procès se poursuit demain.



console zigzag.
choix de couleurs
de métal peint.

295 \$

MUST

MAISON CORBEIL

montréal
nouveau
1215, boul. crémazie ouest
514 382 1443

laval
2323, aut. des laurentides
sortie boul. le carrefour
450 682 3022

dix30
bientôt

MAISONCORBEIL.COM



Le privé a sa place, estime Couillard

SARA CHAMPAGNE

Le D^r Philippe Couillard, que plusieurs voient déjà comme le successeur de Jean Charest à la tête du Parti libéral du Québec (PLQ), estime qu'il est possible de faire une plus grande place au privé dans le réseau de la santé, à condition de maintenir le financement public. Hier, l'ancien ministre de la Santé a croisé le fer avec le président-directeur général de l'Institut économique de Montréal (IEDM), lors d'un débat où il a été question du rôle du secteur privé dans le milieu hospitalier québécois.

Michel Kelly-Gagnon, haut dirigeant de l'IEDM, estime que la loi devrait être modifiée pour accroître la place du privé et même permettre aux gens de contracter une assurance pour obtenir une chirurgie. Le Dr Couillard est toutefois plus nuancé. « Il faudrait signer des contrats avec les spécialistes contenant plusieurs exigences, notamment sur leur volume d'activités, avant de leur permettre de pratiquer à la fois au privé et au public. Et en général, les médecins n'aiment pas ça. Je pense aussi qu'il ne faut pas oublier les problèmes d'accès en régions, les possibles conflits d'intérêts et la possible dilution des infirmières et techniciens vers le privé », a-t-il expliqué.

L'exemple de la clinique RocklandMD, à Montréal, dont l'entente avec l'hôpital du Sacré-Cœur pour offrir certaines chirurgies a été conclue en 2007 lorsque Philippe Couillard était ministre, a émergé du débat. Sans vouloir se positionner officiellement, M. Couillard affirme qu'il faut étudier sérieusement le modèle qui est toujours en place, malgré l'intention de l'ancien gouvernement de rapatrier les chirurgies au privé d'ici un an ou deux.

« Mais il faut l'évaluer correctement, pas juste au niveau des coûts, mais aussi se pencher sur le niveau de satisfaction des patients, a prévenu



PHOTO ROBERT SKINNER. LA PRESSE

Selon le Dr Philippe Couillard, les médecins devraient signer des contrats, notamment sur le volume d'activités, avant de pouvoir pratiquer à la fois au privé et au public.

le D^r Couillard. Il faut savoir quel est le pourcentage d'annulation de chirurgies au privé par rapport au système hospitalier. Et la satisfaction du personnel et des médecins. Mais je

suppose que cet exercice sera en cours
au gouvernement. »

Selon lui, il y a cependant plusieurs priorités ailleurs dans le réseau, notamment en première ligne. Il

COUILLARD DANS LA COURSE À LA DIRECTION DU PLQ?

Talonné à la sortie du débat au sujet de son possible saut dans la course à la direction du PLQ, le D^e Philippe Couillard a affirmé qu'il allait s'en tenir à une « politique de discrétion complète ». « Aujourd'hui, je n'ai rien d'autre à dire que je suis encore en réflexion. Si la décision est négative, on peut l'annoncer n'importe quand, mais je ne vois pas comment on peut annoncer une telle décision si on ne sait pas le mode du scrutin ni la durée de la course. Oui, je m'ennuie de faire ma contribution au Québec, mais la politique, ce n'est qu'une façon de le faire », a-t-il dit.

– Sara Champagne

estime néanmoins que la prochaine étape dans le domaine de la santé au Québec passe forcément par la mesure des coûts, de la performance des établissements, des soins et de la satisfaction des patients. Il s'est d'ailleurs déjà prononcé pour un financement des hôpitaux en fonction de la performance, un modèle présentement à l'étude par un comité mandaté par les libéraux.

« Les chirurgies au privé, c'est une des solutions pour remédier aux problèmes dans le réseau de la santé, a ajouté le D^r Couillard, lorsque *La Presse* l'a questionné. Mais il faut que les gens comprennent bien, on va dans ces cliniques avec notre carte d'assurance maladie comme on va dans un hôpital: sans frais. Le problème, c'est qu'on a tendance à tout ramener comme si c'était la solution unique. On pourrait soulager les hôpitaux en concentrant les petites procédures à haut volume ailleurs. »

BOUTIQUE COURIR

Un incontournable depuis 30 ans!

**Plan d'entraînement
personnalisé GRATUIT
à l'achat de chaussures
de course à pied**

Photo: Jean-Pierre Dumignan

**En achetant une paire de chaussures
de course à pied chez Boutique Courir recevez :**

Un plan d'entraînement de
8 semaines pour préparer
votre prochain 5 km, 10 km,
21,1 km ou 42,2 km

OU

Un plan de mise en forme
de 8 semaines pour
débuter la course à pied

En partenariat avec

CYCLIDE
www.cyclide.org

Montréal
4452, rue Saint-Denis
Métro Mont-Royal

Longueuil
1085, chemin Chambly
Près du cégep Edouard-Montpetit

www.boutiquecourir.com

Droque Des presses sont saisies à Saint-Félix-de-Valois

Les enquêteurs de la division des stupéfiants du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) ont visité hier matin la campagne lanauchoise, où ils ont découvert une imposante installation de fabrication de drogue en comprimés.

La perquisition fait suite à une enquête qui a débuté plus tôt cet été, à Montréal.

L'enquête, qui visait un gang de trafiquants liés au crime organisé, a mené la police à Saint-Félix-de-Valois, dans une résidence du chemin de la Pointe-à-Roméo.

Sur place, ils ont mis la main, non pas sur une importante quantité de drogue, mais plutôt sur cinq presses, dont une particulièrement sophistiquée, relate

l'agente Anie Lemieux, du SPVM.

Ces presses servaient à fabriquer des comprimés d'ecstasy et de speed.

De nombreux poinçons servant à graver sur chaque comprimé le logo du fabricant ont aussi été saisis, ce qui a permis aux enquêteurs d'avoir la confirmation que cette « usine » de fabrication fournissait la drogue un peu partout au Québec, des comprimés arborant ces logos ayant déjà été saisis dans plusieurs régions.

Les deux occupants de la résidence, un homme de 38 ans et une femme de 22 ans, ont été arrêtés. L'homme est connu pour la production et la distribution de stupéfiants et devrait être accusé aujourd'hui au palais de justice de Joliette. – David Santerre

SPVM Médaille de la bravoure pour deux agents

Deux policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) qui ont agi en héros en sauvant une femme des eaux tumultueuses du fleuve Saint-Laurent ont reçu hier leur récompense : la Médaille de la bravoure du gouverneur général du Canada. Le 23 juin 2009, vers 16h20, le sergent François Paquette

et l'agent Simon Rivard ont reçu un appel indiquant qu'une femme en fauteuil roulant venait de se jeter dans le fleuve, à l'arrière du Centre hospitalier de Verdun. À leur arrivée, la femme se trouvait à près de sept mètres du rivage et risquait d'être emportée par le courant. Elle n'arrivait pas à garder la tête hors de l'eau. – Karim Bennesiaeh



OGILVY

& LANCÔME

Votre cadeau de beauté exclusif

Avec tout achat de 50 \$* ou plus de produits Lancôme, choisissez vos favoris et personnalisez votre cadeau de 7 produits ! Une valeur estimée allant jusqu'à 213 \$**

*Offre en vigueur jusqu'au 7 octobre 2012. Jusqu'à épuisement des stocks. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Une prime par personne. **Valeur basée sur le prix courant moyen du ml ou g dans les magasins Ogilvy.

Notre produit vedette



NOUVEAU HYPNÔSE STAR MASCARA REGARD CINÉMA - VOLUME ULTRA-GLAM

Le 1^{er} mascara « cils de star ».

Ultra-volume à la racine, courbe sensuelle sur toute la longueur.

Hypnôse Star Noir Midnight 33 \$

OGILVY

depuis 1886

1307, rue Sainte-Catherine Ouest,
Montréal (Québec)
(514) 842-7711, poste 218
www.ogilvycanada.com

COMMISSION CHARBONNEAU

La mafia ne se limite pas à la construction

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

L'infiltration de la mafia dans l'économie italienne ne se limite pas au domaine de la construction, mais s'étend à d'autres secteurs comme le ramassage des ordures et même les services de soins de santé. La criminologue Valentina Tenti a poursuivi, hier matin devant la commission Charbonneau, son portrait du milieu mafieux italien en précisant qu'elle pourrait établir des parallèles avec le Québec dès le mois de décembre.

M^{me} Tenti met la touche finale à une thèse sur la mafia italienne dans la métropole québécoise. La criminologue a indiqué qu'elle ne pouvait pour l'instant dévoiler les résultats préliminaires de ses travaux. « Ma recherche est en cours. Comme chercheuse, je suis formée à donner des informations factuelles et non des opinions. Je vous suggère de me poser ces questions après le dépôt de ma thèse en décembre, et je serai heureuse de répondre », a-t-elle dit.

L'intérêt suscité par ses travaux à Montréal, notamment auprès de l'avocat du gouvernement, M^e Benoit Boucher, devrait valoir à M^{me} Tenti un deuxième passage devant la commission Charbonneau, au début de 2013.

« La construction est un secteur très attirant pour la mafia. [...] Mais ce n'est pas le seul secteur vulnérable. Des groupes ont infiltré d'autres industries, comme le système de soins de santé et le ramassage des ordures. »

– La criminologue Valentina Tenti

L'Association de la construction du Québec a profité de son contre-interrogatoire pour demander à M^{me} Tenti si la mafia se limitait à son secteur d'activité. Celle-ci a répondu que la mafia a d'abord misé sur cette industrie pour infiltrer l'économie légale, mais qu'elle a ensuite évolué et qu'elle ne s'y limite plus. « La construction est un secteur très attirant pour la mafia. C'est très localisé, ça ne requiert pas de grandes qualifications, particulièrement dans certains secteurs d'activité. Mais ce n'est pas le seul secteur vulnérable. Des groupes ont infiltré d'autres industries, comme le système de soins de santé et le ramassage des ordures », a précisé la criminologue.

Questionnée au sujet de l'emprise de la mafia sur les firmes d'ingénieurs, elle a indiqué que ces entreprises n'étaient pas nécessairement infiltrées, mais qu'elles pouvaient collaborer. « À ma connaissance, on ne peut pas parler d'infiltration de ces entreprises, mais on peut parler de collusion et de corruption. »

M^e Boucher a fait admettre à la chercheuse qu'il est difficile de détecter les membres

ou les collaborateurs de la mafia. Seuls des Italiens font partie de la mafia en Italie, mais ses membres forment fréquemment des alliances avec d'autres groupes ethniques. Elle n'a pu préciser si

cette règle tenait à l'extérieur du pays.

Le témoignage de Valentina Tenti a pris fin hier matin après un peu plus d'une heure de contre-interrogatoire par les avocats du

gouvernement et de l'Association de la construction du Québec.

Les audiences de la commission Charbonneau ont été ajournées prématurément hier matin en raison de l'absence

d'un témoin important, retenu par un contretemps. Attendu ce matin, le détective Mike Amato, de la police de York, au nord de Toronto, doit témoigner au sujet de la présence de la mafia en Ontario.



Miroir, miroir

De la grande télé, à petit prix.

À PARTIR DE 9 90\$/MOIS pendant 6 mois 24,24 \$/mois par la suite¹. ENREGISTREUR PARTOUT CHEZ VOUS + GRATUIT²

Dans un forfait télé, Internet et téléphonie résidentielle. Installation: 49,95 \$³.

Passez à Télé Fibe pour un petit prix et un ensemble inégalé de fonctions:

- Le seul enregistreur Partout chez vous – programmez, regardez et gérez vos enregistrements sur toutes vos télé⁴
- Facebook^{MD}, Twitter^{MD} et d'autres applications directement sur votre télé⁵
- La plus grande sélection de films et d'émissions en HD Sur demande
- Canaux à la carte – assemblez votre propre programmation télé avec des chaînes que vous voulez vraiment

1 877 560-8909 • Visitez un magasin Bell ou La Source • bell.ca/telefibe

Les avocats d'Accurso sont pressés d'en découdre

Le procès pour fraude de Tony Accurso, dans l'affaire BT Céramique, a été remis au 31 octobre. Mais les avocats du magnat de la construction et de ses trois coaccusés trouvent le processus judiciaire un peu lent. Toujours dans l'attente de 200 pages de preuve et d'un disque dur de 50 gigaoctets rempli d'information, ils attendent le début du procès pour contester la validité des perquisitions sur lesquelles tiennent les accusations.

Voyez le reportage vidéo de Tristan Pelouquin et Martin Leblanc à ce sujet sur lapresse.ca/accurso

L'offre prend fin le 28 octobre 2012. Les Forfaits de Bell sont sujets aux termes et conditions du programme Forfait de Bell (bell.ca/avisjuridique). Le programme Forfait de Bell, y compris la réduction du Forfait ou les services admissibles aux réductions, peut en totalité ou en partie être modifié, annulé ou résilié en tout temps. Bell n'est pas tenue de fournir la réduction du Forfait pendant toute la durée d'un contrat à terme pour des services admissibles, y compris les services admissibles aux réductions. Offert aux nouveaux clients Bell Télé du Québec, là où l'accès et la technologie le permettent. Abonnement à Internet Fibe 5/1 ou 15/10 requis. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus, des conditions s'appliquent. Facturation électronique sans frais, facture papier disponible (2\$/mois). Lorsque applicable, les tarifs mensuels incluent des frais afin de financer la contribution de Bell au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) créé par le CRT; voir bell.ca/FAPL. Les frais FAPL seront détaillés séparément sur votre facture Bell. (1) Réservé aux nouveaux clients Bell Télé Fibe qui conservent un abonnement continu à Bell Télé Fibe, Internet et Téléphonie; voir bell.ca/forfait. Tarif promotionnel mensuel de 9,90\$ pour La Base de Télé Fibe: tarif mensuel de 30\$ moins le rabais du forfait de 9\$, moins un crédit de 14,20\$ pour les mois 1 à 6, plus les frais de service numérique de 3\$ et les frais FAPL de 0,10\$. Tarif mensuel après 6 mois est de 24,24\$. (2) Location à 0\$ pour l'enregistreur Partout chez vous basée sur des frais mensuels de 13,86\$ moins un crédit mensuel de 13,86\$. Tous les frais apparaîtront sur votre facture mensuelle de Bell Télé. Réservé aux nouveaux clients résidentiels de Bell Télé avec un abonnement continu à trois services admissibles de Bell. Si vous louez le récepteur sans interruption pendant 36 mois, vous pouvez choisir d'en devenir propriétaire en avisant Bell Télé à l'intérieur d'un délai de 30 jours suivant la réception de votre dernière facture. Vous pouvez résilier la location à tout moment sans frais de résiliation si vous retournez le récepteur. Les récepteurs peuvent être neufs ou remis à neuf au choix de Bell. Garantie sur le récepteur de 39 mois. (3) Comprend l'installation du modem, de l'enregistreur Partout chez vous et de jusqu'à deux autres récepteurs HD supplémentaires; voir bell.ca/installationtelefibe. (4) Chaque télé supplémentaire requiert un récepteur HD (Location avec option 5,53\$/mois ou achat 199\$). (5) L'utilisation d'applications sur Télé Fibe sera prise en compte dans le calcul de votre utilisation Internet. Fibe est une marque de commerce de Bell Canada. Facebook est une marque déposée de Facebook, inc. Twitter est une marque déposée de Twitter, inc.

Télé Fibe | Bell

Offert dans les magasins Bell suivants:

- ANJOU
Les Galeries d'Anjou
Les Galeries d'Anjou – kiosque
- BLAINVILLE
Les Galeries de Blainville
- BOISBRIAND
Faubourg Boisbriand
- BOUCHERVILLE
1052, rue Lionel-Daunais
- BROSSARD
Mail Champlain
Quartier DIX30
- DELSON
5, route 132
- DOLLARD-DES-ORMEAUX
3352, boul. des Sources
3899, boul. St-Jean
- DORION-VAUDREUIL
84, boul. Harwood
3120, boul. de la Gare
- DORVAL
Les Jardins Dorval
- LACHINE
2409, 46^e Avenue
Galeries Lachine
- LASALLE
7567, boul. Newman
Carrefour Angrignon
Carrefour Angrignon – kiosque
- LAVAL
691, boul. Curé-Labelle
1655, boul. St-Martin Ouest
Carrefour Laval
Carrefour Laval – kiosque
Centre commercial Duvernay – kiosque
Centre Laval
Mégacentre Ste-Dorothée
Mégacentre Vimont Laval
- LONGUEUIL
666, Place Trans-Canada
Place Longueuil
- MONTRÉAL
892, rue Ste-Catherine Ouest
4389, rue St-Denis
6855, rue St-Jacques Ouest
7452, boul. Maurice-Duplessis
5280, boul. de l'Acadie
Boul. Décarie (angle Jean-Talon)
Centre Eaton – kiosques
Centre Rockland
Faubourg Ste-Catherine
Les Galeries Normandie – kiosque
Mail Cavendish
Place Alexis-Nihon
Place Dupuis
Place Versailles
Plaza Côte-des-Neiges
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)
- MONTRÉAL-NORD
Centre Forest
Place Bourassa
- PINCOURT
Faubourg de l'Île – kiosque
- POINTE-AUX-TREMBLES
12300, rue Sherbrooke Est
- POINTE-CLAIRE
Centre Fairview
Centre Fairview – kiosque
- REPENTIGNY
309, rue Notre-Dame
Les Galeries Rive-Nord
- ROSEMÈRE
232, boul. Curé-Labelle
Place Rosemère
- SHERBROOKE
2700, rue King Ouest
4505, boul. Industriel
Carrefour de l'Estrie
Place Belvédère
- ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Les Promenades St-Bruno
- ST-EUSTACHE
Place St-Eustache
- ST-HUBERT
3879, boul. Taschereau
5951, boul. Cousineau
- ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
- ST-LAURENT
La Place Vertu
- ST-LÉONARD
4524, rue Jean-Talon Est
6050, boul. Métropolitain Est
- TERREBONNE
1729, chemin Gascon
Galeries Terrebonne

Aussi disponible chez:



ENVIRONNEMENT



Dans l'Arctique, on le sait depuis longtemps, le réchauffement s'accélère. La région se réchauffe deux fois plus vite que la moyenne de la planète. Mais cette année, c'est un peu comme si on avait laissé la porte du congélateur ouverte.

PHOTO JONATHAN HAYWARD, ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

BANQUISE DE L'ARCTIQUE

Fonte beaucoup plus rapide que prévu

CHARLES CÔTÉ

Louis Fortier l'avait vu venir, mais il ne croyait pas le voir de son vivant. «Le GIEC prévoyait ça pour 2050 à 2100, dit l'éminent océanographe de l'Université Laval. Ces prévisions sont dépassées. La banquise va disparaître d'ici à 2020, peut-être 2015.»

En effet, le GIEC, le Groupe intergouvernemental d'experts sur le climat, devra revoir ses prévisions sur la fonte de la banquise dans l'océan Arctique.

rattaché à la NASA et à l'Université du Colorado à Boulder. Ce laboratoire collige les données satellites depuis 1979.

Dès 2010, M. Fortier sentait que quelque chose clochait, quand il naviguait dans l'océan Arctique à bord du brise-glace de recherche *Amundsen*. «On traversait la banquise comme de la crème glacée», dit-il en entrevue avec *La Presse*.

Dans l'Arctique, on le sait depuis longtemps, le réchauffement s'accélère. La région se

qui recouvrait tout le pôle, presque d'un seul morceau. Aujourd'hui, il ne reste que des fragments de 1 ou 2 kilomètres empilés le long de la côte du Groenland et de l'archipel arctique canadien.»

Cette perte de glace dure et épaisse est encore plus significative que le recul de la superficie glacée, selon M. Fortier. «Si on regarde seulement l'étendue, c'est une baisse de 50 %, mais si on regarde le volume de la banquise, on arrive à 82 % de baisse», dit-il.

M. Meier n'exclut pas que la banquise rebondisse au cours de prochaines années, mais la tendance lourde est bien installée.

La rapidité de ces changements ne tardera pas à avoir des répercussions dans la zone tempérée, selon les plus récentes recherches.

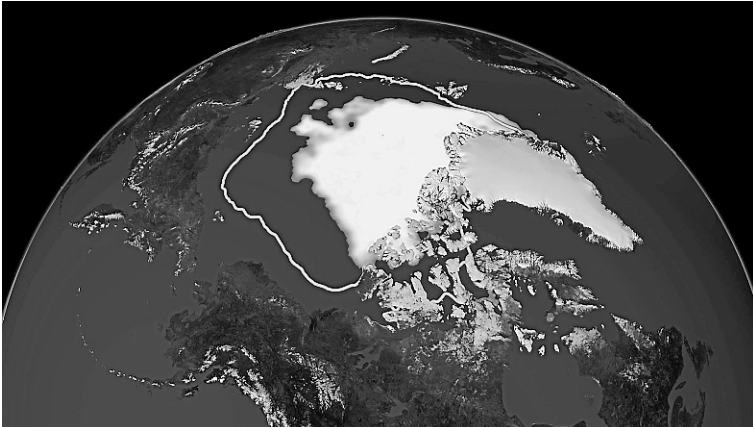


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Cette année, la banquise arctique a atteint sa plus faible superficie jamais observée: 3,4 millions de kilomètres carrés. C'est 700 000 km² de moins que le record précédent, établi en 2007 – l'équivalent de l'Alberta ou du Texas en moins.

Alors que l'automne s'amorce, il ne reste plus que 3,4 millions de kilomètres carrés de glace sur l'océan Arctique. C'est la moitié moins que la moyenne des années 1979-2000.

Cette semaine, la diminution du couvert de glace a fracassé son record précédent, établi en 2007. Alors que l'automne s'amorce, il ne reste plus que 3,4 millions de kilomètres carrés de glace sur l'océan Arctique. C'est la moitié moins que la moyenne des années 1979-2000, précise Walt Meier, du National Snow and Ice Data Center (NSIDC), le laboratoire américain de surveillance de la banquise,

réchauffe deux fois plus vite que la moyenne de la planète. Mais cette année, c'est un peu comme si on avait laissé la porte du congélateur ouverte.

Au-delà des chiffres, l'Arctique d'aujourd'hui est méconnaissable, selon M. Meier. «Il n'y a presque plus de glace pluriannuelle, celle qui survit d'une année à l'autre, a-t-il dit au cours d'un entretien. Avant, il y avait une immense étendue de glace pluriannuelle

plusieurs décennies avant ce qu'avaient prédit les modèles climatiques.

La banquise arctique est née il y a environ 40 millions d'années. Elle n'a pas été aussi chétive depuis au moins 1450 ans et probablement même depuis environ 6000 ans, selon les plus récentes recherches, basées sur l'analyse de sédiments et d'autres témoins géologiques.

Sa disparition influence déjà le climat de tout l'hémisphère Nord, croit Jennifer Francis, de l'Institut des sciences marines et côtières de

l'Université Rutgers, au New Jersey. En janvier dernier, elle a publié avec des collègues une recherche montrant que si l'Arctique se réchauffe plus vite que les tropiques, les zones tempérées vont connaître plus d'extrêmes.

Et l'année 2012 est loin de lui donner tort. «Nous mettons nos bases de données à jour avec les observations météo de cette année et les modèles semblent se confirmer, affirme M^{me} Francis. On a certainement eu beaucoup de temps extrême cette année, avec la sécheresse aux États-Unis et le mauvais temps persistant en Europe.»

Tout cela pourrait être dû au ralentissement du courant-jet, explique-t-elle. Le courant-jet est un fort vent qui ceinture l'hémisphère Nord, aux latitudes tempérées. Comme on le montre régulièrement dans les bulletins météo, il sépare les masses d'air froides de l'Arctique et les masses d'air chaudes des tropiques.

La force du courant-jet dépend de la différence de température entre les tropiques et les pôles. Plus cette différence est faible et moins le courant est fort. Un peu comme une rivière qui se perd en grands méandres, le courant-jet devient paresseux. Et la météo se bloque.

«Tout ce que nous avons connu comme météo cette année est en accord avec un ralentissement du courant-jet, dit M^{me} Francis. Et on peut dire que l'hiver prochain sera intéressant.»

Vêtements sport 14+www.sportiveplus.com

Venez voir nos nouvelles collections automne 2012

La mannequin porte le Aspen



sportiveplus

facebook

Fabriqué au Québec

MONTREAL5259, St-Laurent514.272.8791

SAINT-LAMBERT474, av. Victoria450.812.6987

QUEBEC3186, ch. Ste-Foy418.614.8799

LAVAL1962, Le Corbusier450.934.8791

OTTAWA254, Dalhousie613.695.8791

(ouvert du mardi au dimanche)

VOYAGE

SAMEDI

VANCOUVER DESIGN

Tous les samedis dans

LA PRESSE

Venez nous rencontrer aux Promenades St-Bruno et profiter de nos meilleurs rabais de l'année! du 17 septembre au 23 septembre 2012 (Mail Sears)



Mercedes Sprinter, Alto et GMC Savana, seront là!

www.safaricondo.com 1-866-836-6664



Nouveau pavé dans la mare des OGM

Le maïs transgénique augmente la prévalence du cancer chez les rats, selon une étude



MATHIEU PERREAULT

Une étude française relance le débat sur les semences génétiquement modifiées. Elle conclut que le maïs transgénique augmente la prévalence du cancer chez les rats.

L'étude, publiée hier dans la revue *Food and Chemical Toxicology*, a pour auteur principal Gilles-Éric Séralini, un biologiste de l'Université de Caen qui fait depuis dix ans plusieurs études visant à démontrer la toxicité des OGM. M. Séralini est président du conseil scientifique du Centre de recherche et d'information indépendantes sur le génie génétique (CRIIGEN), une ONG regroupant des chercheurs et des environnementalistes qui a notamment pour objectif « la mise en œuvre de la levée du secret sur les manipulations du génie génétique et sur les cultures d'OGM susceptibles d'avoir un impact sur l'environnement ou la santé » et « le développement de méthodes ne favorisant pas la pollution génétique ».

Les chercheurs ont suivi 200 rats pendant deux ans, ce qui correspond à leur espérance de vie normale. Ils ont observé que les rats nourris à la moulée contenant du maïs génétiquement modifié (GM) ne présentaient pas plus de tumeurs que les autres jusqu'à l'âge de quatre mois. Mais par la suite, leurs tumeurs étaient de plus en plus grosses comparativement à celles des rats nourris à la moulée sans OGM. L'an dernier,



PHOTO IVANOH DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE

Les chercheurs ont constaté que les rats nourris à la moulée contenant du maïs génétiquement modifié présentaient des tumeurs de plus en plus grosses comparativement à ceux nourris à la moulée sans OGM.

M. Séralini avait publié dans la revue *Environmental Sciences Europe* un article où il déplore que la plupart des études sur la toxicité des OGM n'aient pas duré plus de trois mois.

Méthodologie critiquée

Le Centre canadien science et médias, à Ottawa, a envoyé à *La Presse* des commentaires, tous négatifs, du Science Media Centre de Londres. Outre des faiblesses méthodologiques et des erreurs et omissions dans les données présentées, les experts cités par le centre londonien soulignent que l'étude ne comportait pas assez de cobayes, que ce

type de rats est très susceptible d'avoir des tumeurs, que les rats de laboratoire sont généralement nourris à la moulée GM sans pro-

attribue les effets délétères pour les rats aux résidus dans le maïs d'insecticide Roundup et elle se limite à avancer que la modification

« Ce que ça dit, c'est qu'il faut remettre en question le système d'homologation des OGM, qui est inadéquat. » — Christine Gingras, agronome de Nature Québec et Vigilance OGM

blème apparent et que si les OGM étaient aussi toxiques, des effets auraient dû être observés dans des études de plus courte durée. Ottoline Leyser, généticienne à l'Université de Cambridge, note pour sa part que l'étude

génétique rendant le maïs résistant à cet insecticide pourrait également susciter des tumeurs chez les rats. Rencontré au Congrès mondial des agronomes, hier à Québec, le président de l'Union des producteurs

agricoles (UPA), Marcel Groleau, n'a pas voulu commenter l'étude parce qu'il n'en avait pas pris connaissance. Même chose pour Michel Saint-Pierre, le président du Congrès, qui a été sous-ministre au ministère québécois de l'Agriculture entre 2004 et 2008.

Au gouvernement d'agir

« Ce que ça dit, c'est qu'il faut remettre en question le système d'homologation des OGM, qui est inadéquat », a pour sa part déclaré Christine Gingras, agronome de Nature Québec et Vigilance OGM, également présente au Congrès. « Ce sont les compagnies qui sont responsables de faire les analyses d'impact, qui seraient faites sur un temps trop court. Est-ce qu'on peut se fier aux compagnies pour assurer la santé et la sécurité de la population? C'est plutôt le rôle du gouvernement. »

En 2007, M. Séralini avait publié dans la revue *Archives of Environmental Contamination and Toxicology* une nouvelle analyse statistique de données de l'entreprise Monsanto, qui concluait qu'un certain type de maïs GM causait des problèmes de rein et de foie chez les rats. Cette étude avait été financée par Greenpeace Allemagne, qui avait gagné en 2005 un procès visant à forcer Monsanto à dévoiler ses études de toxicité, qui étaient jusqu'alors présentées sous le sceau du secret aux autorités réglementaires. L'Autorité européenne de sécurité des aliments avait alors affirmé que M. Séralini avait erré dans ses choix statistiques et que ses observations n'avaient pas de conséquences biologiques.

ÉVÉNEMENT FIN D'ANNÉE MODÈLES  BUICK

2013

PLACE AUX NOUVEAUTÉS.
PLACE AUX AUBAINES.



VERANO 2012 DE BUICK

299 \$¹/mois

LOCATION 48 MOIS
2 195 \$ de versement initial

Comprend le transport et la taxe de climatisation

Modèle CX 2012 :

Choix sécuritaire par excellence pour 2012 selon l'IIHS², technologie QuietTuning^{MD}, 10 sacs gonflables de série, freins ABS avec assistance au freinage évolué, système StabiliTrak^{MD} et traction asservie

SURVEILLEZ LES ARRIVAGES QUOTIDIENS DE MODÈLES 2013.

L'EXPÉRIENCE  BUICK

offresbuick.ca

BUICK 

 LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS 160 000 KM¹ • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTO-PROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE DÉVALUÉE. CARRIERS FORD NOYEN CIRCUL. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

L'Association des concessionnaires Buick du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf 2012 Verano (4PG69/138). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 24 018 \$. Paiements mensuels basés sur une location de 48 mois, à un taux de location de 3,9 %. Sur approbation de crédit de la FinancialLux Corporation. Transport (1.495 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. 2. Pour en savoir plus, visitez iihs.org/ratings. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

SANTÉ

Selon une étude japonaise

Le stress au travail accentue l'andropause

MATHIEU PERREAULT

Le stress au travail exacerbe les effets de la baisse de testostérone avec l'âge, selon une nouvelle étude japonaise. L'andropause et son lot de désagréments, notamment sur le plan de l'érection, sont plus forts chez les hommes qui ont un travail exigeant.

Cette étude est publiée au moment où le lien entre le taux testostérone et l'andropause est de plus en plus mis en évidence. «Il y a 15 ans, on pouvait raisonnablement penser que c'était un complot des compagnies pharmaceutiques», explique Peter Chan, urologue qui dirige la médecine reproductive mâle au Centre universitaire de santé McGill. «Maintenant, il est bien établi que la baisse de testostérone peut mener à l'andropause si la concentration de cette hormone chute sous une certaine limite. Il nous reste à savoir plus exactement quelle est cette limite, en fonction des différentes formes de testostérone.»

Les chercheurs nippons, qui sont liés à quatre universités différentes, ont divisé leur échantillon de 183 hommes selon deux critères: s'ils avaient un niveau de testostérone plus ou moins élevé que 349 ng/dL (nanogrammes par décilitre) et s'ils avaient ou non un travail très exigeant psychologiquement. Dans le groupe des moins de 349 ng/dL de testostérone, ceux qui avaient un travail exigeant présentaient des symptômes plus élevés d'andropause. Détail intéressant, la moyenne d'âge des participants était de 52 ans, bien avant l'âge d'or.



PHOTO YOSHIKAZU TSUNO, ARCHIVES AFP

Pour leur étude, les chercheurs japonais ont divisé leur échantillon de 183 hommes selon deux critères: leur niveau de testostérone et le fait qu'ils avaient ou non un travail très exigeant psychologiquement.

L'échantillon japonais est un peu ténu, sa méthodologie est discutable sur certains points et la revue qui a publié l'étude, *Maturitas*, est moyennement prestigieuse, précise le D^r Chan. «De plus, il n'est pas clair qu'on peut comparer les Japonais à la population québécoise. La biologie de chaque groupe ethnique est différente. De plus, 40 % de l'échantillon fumait, ce qui est plus élevé qu'au Québec. Et le rapport des Japonais avec leur travail est sûrement plus stressant.»

Cela dit, l'étude est «très intéressante», dit le D^r Chan. Elle apporte notamment des données supplémentaires pour fixer un seuil bas de testostérone. Récemment, des sociétés d'andrologues américaines et européennes se sont entendues pour considérer comme bas un taux de 250 ng/dL, et un taux de 350 ng/dL comme étant normal. Entre les deux, des tests supplémentaires sont recommandés.

«La testostérone varie avec le moment de la journée, dit

le D^r Chan. Et les différents tests sont plus ou moins fiables. Je connais une seule compagnie qui prépare des tests vraiment fiables pour les chercheurs, et elle se trouve en Californie.»

En 2007, une étude américaine avait analysé chez 1500 patients le taux de ceux qui affichaient à la fois moins de 300 ng/dL de testostérone et des symptômes d'andropause. Il passait de 1 % à 30 ans à 5 % à 50 ans, à 15 % à 70 ans et à 25 % à 80 ans.

130 ANS DE RECHERCHES

L'idée que des suppléments de testostérone pouvaient endiguer la baisse de la libido masculine à la vieillesse a été avancée par un neurologue français, Charles Édouard Brown Séquard, en 1889. Alors âgé de 72 ans, il avait lui-même testé son hypothèse et l'avait déclarée valide, selon un article de 2000 de l'un des principaux chercheurs du domaine, John Morley de l'Université de Saint Louis, au Missouri. Le D^r Morley évoque aussi la «carrière flamboyante» d'un chirurgien français, Serge Voronoff, qui greffait des morceaux de testicules de chimpanzés à ses patients dans les années 20.

— Mathieu Perreault

VOTRE TAUX DE TESTOSTÉRONNE EST-IL TROP BAS ?

- 1 Vos érections sont-elles moins fortes ?
- 2 Avez-vous une diminution de votre libido ?
- 3 Avez-vous un manque d'énergie ?
- 4 Tombez-vous endormi tout de suite après le souper ?
- 5 Avez-vous connu une détérioration récente de votre performance au travail ?
- 6 Avez-vous moins de plaisir dans la vie ?
- 7 Avez-vous connu une baisse de votre force ou de votre endurance physiques ?
- 8 Avez-vous connu une baisse dans vos habiletés sportives ?
- 9 Êtes-vous triste ou irritable ?
- 10 Avez-vous perdu du poids ?

Si vous avez répondu oui aux questions 1 ou 2, ou oui à trois des huit autres questions, vous manquez peut-être de testostérone.

Sources : *American Journal of Medicine, Metabolism*

POUR DÉCOUVRIR
LES MEILLEURS
RESTAURANTS
EN VILLE

POUR DÉCOUVRIR
LES MEILLEURS
FORFAITS DE SPA
EN VILLE

JOIGNEZ-VOUS À NOUS

JOIGNEZ-VOUS À NOUS



Gail Shea PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Familles lésées La ministre Shea s'excuse

OTTAWA — La ministre du Revenu national, Gail Shea, a présenté hier ses excuses aux milliers de familles que le fisc a lésées en réduisant indûment leurs prestations pour enfants l'an dernier.

Devant la Chambre des communes, M^{me} Shea a indiqué que l'Agence du revenu du Canada enverra aussi une lettre d'excuses aux familles touchées par cette erreur administrative.

La Presse a révélé hier que l'Agence du revenu du Canada a réduit les prestations pour enfants de milliers de familles canadiennes, ce qui les a privées de plus de 20 millions de dollars.

L'erreur découle de la décision de l'agence fédérale de calculer les prestations sans tenir compte des règles édictées dans le budget fédéral de 2011. Toutes les familles monoparentales canadiennes qui se sont reconstituées au cours des six premiers mois de 2011 sont touchées.

Leurs prestations ont été réduites indûment au printemps 2012, lorsque l'Agence a reçu les déclarations

de revenus de 2011, à partir desquelles sont faits les calculs pour l'année en cours. Les coupes varient de quelques centaines à plusieurs milliers de dollars – jusqu'à 7000 \$ –, selon le revenu et le nombre d'enfants des familles. La réduction des prestations a généralement été appliquée rétroactivement au mois de janvier 2012, mais elle remonte parfois jusqu'au mois de juillet 2011.

« J'ai été très choquée d'apprendre que tant de familles canadiennes n'avaient pas reçu les prestations pour enfants auxquelles elles avaient droit. J'ai exprimé mes plus grandes préoccupations au commissaire de l'Agence du revenu et mes attentes de voir cette situation corrigée le plus tôt possible », a affirmé la ministre Shea, en réponse à une question du NPD. « Je présente mes plus sincères excuses aux familles qui s'en sont touchées. Je peux aussi vous assurer que l'Agence va s'excuser auprès de ces mêmes familles », a-t-elle ajouté.

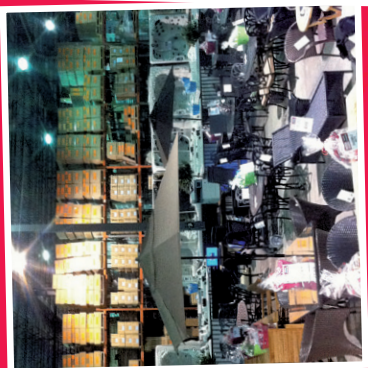
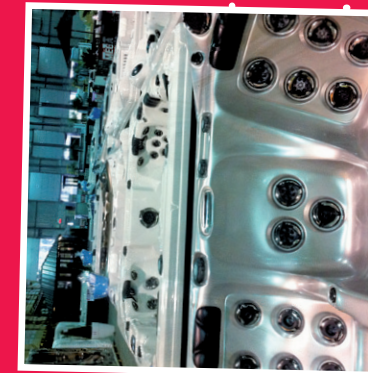
– Joël-Denis Bellavance et Francis Vailles

MÉGA VENTE



USINE DE FABRICATION

4 JOURS
 20-21-22 & 23
 SEPTEMBRE

PORTES OUVERTES

EN DIRECT DE L'USINE TRÉVI

PISCINES • SPAS • SAUNAS • PAVILLONS • MOBILIER DE JARDIN • ACCESSOIRES

PROFITEZ DE RABAIS ADDITIONNELS
sur la marchandise légèrement endommagée, sur les modèles en démonstration et liquidation de fin de séries.

Seulement à L'USINÉ DE FABRICATION TRÉVI!

12 775, rue Brault, Mirabel
(sortie 28 de l'autoroute 15) Tél.: 514 228-7384 *

* Notez qu'aucune réservation ne sera prise par téléphone

RECEVEZ UNE CARTE-CADEAU DE 15\$ GRATUITE
lors de votre visite à notre usine. *Une carte par client, par visite, 18 ans et plus.

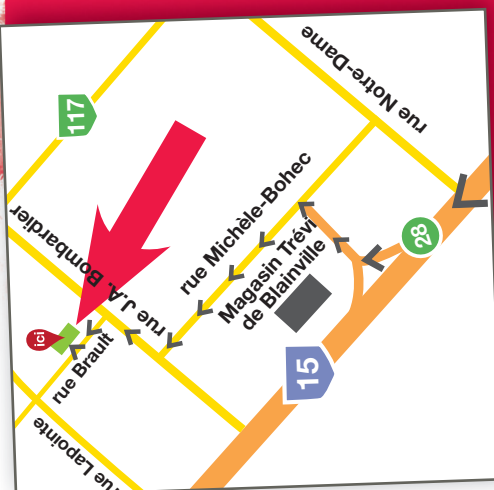



TREVI.CA

SUIVEZ-NOUS SUR

 FACEBOOK
  TWITTER





HEURES D'OUVERTURE : Jeudi | 13 h à 21 h Vendredi | 13 h à 21 h Samedi | 9 h à 17 h Dimanche | 10 h à 17 h



POLITIQUE

Tractations autour de la péréquation

Des provinces souhaitent un nouveau calcul qui priverait le Québec de 3 milliards par année

EXCLUSIF

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement Harper fait déjà l’objet de vives pressions de la part de certaines provinces pour qu’il modifie d’une manière radicale le programme de péréquation selon une nouvelle formule qui priverait le Québec de près de 3 milliards de dollars par année.

Le programme de péréquation, qui permettra au Québec de toucher 137,4 milliards de dollars en transferts fédéraux entre 2012 et 2020, doit être renouvelé d’ici 2014-2015. Les négociations entre Ottawa et les provinces, qui devraient commencer d’ici quelques mois, s’annoncent déjà acrimonieuses.

L’Ontario mène déjà une intense bataille en coulisse en prévision de ces négociations fédérales-provinciales, a

L’Ontario mène déjà une intense bataille en coulisse en prévision de ces négociations fédérales-provinciales, a appris *La Presse*.

appris *La Presse*. L’Alberta et la Saskatchewan, qui ne reçoivent pas de paiements de péréquation, souhaiteraient aussi des changements à la formule de calcul.

Le ministre des Finances de l’Ontario, Dwight Duncan, a expédié une lettre à son homologue fédéral Jim Flaherty en janvier, l’exhortant à modifier la formule de calcul d’une manière qui tiendrait compte non seulement de la capacité fiscale d’une province, mais aussi de ses besoins financiers.

Cette formule, qui a déjà fait l’objet d’une étude parrainée par le gouvernement fédéral en 2006, permettrait à l’Ontario d’empocher près de 900 millions de dollars de plus en paiements de péréquation cette année. Mais le Québec,



Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a rejeté la requête de son homologue ontarien pour modifier le calcul de la péréquation.

lui, se verrait privé de plus de 3 milliards de dollars, selon les calculs des fonctionnaires d’Ottawa.

Le gouvernement libéral de Dalton McGuinty est engagé dans une difficile lutte contre le déficit depuis plusieurs années alors que le secteur manufacturier de l’Ontario connaît un effondrement sans précédent depuis cinq ans.

«Le gouvernement de l’Ontario a longtemps soutenu que les Ontariens envoient trop de leurs impôts au gouvernement fédéral pour qu’il les redistribue au reste du Canada. La distribution actuelle de l’argent des Ontariens est néfaste pour notre économie et mine les services publics. Le gouvernement de l’Ontario exige une plus grande équité dans les paiements de péréquation de

la part du gouvernement fédéral», affirme Dwight Duncan dans la lettre envoyée au ministre Jim Flaherty et datée du 26 janvier 2012.

La Presse a récemment obtenu l’échange épistolaire entre les deux ministres en vertu de la Loi sur l’accès à l’information.

Harper, allié du Québec

Pour l’heure, le gouvernement Harper semble être le meilleur allié du Québec dans ce dossier. En effet, le ministre Jim Flaherty a répondu à son homologue ontarien, en février, que les changements qu’il réclame pourraient récompenser les provinces qui n’ont pas une bonne maîtrise de leurs dépenses en accordant, par exemple, des hausses salariales inconsidérées à leurs employés.

Jim Flaherty rejette donc la demande de l’Ontario. Mais la pression risque de s’accroître, d’autant plus que cette province est aux prises avec un déficit de 14,8 milliards de dollars en 2012-2013 et ne prévoit pas éliminer ce boulet financier avant 2017.

Alors que l’Ontario a longtemps été le moteur économique du pays, la province a commencé à toucher des paiements de péréquation du gouvernement fédéral pour la première fois de son histoire en 2009-2010. Le chèque d’Ottawa était alors de 327 millions de dollars. Mais cette année, l’Ontario touchera une somme record de 3,2 milliards, soit près de 10 fois plus qu’il y a quatre ans.

En Alberta et en Saskatchewan, de plus en plus

de voix s’élèvent pour qu’Ottawa change la formule de péréquation afin de faire en sorte que ces deux provinces puissent conserver une plus grande part de leur richesse. En tout, le programme de péréquation s’élève à 15,4 milliards de dollars et le Québec en reçoit presque la moitié, soit 7,4 milliards.

Le programme de péréquation «permet aux gouvernements provinciaux moins prospères de fournir à leurs résidents des services publics sensiblement comparables à ceux d’autres provinces, à des taux d’imposition sensiblement comparables», souligne-t-on sur le site du ministère des Finances. Ce programme existe depuis 1957 et son objectif a été inscrit dans la Constitution canadienne en 1982.

— Avec William Leclerc

Un portrait de Harper accroché dans un bureau de l’accès à l’information

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Le département de l’accès à l’information du Bureau du Conseil privé affiche un portrait du premier ministre Stephen Harper dans son aire de réception – tout juste à côté de celui de la reine – et a acheté une dizaine de téléviseurs à ses fonctionnaires pour leur permettre de suivre la période de questions.

Ces portraits de M. Harper et de la reine Élisabeth II ont coûté 700 \$ aux contribuables canadiens, selon des documents obtenus par *La Presse* en vertu de la Loi sur l’accès à l’information. Le portrait de M. Harper, qui mesure environ 15 po sur 15 po, est un peu plus petit que celui de la souveraine (20 po sur 23 po). Le coût d’achat des 10 téléviseurs à haute définition s’est élevé à près de 2500 \$.

Ces informations préoccupent certaines personnes,

qui craignent la politisation d’un processus et d’une institution qui se veulent neutres et impartiaux.

«De placer le portrait du premier ministre dans le Bureau de l’accès à l’information, qui est censé être un organisme neutre et indépendant... On vient politiser, avec l’image du chef du Parti conservateur, une institution qui doit être au service du public», s’est insurgé le député du NPD Alexandre Boulerice, qui a dénoncé du même coup la dépense facturée aux contribuables.

Le Bureau du Conseil privé (BCP) est dirigé par le greffier du Conseil privé, soit le fonctionnaire qui trône au sommet de l’échelon hiérarchique de la fonction publique fédérale. S’il est souvent considéré comme la branche bureaucratique du bureau du premier ministre, le site web du BCP précise qu’il est «l’organisme central de la fonction publique

qui appuie le premier ministre ainsi que le cabinet et ses structures décisionnelles de façon impartiale».

La Loi sur l’accès à l’information, en revanche, vise à permettre au public d’avoir accès à des documents en «consacrant le principe du droit du public à leur communication» et en n’établissant que des exceptions «précises et limitées».

Le colonel à la retraite Michel Drapeau, aujourd’hui avocat spécialisé en droit de l’accès à l’information, s’est montré perplexe. «L’impression que ça me donne, c’est que ça politise

ce processus-là, a-t-il dit, faisant écho aux propos d’Alexandre Boulerice. Ce n’est pas ce que je m’attends de ces fonctionnaires, qui ont un rôle très difficile à accomplir, mais très précis: aller chercher les renseignements qui leur sont demandés et les divulguer aux demandeurs.»

«On vient politiser, avec l’image du chef du Parti conservateur, une institution qui doit être au service du public.» — Alexandre Boulerice, député du NPD

Au BCP, le directeur des affaires médiatiques, Raymond Rivet, n’a pas été en mesure de préciser qui a pris la décision d’accrocher un tel portrait. Il n’a pas rappelé *La Presse* en fin de journée hier pour fournir davantage d’information, comme cela avait pourtant été convenu.

Le bon de commande pour les portraits, daté de mars 2008, a été autorisé par Ann Wesch, directrice du département de l’accès à l’information du BCP. La personne-ressource désignée dans ce document est Robin Kitchen, chef des services à la clientèle de ce même département. M^{me} Wesch a elle aussi évité de répondre à nos questions. «Je pense que c’est mieux d’en faire la demande au groupe des communications», s’est-elle bornée à dire.

Au Commissariat à l’information, la responsable des communications, Josée Villeneuve, a indiqué qu’à sa connaissance, de tels tableaux n’étaient pas chose courante dans les départements d’accès à l’information. Elle a précisé qu’aucune plainte n’avait été faite à cet égard. «Donc on ne peut pas vraiment élaborer plus que cela», a-t-elle déclaré.

— Avec William Leclerc

ÉCOLE SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE

La CSDM revient sur sa décision

PASCALE BRETON

Les parents de l'école primaire Saint-Louis-de-Gonzague peuvent pousser un soupir de soulagement. La Commission scolaire de Montréal (CSDM) renonce à fermer une classe de 2^e année et à remanier les groupes en pleine année scolaire.

La Presse a révélé samedi que la décision de la CSDM de changer les élèves de classe, alors que l'année scolaire est entamée depuis plus de trois semaines, a causé un tollé

chez les parents des jeunes concernés.

Mobilisation instantanée

L'école, située au cœur du Plateau Mont-Royal, compte trois classes de 1^{re} année et trois classes de 2^e année. La semaine dernière, la CSDM a informé les parents qu'elle ferait une classe de 2^e année. Il n'y aurait plus que cinq groupes de premier cycle, dont une classe combinée (multiniveaux).

L'enseignante de 2^e année dont le groupe était aboli devait prendre le poste d'une

enseignante de 5^e année qui avait moins d'ancienneté en vertu de la convention collective.

La CSDM a justifié sa décision en invoquant la baisse

ne s'est pas fait attendre. Ils ont fait circuler une pétition de plus de 200 noms demandant à la CSDM de revoir sa position. Mardi soir, un

« La décision ne s'est pas prise sans heurts. La gestion du dossier a pris un peu trop de temps et l'information aux parents a tardé. »

imprévue du nombre d'élèves et la nécessité de réduire son déficit budgétaire.

La mobilisation des parents

groupe de parents a aussi rencontré le directeur général de la commission scolaire, Gilles Petitclerc, pour lui faire valoir

les conséquences de cette décision sur les enfants.

« Changer les choses »

La CSDM a annoncé hier qu'elle se rendait aux arguments des parents. « On revient à la case départ », a expliqué Alain Perron, porte-parole de la CSDM.

« La décision ne s'est pas prise sans heurts. La gestion du dossier a pris un peu trop de temps et l'information aux parents a tardé. Devant ces faits avérés, il faut revenir sur la décision », a-t-il indiqué pour expliquer la volte-face.

Sophie Des Marais, dont la fille est en 2^e année, ne cachait pas sa joie, hier. « Je suis très contente. Cette décision prouve que les parents peuvent faire changer les choses. Je suis heureuse de l'ouverture démontrée par la commission scolaire. »

LE GRAND SOLDE

2012

Honda



CR-V LX 2012
4 roues motrices
En location

328\$* 48 mois
2 695 \$ comptant
24 000 km / année
Transport et préparation
+ taxe A/C inclus



Pilot LX 2012 4 roues motrices

À l'achat	Rabais de	Prix révisé
39 660 \$	4 000 \$	35 660\$**
		Transport et préparation + taxe A/C inclus



Odyssey LX 2012

À l'achat	Rabais de	Prix révisé
31 730 \$	4 000 \$	27 730 \$***
		Transport et préparation + taxe A/C inclus

Remise additionnelle disponible avec le programme **FATES DE L'AIR!** †

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 4RM 2012 neuf (modèle RM4H3CE), Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 640 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 29 830 \$. Le rabais à l'achat du climatiseur de 100 \$ est applicable avant taxes sur l'Odyssey LX 2012 neuf (modèle RL5H2CE) pour un prix à l'achat de 31 730 \$ incluant transport et préparation de 100 \$. Les taxes, droits, assurances et immobilisations sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindres. Offres limitées uniquement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. †Une initiative de l'AQPA soutenue par le gouvernement du Québec. Visitez le www.fatesdelair.org.

MONDE

Stuart Stevens, la voix de Mitt Romney

Le principal stratège de Mitt Romney, Stuart Stevens, est accusé par plusieurs républicains de mener une campagne molle, sans éclat. Le fiasco de la vidéo secrète des « 47 % », cette semaine, fait à nouveau déraiper les efforts de la « voix de Romney », écrit notre correspondant.



LOS ANGELES — Il a aidé George W. Bush à entrer à la Maison-Blanche, en 2000, puis à y rester, en 2004. Il a claqué la porte de la campagne de John McCain il y a cinq ans, avant de réussir à faire triompher Romney durant les primaires républicaines et de devenir le principal stratège de sa campagne actuelle.

Pour Stuart Stevens, septembre 2012 était le mois où Mitt Romney séduirait les Américains avec ses idées ambitieuses et son message d'espoir.

Aujourd'hui, Stevens se retrouve plutôt au milieu d'une rafale de controverses et de sondages négatifs qui semblent prendre de l'ampleur chaque jour.

Hier, dans le *Wall Street Journal*, la chroniqueuse conservatrice Peggy Noonan a sonné l'alarme. « La campagne de Romney est incompétente. Elle n'est pas ambitieuse, elle n'est



Le côté bouillant et improvisateur de Stuart Stevens, à gauche, semble avoir contribué à l'image chaotique que projette la campagne de Mitt Romney.

pas courageuse. Les gens veulent savoir qui est responsable de cela dans la campagne. Très bien, mais Romney n'est pas une marionnette: il choisit qui écouter. Une intervention s'impose: "Mitt, ça ne fonctionne pas." »

Originaire du Mississippi, Stuart Stevens, 58 ans, n'a pas une vie banale. Il a traversé les Pyrénées à vélo, écrit des livres, été consultant à Hollywood (notamment pour le film de George Clooney *The Ides of March*) et a skié jusqu'au pôle Nord. En 1997, il a dîné durant un mois à chacun des 29 restaurants cotés trois étoiles au guide Michelin en Europe, une expérience qu'il relate dans son livre *Feeding Frenzy*.

Si Stevens est nerveux aujourd'hui, il n'en laisse rien paraître.

Bons et mauvais jours

« Comme pour toutes les campagnes, nous avons de bonnes et de mauvaises journées, a-t-il dit à l'organisation américaine de journalisme Politico, dimanche, avant que n'éclate la controverse sur la vidéo secrète dans laquelle Romney se moque des 47 % d'Américains les moins fortunés. Je suis heureux de prendre la responsabilité pour les mauvais jours. Nous avons une équipe très talentueuse. »

Son côté bouillant et improvisateur semble avoir contribué à l'image chaotique que projette la campagne de Romney. Cette semaine, on a appris que Stevens a décidé, à la dernière minute, de jeter aux poubelles le discours que devait prononcer Romney lors de la convention républicaine,

STUART STEVENS EN CINQ DATES

- 1995** Travaille sur la campagne présidentielle infructueuse du sénateur Bob Dole.
- 2000** Stratège pour George W. Bush, une expérience qu'il relate dans son livre *The Big Enchilada*.
- 2004** Stratège pour la réélection de Bush.
- 2007** Quitte la campagne de John McCain, alors aux prises avec d'importants problèmes financiers.
- 2012** Devient le principal architecte de la campagne de Romney.

le mois dernier. Durant la réécriture, le stratège a oublié de saluer le travail des troupes en Irak et en Afghanistan, une omission qui a été remarquée.

C'est aussi Stuart Stevens qui a donné le feu vert à Clint Eastwood, dont le numéro étrange durant la convention républicaine a largement éclipsé le discours de Romney.

Lundi, ce dernier a dit qu'il était tout à fait à l'aise avec les gens qui dirigent sa campagne.

« Nous avons une campagne remarquable. Mes stratèges supérieurs forment une excellente équipe, a-t-il dit en entrevue à NBC. Ces histoires [au sujet de Stuart Stevens] sont des distractions qui ne tiennent pas compte des vrais enjeux de cette campagne électorale. »

Vidéo embarrassante Romney persiste et signe

Le candidat républicain à la Maison-Blanche Mitt Romney s'en est pris hier à la culture de « dépendance » défendue selon lui par Barack Obama, cherchant à rebondir après avoir été mis en difficulté pour avoir évoqué la mentalité de « victimes » de « 47 % » des Américains.

« Mon projet pour l'économie américaine encouragera les investissements privés et les libertés individuelles », a affirmé M. Romney dans une tribune publiée par *USA Today*.

M. Romney, dont la campagne faisait halte à Atlanta hier, a accusé M. Obama d'être l'apôtre d'une « redistribution » des richesses, une notion qui aux États-Unis renvoie au socialisme dans son acception soviétique.

« La question de cette campagne n'est pas de savoir qui se soucie des pauvres et de la classe moyenne, a assuré le candidat conservateur. C'est mon cas. C'est son cas, a ajouté Romney à propos de M. Obama. La question est de savoir qui peut aider les pauvres et la classe moyenne. Je le peux, il ne le peut pas! »

Dès mardi, les républicains avaient mis en avant des déclarations de Barack Obama datant de 1998 et censées traduire les convictions d'extrême gauche de l'actuel président des États-Unis: il y défendait l'idée d'une « redistribution » des richesses par l'État.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, Jay Carney, a estimé hier que cette manœuvre du camp de M. Romney s'apparentait à « une tentative, qui semble désespérée, de changer de sujet » et a nié que M. Obama ait alors voulu défendre autre chose qu'une organisation efficace de l'État.

— Agence France-Presse

POUR DÉCOUVRIR
LES MEILLEURES
ESCAPADES
AU QUÉBEC

POUR DÉCOUVRIR
LES MEILLEURS
DIVERTISSEMENTS
EN VILLE

JOIGNEZ-VOUS À NOUS

JOIGNEZ-VOUS À NOUS

INDE

Le spectre d'une tuberculose invincible

MATHIEU PERREAULT

Le spectre de la tuberculose résistante à tous les médicaments apparaît en Inde, où les antibiotiques sont tous en vente libre. Depuis la fin de l'année dernière, des pneumologues indiens ont décrit plusieurs cas semblant défier tout l'arsenal de la médecine moderne. Certains gouvernements occidentaux envisagent de faire subir des tests aux demandeurs de visa de travail et d'étudiant, et non plus seulement aux immigrants.

« Les autorités internationales n'ont pas encore confirmé que ce sont des cas totalement résistants », explique Madhukar Pai, un épémiologiste de l'Université McGill qui a beaucoup écrit, dans les revues scientifiques comme dans les journaux indiens, sur cette menace. « Mais la réaction du gouvernement indien a été très négative. Il estime que les pneumologues auraient dû lui en parler avant de publier dans des revues scientifiques. Il a peur que le spectre de la tuberculose nuise au tourisme et aux affaires. Au lieu de se concentrer sur le problème réel de la tuberculose résistante aux médicaments, qui est en passe de monopoliser tout le budget national de lutte contre cette maladie. »



PHOTO JAYANTA DEY, ARCHIVES REUTERS

La tuberculose multirésistante (MDR) est apparue en Inde au début des années 90 et sa version « extrêmement multirésistante » (XDR), dans le même pays en 2006.

Pas de confirmation de l'OMS

La tuberculose multirésistante (MDR) est apparue en Inde au début des années 90 et sa version « extrêmement multirésistante » (XDR), dans le même pays en 2006. Des médecins évoquent la tuberculose « totalement multirésistante » (TDR) sporadiquement depuis 2007, mais l'Organisation mondiale de la santé (OMS) n'a toujours pas confirmé l'existence du phénomène, malgré une réunion d'urgence qui s'est tenue en juillet pour

évaluer la douzaine de cas
indiens.

« Il n'y a pas de consensus international sur la définition, explique le D^r Pai. Il faut s'entendre sur un protocole de tests. Si on utilise des doses plus fortes de médicaments, la résistance peut être vaincue. Et la réponse clinique, sur le patient, peut être meilleure ou moins bonne qu'en laboratoire. »

Étendre les tests

Qu'à cela ne tienne, le Royaume-Uni et d'autres

pays occidentaux envisagent d'étendre les tests de tuberculose, pour le moment obligatoires seulement pour les immigrants. « J'ai eu un test quand j'ai émigré au Canada, mais pas avant d'aller étudier plusieurs années en Californie, témoigne le D^r Pai. C'est absurde. Je ne pense pas qu'il faille faire des tests pour des visas à court terme. Ça serait trop coûteux pour les gens qui demandent des visas et ça ne donnerait pas beaucoup de résultats, parce que la

tuberculose n'est pas contagieuse en permanence. Mais pour les visas de travail et d'études, il se pourrait que ça vaille la peine, que ça ne découragerait pas beaucoup de gens de venir ici.»

Antibiotiques en vente libre

La tuberculose multirésistante est un problème en Inde parce que la vente d'antibiotiques y est complètement libre. « Ils sont prescrits à tort et à travers et ça crée de la résistance, ajoute le Dr Pai. Les fabricants de génériques forment un lobby très puissant qui empêche toute réglementation. Et il faut dire que beaucoup d'Indiens n'ont pas les moyens de payer un docteur ou de se rendre dans une clinique publique. Il faut qu'ils gardent la possibilité d'acheter directement des antibiotiques. Je pense qu'on pourrait commencer par encadrer la vente des antibiotiques pour la tuberculose. »

Au Canada, entre 1200 et 1400 nouveaux cas de tuberculose sont déclarés chaque année, avec un taux de mortalité de 10 %, selon l'Agence de santé publique. Entre 15 et 20 cas par année sont résistants à un ou plusieurs médicaments et entre 1998 et 2010, il y a eu cinq cas de tuberculose extrêmement résistante. Le problème touche surtout les réserves autochtones.



PHOTO REUTERS

Hassan Mustafa Omar Nasr,
alias Abu Omar.

Rapt d'un imam

Peines confirmées pour 23 agents de la CIA

La Cour de cassation à Rome a confirmé hier les peines de prison prononcées en appel et par contumace à l'encontre de 23 agents de la CIA jugés pour l'enlèvement en 2003 de l'iman égyptien Hassan Mustafa Omar Nasr, à Milan.

En décembre 2010, les 23 agents avaient été condamnés par la Cour d'appel de Milan à des peines de sept à neuf ans de prison, la peine la plus lourde étant infligée à l'ancien chef de la CIA dans cette métropole du nord de l'Italie, Bob Seldon Lady.

Tous ces agents sont en fuite et, selon des sources au ministère de la Justice citées par l'agence italienne Ansa, ce ministère va réclamer aux États-Unis leur extradition.

En revanche, la Cour de cassation a demandé que l'ancien numéro un du renseignement militaire italien (Sismi), Nicolò Pollari, et son ancien adjoint Marco Mancini soient rejugés par la Cour d'appel.

— Agence France-Presse

Grève de la faim de prisonniers La France fait pression sur Israël

La France appelle les autorités israéliennes à « prendre d'urgence des mesures appropriées » concernant des prisonniers palestiniens, en grève de la faim et dont certains sont dans un état critique, a déclaré hier le ministre français des Affaires étrangères.

« Nous sommes préoccupés par la situation des prisonniers palestiniens en grève de la faim, dont certains placés en détention administrative sont dans un état de santé critique », a affirmé le porte-parole du Quai d'Orsay, Philippe Lalliot, interrogé sur leur situation lors d'un point de presse.

« À titre humanitaire, nous appelons les autorités israéliennes à prendre d'urgence les mesures appropriées », a-t-il dit.

— Agence France-Presse

TD Assurance



Découvrez pourquoi tant de professionnels et de diplômés multiplient les économies en optant pour TD Assurance

Les nouveaux clients
économisent
20 %
ou plus sur
leur assurance auto*.

Rejoignez-vous au nombre croissant de membres qui cumulent les économies en confiant leurs assurances auto et habitation à TD Assurance.

La plupart des assureurs accordent des rabais aux clients qui combinent assurances auto et habitation ou qui ont un bon dossier de conduite. Mais saviez-vous qu'en plus d'offrir ces mêmes rabais, nous proposons une tarification plus avantageuse aux membres des associations de professionnels et de diplômés universitaires? Découvrez combien vous pourriez économiser en tant que nouveau client si vous êtes membre d'une des nombreuses associations de professionnels et de diplômés universitaires à qui nous accordons une tarification plus avantageuse.

Rendez-vous au www.joignez.tdassurance.com
ou composez le 1-855-277-0277 pour en savoir plus.



HABITATION | AUTO | VOYAGE

Le programme d'assurances est souscrit par Sécurité Nationale compagnie d'assurance et distribué par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. au Québec. *Les économies varient selon les associations de professionnels ou de diplômés universitaires ayant conclu avec l'assureur une entente qui accorde des tarifs préférentiels. Les économies de 20 % correspondent au cumul du rabais consenti aux nouveaux clients et des économies les plus courantes dont bénéficient en assurance automobile les membres de ces associations par rapport aux non-membres.²⁰ / Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou d'une filiale en propriété exclusive au Canada et/ou dans d'autres pays.



Ouvrez la porte à de nouveaux défis.

Croyez-vous avoir atteint votre plein potentiel professionnel? Que faudrait-il pour que vos horizons s'élargissent encore davantage? En faisant confiance à Workopolis, vous entrerez en contact avec des employeurs qui vous donneront des défis à relever. Et en vous inscrivant à nos alertes-emploi, vous pourriez dénicher rapidement un emploi plus stimulant. Commencez votre recherche dès aujourd'hui et croyez en votre droit à l'avancement.

workopolis.com/ouvrez


WORKOPOLIS

Syrie

Exactions commises contre des enfants?

Les Nations unies enquêtent sur des exactions commises contre des enfants en Syrie, tant par les forces gouvernementales que par l'opposition armée, a indiqué hier la nouvelle représentante spéciale de l'ONU pour les enfants dans les conflits armés, Leila Zerrougui.

Au cours d'un débat au Conseil de sécurité sur ce thème, la Russie, la Chine, le Pakistan et l'Azerbaïdjan ont cherché à restreindre le mandat de M^{me} Zerrougui et ont refusé de soutenir une résolution adoptée tous les ans par le Conseil pour condamner les abus commis contre des enfants dans des conflits.

Selon M^{me} Zerrougui, les agences de l'ONU ont signalé «des attaques gouvernementales contre des écoles, des cas d'enfants qui se voient refuser l'accès aux hôpitaux, de garçons et de filles tués dans le bombardement de leurs quartiers et soumis à des tortures, dont des violences sexuelles».

M^{me} Zerrougui a aussi fait état de soupçons de recrutement d'enfants soldats par l'Armée syrienne libre. Elle a aussi fait part de son inquiétude à propos de l'utilisation d'enfants soldats par des milices libyennes ainsi que par les groupes islamistes comme Ansar Dine et Al-Qaïda dans le nord du Mali. — AFP



PHOTO AFP

É.-U. Gates reste le plus riche

Le cofondateur de Microsoft, Bill Gates, reste l'Américain le plus riche avec une fortune estimée à 66 milliards de dollars, en augmentation de plus de 10 % par rapport à l'année dernière, selon un classement établi par le magazine *Forbes* hier. Warren Buffett, à la tête du conglomérat de presse Berkshire Hathaway, arrive en deuxième position avec 46 milliards de dollars. Le cofondateur du géant des logiciels Oracle, Larry Ellison, occupe la troisième place avec 41 milliards de dollars. Bill Gates a augmenté sa fortune de 7 milliards de dollars en un an, soit une progression de plus de 10 %. Mais Larry Ellison a fait encore mieux, avec une hausse de 8 milliards, soit plus de 20 %. La grosse chute de ce classement établi chaque année par le magazine américain revient au fondateur de Facebook, Mark Zuckerberg, qui, avec l'entrée mitigée de sa société en Bourse, aurait perdu 8,1 milliards. — AFP

Suède Les photos de Kate seins nus publiées dans la presse scandinave

Un magazine à pots suédois a publié hier des photos de Kate Middleton seins nus, tandis que son équivalent danois annonçait qu'il les publierait aujourd'hui.

Se och Hör consacre trois pages aux photos de la conjointe du prince William, présentée seins nus dans cinq d'entre elles et enlevant le bas de son maillot de bain sur une autre prise de face. Ces photos ne sont pas sur l'internet.

Il souligne qu'il s'agit d'une exclusivité en Suède. Le magazine est la quatrième publication à diffuser ces photos controversées, après *Closer* vendredi, le quotidien irlandais *Daily Star* samedi, et le magazine italien *Chi* lundi.

— AFP

DERNIER VOYAGE POUR LA NAVETTE ENDEAVOUR



PHOTO REUTERS

La navette spatiale américaine *Endeavour* a entamé hier son dernier voyage, amarrée au dos d'un Boeing 747 qui s'est envolé de la Floride vers la Californie. Elle sera exposée dans un musée, selon la NASA. *Endeavour*, la plus récente des trois navettes restantes ayant volé dans l'espace, avait effectué sa dernière mission spatiale en mai et juin 2011. Le voyage d'*Endeavour* à Los Angeles est comme un retour aux sources, car la navette a été construite à Palmdale, au nord de Los Angeles, en remplacement de la navette *Challenger*, qui s'est désintégrée peu après son décollage en 1986. — AFP

BOMBAY®

CHAISES DE SALLE À MANGER
ACHETEZ-EN 1,
OBTENEZ LA 2^e
GRATUITEMENT*

Dossier ovale Marquise
1005757 599\$
Achetez-en 1, obtenez la 2^e GRATUITEMENT*

Table de salle à manger Domaine des Îles
1001727 1899\$ **SOLDE 1099\$**

Rallonge pour table de salle à manger
1001726 299\$ **SOLDE 199\$**

Maison Manoir

COLLECTION D'AUTOMNE 2012

ÉVÉNEMENT SALLE À MANGER

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%*

ouvrez un compte-carte de crédit Bombay aujourd'hui et

ÉCONOMISEZ UN 10 %⁺ ADDITIONNEL

sur votre achat total.

PAIEMENTS MINIMAUX SANS INTÉRÊT POUR 6 MOIS**

SUR LES ACHATS DE 500\$ OU PLUS TRAITÉS AVEC VOTRE CARTE DE CRÉDIT BOMBAY

toutes les options de financement sont offertes sous réserve de l'approbation du crédit.

Décarie, coin Jean-Talon 514 341 4927	Le Carrefour Laval 450 978 5362 MAINTENANT ROUVERT	Centre Rockland 514 344 4688	Kirkland 514 428 0606	Les Galeries d'Anjou 514 352 7696	Place Rosemère 450 979 2772	Place Ste-Foy 418 651 7664	Quartier Dix30 450 462 2535	Carrefour Champêtre 450 534 0611
---	--	------------------------------------	--------------------------	---	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--

www.bombay.ca

*Le rabais s'applique aux prix courants. *La 2e chaise sera de même valeur ou de valeur moindre. *Toutes les options de financement sont offertes sous réserve de l'approbation du crédit. Nouveaux demandeurs seulement. **Période promotionnelle de 6 mois sans intérêts avec paiements minimaux : Sous réserve de l'approbation du crédit pour les détenteurs de la carte de crédit Bombay. Un achat minimal de 500 \$ est exigé. Un paiement mensuel équivalent au plus élevé de 15 \$ ou de 3.5% de votre solde est exigé durant la période promotionnelle. Les intérêts calculés au taux privilégié s'accumulent sur le solde impayé à compter de la date de l'achat. Si le montant de l'achat et tous les frais facturés à l'égard de l'achat ne sont pas payés avant la date d'échéance de la promotion, les intérêts accumulés sont exigibles et ajoutés à votre solde. Si durant la période promotionnelle vous n'effectuez pas un paiement minimal exigé, l'offre promotionnelle sera annulée et les intérêts accumulés sont exigibles et ajoutés à votre solde. Le solde impayé sur l'offre promotionnelle sera chargé des intérêts au taux privilégié jusqu'à ce que le solde soit payé en entier. Le taux privilégié est de 29.9%. Pour de plus amples détails, demandez à un(e) associé(e).

CARICATURES DE MAHOMET

Charlie Hebdo crée un tollé



MARC THIBODEAU
PARIS

La publication hier par *Charlie Hebdo* de caricatures représentant le prophète Mahomet a poussé le gouvernement français à renforcer la sécurité autour de plusieurs ambassades et écoles situées dans des pays musulmans.

Le ministre des Affaires étrangères, Laurent Fabius, a précisé que ces établissements seraient fermés demain, jour de prière, par crainte de représailles. Il a accusé les responsables de l'hebdomadaire satirique « de mettre de l'huile sur le feu » dans un contexte rendu très sensible par la diffusion du film *L'innocence des musulmans*.

Le premier ministre Jean-Marc Ayrault a souligné sa « désapprobation » face à tout excès en matière de liberté d'expression. Il a invité du même coup les personnes se sentant lésées à ce sujet à s'adresser aux tribunaux pour obtenir réparation.

Dans son numéro controversé, *Charlie Hebdo* présente plusieurs dessins représentant Mahomet, parfois dénudé. L'un d'eux le montre allongé sur le ventre en train de demander à un réalisateur s'il aime ses fesses, une référence au film *Le mépris* du cinéaste Jean-Luc Godard.

« Il n'y a rien à négocier avec les fascistes. La liberté de nous marrer sans aucune retenue, la loi nous la donnait déjà, la violence des extrémistes nous la donne aussi. Merci, bande de cons », souligne en éditorial le directeur de la publication, Stéphane Charbonnier, dit Charb, qui signe lui-même quelques-uns des dessins.

En entrevue à la radio, il a affirmé hier que la censure des représentations de Mahomet mènerait à une censure à grande échelle. « À la fin,



PHOTO FRED DUFOUR, AGENCE FRANCE-PRESSE

« Il n'y a rien à négocier avec les fascistes. La liberté de nous marrer sans aucune retenue, la loi nous la donnait déjà, la violence des extrémistes nous la donne aussi. Merci, bande de cons », souligne en éditorial le directeur de la publication, Stéphane Charbonnier, dit Charb, qui signe lui-même quelques-uns des dessins.

on ne représentera plus rien et la poignée d'extrémistes qui s'agitent dans le monde aura gagné », a-t-il déclaré.

Le site de l'hebdomadaire a été bloqué pendant plusieurs heures en

raison d'une attaque informatique dénoncée comme un acte de représailles par la direction de l'hebdomadaire, qui a reçu de nombreux messages de soutien et de nombreuses critiques.

Les caricatures ont notamment été dénoncées sur le site Islam en France, qui évoquait hier la nécessité de lancer des initiatives « portant sur la personne de Charb » en écartant tout recours à la violence. *La Presse* a tenté en vain de joindre l'administrateur identifié dans les registres.

Des organisations religieuses de confessions diverses sont aussi montées au front. Le président du Conseil français du culte musulman, Mohammed Moussaoui, a notamment décrié la publication des caricatures comme un « acte islamophobe ».

L'archevêque de Paris, M^{gr} André Vingt-Trois, a souligné que ces « provocations » étaient certaines de « blesser dans leur foi » beaucoup de croyants musulmans.

Un avis partagé par l'abbé Pierre-Hervé Grosjean, du diocèse de Versailles, qui a fustigé l'action de *Charlie Hebdo* en présentant ses dirigeants comme des « opportunistes » désirant tirer profit de la sensibilité religieuse des gens. « Ils savent très bien ce qu'ils font. Ils le font sur le dos des autres, sur le dos de la paix civile », a-t-il déclaré en entrevue.

L'appui du Monde

Le Monde, en éditorial, a pris le contrepied des critiques en relevant que les religions en France peuvent être « analysées, critiquées, voire tournées en ridicule » en toute légalité. « C'est une évidence depuis Voltaire », a relevé le quotidien.

Bien que la qualité des caricatures et le sens des responsabilités de ses auteurs puissent être remis en question, on ne saurait « renvoyer dos à dos » les membres de *Charlie Hebdo* et leurs « inquisiteurs » puisque les premiers cherchent à « faire rire et vendre » alors que les autres « lancent des anathèmes », juge le journal.

Les 75 000 exemplaires initiaux du numéro de *Charlie Hebdo* se sont rapidement vendus en matinée hier. Il devrait finalement s'écouler à plus de 200 000 exemplaires comme ce fut le cas l'année dernière pour un numéro spécial, *Charia Hebdo*, dans lequel Mahomet était présenté comme le rédacteur en chef invité. Le local de l'hebdomadaire avait été brûlé lors d'une attaque nocturne, forçant le personnel à se reloger temporairement dans les bureaux du quotidien *Libération*. L'enquête au sujet de l'attentat se poursuit.

Le Monde, en éditorial, a pris le contrepied des critiques en relevant que les religions en France peuvent être « analysées, critiquées, voire tournées en ridicule » en toute légalité.

Charlie Hebdo avait aussi suscité la controverse en 2006 en reprenant dans ses pages des caricatures controversées de Mahomet commandées par un quotidien danois conservateur. Des organisations musulmanes françaises avaient porté plainte contre l'ancien directeur, Philippe Val, qui avait été finalement blanchi. Plusieurs personnalités politiques, dont l'actuel président, François Hollande, s'étaient portées à sa défense.

L'hebdomadaire a relevé hier sur son compte Twitter que le premier ministre Ayrault ferait bien de s'inspirer de l'intervention passée du chef d'État sur la question de la liberté d'expression avant de lancer des critiques.

Le débat devrait être de retour devant les tribunaux puisque les autorités ont fait savoir qu'une organisation inconnue avait porté plainte durant la journée contre *Charlie Hebdo* pour « incitation à la haine ».

JOIGNEZ-VOUS À NOUS
POUR OBTENIR DES
RABAISS EXCLUSIFS
DÈS AUJOURD'HUI

DÉCOUVRIR. PROFITER. ÉPARGNER.

Promotion

Porte, fenêtre, toiture, garage

Une section spéciale à ne pas manquer dans les pages du cahier Maison

Ce samedi dans LA PRESSE

Le rire des fanatiques



RIMA
ELKOURI
CHRONIQUE

Il n'appartient pas aux fanatiques de tracer les limites de la liberté de la presse. On ne peut cracher la haine et s'en offusquer en même temps. Dans des sociétés où la liberté d'expression veut dire quelque chose, on ne peut remettre en question le droit d'un journal de publier les caricatures qui lui plaisent, même (ou surtout) si cela déplaît. Si on est libre de publier uniquement ce qui fait l'unanimité, on n'est plus libre du tout. C'est un principe fondamental. Ceux qui se sentent (ou se disent) offensés peuvent toujours s'adresser aux tribunaux.

La controverse autour de la décision de *Charlie Hebdo* de publier des caricatures de Mahomet nous arrive ainsi avec un air de déjà-vu. Elle nous ramène là où nous étions en 2006 lors de l'affaire des caricatures. On se rappellera que l'hebdomadaire satirique français avait choisi de reproduire

des caricatures de Mahomet parues dans un journal danois, celles-là mêmes qui avaient déclenché une flambée de violence dans le monde musulman.

L'affaire ne fut pas sans conséquences. Le directeur du journal a reçu des menaces de mort. Le caricaturiste a

dur d'être aimé par des cons.» La phrase «Mahomet débordé par les intégristes», partie intégrante de la caricature, montrait que les «cons» désignés par l'hebdo sont les intégristes et non l'ensemble des musulmans. La requête des plaignants a été rejetée. Les satiristes ont gagné. Et ils n'ont pas hésité à récidiver. L'an dernier, la publication d'un numéro intitulé «Charia Hebdo» a suscité une autre polémique. Les locaux du journal ont été brûlés par un cocktail Molotov.

Rien ne peut excuser des réactions aussi violentes. Le

Peu importe ce qui est dessiné, ils ne riront pas, c'est peine perdue. S'ils sont froissés, c'est même plutôt bon signe.

Rien ne peut excuser des réactions aussi violentes, disais-je. Rien ne justifie la folie meurtrière des fanatiques. *Charlie Hebdo* a bien sûr le droit de publier, la question n'est pas là. Mais dans le contexte où la diffusion d'un navet sur l'islam a servi de prétexte à une spirale haineuse dans le monde musulman, on peut se poser des questions sur le bien-fondé de cette démarche à ce moment précis.

dise, cogner sur l'islam, c'est toujours vendeur. À preuve, les exemplaires du *Charlie Hebdo* d'hier se sont vendus comme des petits pains.

Il ne s'agit pas de donner raison aux manifestants antiaméricains. Soyons clairs encore une fois: aussi idiot soit le film contre lequel ces gens s'insurgent ou croient s'insurger, rien ne justifie cette violence. Mais la décision de jeter de l'huile sur le feu en sachant très bien que cela attisera davantage les tensions n'est pas bien avisée pour autant. Celui qui envoie des menaces de mort a nécessairement tort. Mais celui qui en reçoit n'a pas nécessairement raison.

Si le but était de défendre haut et fort la liberté d'expression, posons-nous cette question: en quoi sommes-nous plus avancés ce matin? La liberté d'expression se porte-t-elle vraiment mieux depuis la publication de ces caricatures?

Qui gagne vraiment à ce jeu cynique en terrain miné? Les défenseurs de la liberté d'expression ou les extrémistes dont on joue le jeu? Se pourrait-il que les fanatiques qui ne rient jamais d'eux-mêmes aient ri dans leur barbe hier matin?

Dans un contexte aussi explosif, le coup de gueule de «Charlie Hebdo» apparaît à mon sens plus provocateur et opportuniste que courageux. Parce que, quoi qu'on en dise, cogner sur l'islam, c'est toujours vendeur.

dû être protégé par des policiers. La publication a valu au journal une poursuite. Des associations musulmanes françaises reprochaient notamment au journal d'avoir publié à la une un Mahomet effondré qui déclarait: «C'est

droit du caricaturiste de se moquer de tout et de tous, du sacré comme du profane, de Mahomet comme de Jésus, n'a pas à suivre les diktats des intégristes. Le propre des fanatiques est de n'avoir aucun sens de l'autodérision.

Est-ce vraiment le bon moment? Est-ce responsable? Dans un contexte aussi explosif, le coup de gueule de *Charlie Hebdo* apparaît à mon sens plus provocateur et opportuniste que courageux. Parce que, quoi qu'on en

Birmanie Washington honore Aung San Suu Kyi

Washington a déroulé hier le tapis rouge pour la Birmane Aung San Suu Kyi en lui remettant la prestigieuse médaille d'or du Congrès, avant une rencontre avec le président Barack Obama dont l'administration a levé les sanctions contre le président birman.

Le président Barack Obama a reçu l'icône de la démocratie birmane en fin de journée dans le célèbre bureau Oval de la Maison-Blanche.

M^{me} Suu Kyi, lauréate du prix Nobel de la paix, avait demandé aux États-Unis de lever toutes les sanctions

imposées progressivement depuis les années 90. Des restrictions qu'elle avait pourtant soutenues à l'époque pour faire pression sur la junte militaire alors au pouvoir.

En réponse, hier, et sans en faire aucune publicité, le Trésor américain a annoncé le retrait des noms du président birman Thein Sein et du président de la Chambre basse du Parlement, Thura Shwe Mann, de la liste noire des personnes faisant l'objet de sanctions américaines pour leur participation à la répression politique en Birmanie.

— Agence France-Presse



La députée birmane Aung San Suu Kyi et le président des États-Unis, Barack Obama.

PHOTO REUTERS



PHOTO KAREN L. KING, AGENCE FRANCE-PRESSE

Le papyrus sur lequel se base la professeure Karen L. King pour émettre l'hypothèse que Jésus a eu une femme.

«La femme de Jésus» Une hypothèse qui fait des sceptiques

Une professeure américaine a fait sensation à Rome en dévoilant un ancien papyrus où est évoquée «la femme de Jésus», mais l'hypothèse que le Christ ait pu être marié est jugée avec grand scepticisme au Vatican et par les historiens.

La professeure Karen King, qui enseigne à la Harvard Divinity School, a cité l'existence d'un ancien papyrus copte du IV^e siècle, de 3,8 sur 7,6 cm, sur lequel étaient écrits les mots en langue copte: «Jésus leur a dit, ma femme». Lors d'un congrès sur les études coptes, elle

en a tiré l'hypothèse que certains des premiers chrétiens croyaient que Jésus était marié.

Cette petite phrase «ne prouve pas que Jésus était marié», a-t-elle ajouté, mais elle laisse cependant entendre que la question à l'époque se posait.

Le porte-parole du Saint-Siège, le père Federico Lombardi, a déclaré que «cela ne change rien à la position de l'Église qui repose sur une tradition énorme, très claire et unanime», selon lequel le Christ n'était pas marié.

— Agence France-Presse



RBC Marchés des Capitaux
Groupe immobilier

Chef de file pour les transactions multirésidentielles au Canada.



232 500 000 \$
LaCité
Montréal, Québec
1 351 unités
Vente
Août 2012



38 000 000 \$
1170 Fisher
Ottawa, Ontario
269 unités
Vente
Janvier 2012



30 750 000 \$
3333 Jean-Talon Ouest
Montréal, Québec
185 unités
Vente
Décembre 2011



160 000 000 \$
Le Rockhill
Montréal, Québec
1 004 unités
Vente
Juillet 2011



98 600 000 \$
Le Samuel-Holland
Québec, Québec
819 unités
Vente
Juin 2011



8 925 000 \$
Les Jardins Bourassa
Montréal, Québec
178 unités
Vente
Avril 2010

Bureaux | Centre commerciaux | Industriel | Hôtels | Multirésidentiel | Résidences pour personnes âgées | Terrains | rbccm.com

DÉBATS

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration

Guy Crevier > Président et éditeur

Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint

Mario Girard > Directeur principal de l'information

André Pratte > Éditorialiste en chef

ÉDITORIAUX

À géométrie variable



ARIANE KROL

akrol@lapresse.ca

Ajustez votre appareil : le ménage traditionnel cède de plus en plus de terrain à d'autres types d'arrangements familiaux, confirme le dernier recensement de Statistique Canada.

Croissance démographique oblige, le nombre de familles continue d'augmenter. On en comptait l'an dernier 5,5 % de plus qu'en 2006. Les structures classiques font cependant place à une multitude de variations.

Le mariage, qui allait autrefois de soi, est aujourd'hui le modèle qui gagne le moins d'adeptes chez les couples, avec une faible progression de 3,1 % en cinq ans. L'union libre, elle, a le vent en poupe. Sa popularité ayant augmenté de 14 %, elle est maintenant plus répandue que la famille monoparentale.

Le Québec se distingue toujours à cet égard. Près de 38 % des couples y vivent en union libre. C'est nettement plus que la moyenne canadienne (20 %) et, même, que d'autres pays où ce type d'union est courant, comme la Norvège (24 %), la Finlande (25 %) et la Suède (29 %).

Le couple avec enfants se fait aussi plus rare. Seulement 39 % des familles canadiennes entrent dans cette catégorie, alors que les couples sans enfants sont en majorité (45 %). Quand on dit que la population vieillit...

Les foyers continuent aussi de se dépeupler. En 1961, un ménage sur trois comptait cinq membres ou plus. Cinquante

ans plus tard, moins d'un sur 10 regroupe autant de gens.

La famille, de plus en plus, est une personne seule. Le nombre de ménages individuels a augmenté de plus de 10 % depuis 2006. Ces foyers monoplaces sont maintenant plus nombreux que les couples avec enfants, et pas uniquement à cause du vieillissement de la population. Au contraire, la proportion de personnes âgées vivant en couple a augmenté depuis cinq ans – la longévité accrue des hommes n'y est sans doute pas étrangère.

Le couple de même sexe, par contre, se porte très bien. Peut-être l'attrait de la nouveauté : la légalisation du mariage entre conjoints de même sexe dans l'ensemble du pays remonte à juillet 2005 seulement. Or, la proportion des couples homosexuels mariés a presque doublé depuis 2006, passant de 17 à 33 %.

Cette reconnaissance du mariage gai en a sans doute convaincu plus d'un de se déclarer en couple. Le nombre de couples homosexuels a en effet bondi de 42 % depuis 2006, un accroissement neuf fois plus important que chez les hétéros. Cette progression spectaculaire risque cependant de plafonner. Les ménages homosexuels constituaient l'an dernier 0,8 % de tous les couples, une proportion semblable à celle observée en Australie, au Royaume-Uni et en Irlande.

En 1961, la famille était, dans plus de neuf cas sur dix, un couple marié. Cinquante ans plus tard, c'est encore la structure familiale la plus répandue, mais moins de sept ménages sur 10 correspondent désormais à cette définition. Le moule n'est pas cassé, mais il a fallu l'adapter. On le trouve aujourd'hui dans une plus grande variété de formes et de tailles que jamais.



DROITS RÉSERVÉS/serge.chapleau@lapresse.ca

LAPRESSE.CA/DEBATS



LE BLOGUE DE L'ÉDITO

Faut-il caricaturer Mahomet?

par André Pratte

LA QUESTION DU JOUR

Le Parti québécois a fait retirer le drapeau canadien du Salon rouge pour la prestation de serment de ses 54 députés. Approuvez-vous ce geste?

Oui , 42 % Non , 58 %

Résultats à 21h, hier: 16 076 répondants

PROJET DE GUY BERTRAND : FINISSONS D'ABORD LE PARC OLYMPIQUE

UN TEXTE À LIRE EN EXCLUSIVITÉ SUR LAPRESSE.CA/DEBATS

La relance du manufacturier?



FRANÇOIS CARDINAL

francois.cardinal@lapresse.ca

Avoir les grues monter, les projets de tours se multiplier et les superhôpitaux se profiler, on pourrait croire que l'économie de Montréal se porte bien. Or les statistiques peignent un tout autre portrait...

L'île déplore un taux de chômage de plus de 10 %. Elle a perdu 4800 emplois à temps plein en deux mois. Et elle a assisté à la disparition de 865 entreprises au cours de la dernière année, ce qui s'ajoute aux 3000 autres ayant déserté la métropole en 10 ans.

S'il y a un secteur à montrer du doigt, c'est bien sûr celui de la fabrication. Et s'il y a une région qui en souffre, c'est bien l'est de Montréal...

Voilà pourquoi la chef de l'opposition, Louise Harel, a décidé de sonner l'alarme et de dénoncer la « désindustrialisation galopante » de Montréal. Voilà aussi, en partie, pourquoi Pauline Marois a nommé une ministre déléguée à la Politique industrielle, hier.

Leur solution: relancer le secteur manufacturier.

Cette réponse, il est vrai, peut sembler nostalgique de prime abord. Pourquoi ne pas plutôt miser sur les secteurs d'avenir, la santé, l'éducation, les technologies de l'information?

Le problème, d'un point de vue montréalais, c'est que tous les arrondissements ne peuvent courtiser les mêmes industries, entreprises et employés. Ils ne peuvent tous attirer des entreprises de jeux vidéo et avec elles, une flopée de créatifs bien formés... Les puces, les

consoles et les jeux doivent bien être fabriqués quelque part!

L'Est a un passé manufacturier, des espaces prévus à cette fin, des parcs industriels immenses. Il faut miser sur cette spécificité, et du coup sur la diversité de l'économie de Montréal, plutôt que de tenter de la gommer...

Mais attention, il ne s'agit pas de répliquer le modèle industriel d'antan, mais bien de développer le manufacturier de demain: la métallurgie en lien avec le Plan Nord, la microélectronique, les produits plastiques performants, les technologies vertes, etc.

La Finlande et la Suède, en intensifiant l'innovation, ont prouvé que la fabrication pouvait avoir de l'avenir malgré la concurrence des pays émergents. Les États-Unis et l'Allemagne en ont fait autant en misant sur la productivité et la relocalisation (Electrolux...).

La situation est certes différente au Québec, mais ici aussi, la relance est possible. Les investissements manufacturiers atteindront 5 milliards cette année... leur plus haut niveau en 10 ans, rappelait récemment Monique Leroux, du Mouvement Desjardins.

L'est de Montréal pourrait certainement profiter d'une intensification des efforts, à Québec et à Montréal. Il faudrait, en ce sens, investir dans la décontamination des terrains, la desserte en transport et la mise aux normes des parcs industriels (cinq d'entre eux n'ont pas de desserte en réseaux d'eau et d'égout!). Il faudrait, en entreprise, miser sur l'innovation, s'appuyer sur la formation et accroître la productivité.

Le manufacturier décline, mais il est toujours là, il se restructure. Il importe donc de le consolider, et même, de le réinventer afin d'en faire profiter Montréal.

OPINION

Cohabitation mortelle

Le retrait d'Afghanistan s'annonce très pénible



JOCELYN COULON

L'auteur (j.coulon@umontreal.ca) est directeur du Réseau de recherche sur les opérations de paix et coordonnateur intérimaire du CERIU à l'Université de Montréal.

La confiance n'a jamais régné entre troupes étrangères et une partie de la population afghane. Depuis 2001, ces troupes sont vues comme une armée d'occupation. La méfiance s'est maintenant propagée au sein même des forces afghanes où certains éléments n'hésitent plus à tuer de sang-froid des soldats occidentaux qui les forment. Dans ces conditions, le retrait d'Afghanistan risque d'être très pénible.

Lundi, le commandant de la Force internationale de sécurité et d'assistance, le général américain John Allen, a pris une décision exceptionnelle. Il a ordonné aux troupes internationales de réduire considérablement les opérations mixtes avec les forces afghanes. Le temps semble être terminé où la philosophie de la FIAS reposait sur la notion du travail « côte à côte » entre soldats occidentaux et afghans. C'est que cette cohabitation est devenue mortelle pour les troupes de l'OTAN. Depuis le début de l'année, 51 policiers et soldats occidentaux ont été abattus par des « confrères » afghans. C'est presque autant qu'au cours des cinq années précédentes.

Selon les services de renseignements américains et français, il n'y a pas de doute sur

les coupables: des talibans ont infiltré les forces afghanes pour faire dérailler la transition qui doit se terminer en 2014.

Mais au-delà de ces assassinats et de la réaction de l'OTAN, c'est l'avenir de l'Afghanistan qui est, encore une fois, en jeu. On ne doute pas que la communauté internationale en général et les Occidentaux en particulier désirent rester sur place après 2014 afin de soutenir une fragile reconstruction politique et économique. Beaucoup a été fait dans ce domaine depuis le renversement des talibans il y a 11 ans. Il y a davantage d'écoles et d'hôpitaux, de routes et de communications, dans certaines provinces, plus de sécurité et de développement.

Il manque un ingrédient indispensable pour consolider les acquis et cheminer vers l'avenir: une vraie réconciliation nationale.

Il manque toutefois un ingrédient indispensable pour consolider les acquis et cheminer vers l'avenir: une vraie réconciliation nationale.

La réconciliation fait encore défaut. Il y a deux ans, des négociations – officieuses – entre différentes parties au conflit afghan ont commencé à Doha, au Qatar et n'ont produit depuis que de minces résultats. Afin de relancer les pourparlers, plusieurs pays ont organisé des séminaires réunissant membres de la

société civile afghane, représentants officiels des factions et experts occidentaux.

Ainsi, la France a accueilli depuis décembre 2011 deux rencontres, et une troisième est prévue d'ici la fin de l'année. Pour les organisateurs, l'objectif est simple: favoriser des rencontres discrètes, à l'abri des médias et des pressions politiques, pour établir des ponts et construire « les bases de futures alliances qui stabiliseront la scène politique afghane. » Ce genre de forum ressemble aux négociations secrètes des années 90 entre Palestiniens et Israéliens, à Oslo, ou entre les parties au conflit en Irlande du Nord.

L'issue reste pourtant incertaine. La paix règne en Irlande du Nord, mais pas entre Israéliens et Palestiniens. En Afghanistan et ailleurs, comme au Pakistan, des forces puissantes mettent tout en œuvre pour saboter le processus. La méthode est souvent brutale: plusieurs leaders talibans et afghans ont été assassinés, dont un ancien président. Certains leaders talibans refusent toute négociation avec le régime Karzai, qualifié de corrompu. Du côté gouvernemental, on doute de la représentativité et de l'engagement des talibans prêts à dialoguer.

Pendant ce temps, l'OTAN – dont le Canada – plie bagage, sous le feu nourri et quotidien des insurgés. Les Occidentaux sont impatients. « Il existe dans nos pays une lassitude vis-à-vis de l'Afghanistan », estime le chef d'état-major de la force de l'OTAN, le général français Olivier de Bavinchove. « Il est temps que les Afghans prennent leurs responsabilités. » Oui, pourvu qu'ils disposent des moyens nécessaires.

À BIEN Y PENSER

Où sont les fidèles dits modérés pour dénoncer cette trainée de haine destructrice dans le monde musulman? Où sont les intellectuels musulmans pour dénoncer les méfaits commis au nom du Coran? Où sont les dénonciations en provenance des pays arabes pour invoquer les meurtres commis par des kamikazes au nom d'Allah? Où sont les maîtres penseurs du monde arabe pour critiquer la tuerie perpétrée à l'ambassade du pays libérateur des pays du Printemps arabe?

— José G. Simon, Varennes

DÉBATS

Régime minceur



LYSIANE GAGNON
lgagnon@lapresse.ca

Il n'y aura pas d'encombrement de limousines sur la Grande-Allée. Pauline Marois s'est donné un cabinet minciissime, avec seulement 23 ministres – 17 ministres en titre si l'on exclut les 6 ministres délégués. Un gros contraste avec celui de son prédécesseur Bernard Landry, qui en comptait 36!

Détail qui va faire hurler les féministes les plus doctrinaires, ce conseil sera très majoritairement masculin, avec seulement 8 femmes sur 23. Elles seront minoritaires, aussi, parmi les adjoints parlementaires (trois sur onze).

Cela s'explique par le faible nombre de femmes dans la députation péquiste – seulement 17 sur 54, dont plusieurs sont des néophytes –, et par le fait que M^{me} Marois devait privilégier des considérations bien plus importantes que le genre.

Au moins, on sait que celles qui se retrouveront autour de la table ministérielle, loin d'être des femmes-potiches ou des femmes-alibis, ont été choisies pour leur compétence et leurs états de service.

Il fallait une femme pour refuser de sacrifier le mérite au concept vide de la parité, un concept qui ne sert qu'à jeter de la poudre aux yeux des gogos. Qu'y a-t-il de plus insultant, pour les femmes, que de voir une femme promue pour l'unique raison qu'elle porte une jupe? (Voir à ce sujet ma chronique de jeudi dernier).

Ce premier cabinet Marois repose sur des valeurs sûres: un vice-premier ministre, le vétéran François Gendron, préposé à la sagesse; l'expérience et l'agilité parlementaires de Stéphane Bédard, qui hérite en outre du poste tout-puissant de président du Conseil du Trésor; Marie Malavoy (Éducation); les fidèles Agnès Maltais et Nicole Léger, nommées à des postes qui correspondent exactement à leurs qualifications.

Il reposera aussi sur de nouveaux venus prometteurs, dont Alexandre Cloutier (Affaires intergouvernementales), qui a derrière lui une impressionnante carrière en droit et hérite du dossier délicat d'une «gouvernance souverainiste» qui sera pour le moins évanescence sous un gouvernement minoritaire; Daniel Breton, un environnementaliste professionnel; Réjean Hébert (Santé), Véronique Hivon (Santé publique) et le trio des journalistes, les Drainville (Institutions démocratiques), Lisée (Relations internationales) et Duchesne (Enseignement supérieur).

Une grosse faille: l'absence totale de ministres dotés d'une connaissance, serait-elle minimale, du milieu des affaires, des PME ou de l'entreprise privée. Le nouveau ministre des Finances, Nicolas Marceau, a un doctorat en économie, mais n'a jamais travaillé ailleurs qu'à l'université. Élane Zakaïb (Politique industrielle et Développement économique) est avocate et vient du Fonds de solidarité FTQ. Martine Ouellet (Ressources naturelles, ingénieure, a travaillé à Hydro-Québec avant de militer dans l'environnement. Bref, les ministres «économiques» viennent du secteur public ou du milieu communautaire. Mais cela aussi reflète la composition de la députation péquiste.

Deux bonnes nouvelles pour Montréal, la perpétuelle délaissée de nos gouvernements, au surplus banalisée par les bureaucrates basés à Québec, pour qui la métropole n'est que «la région 06»: c'est à un poids lourd de son cabinet, Jean-François Lisée, que M^{me} Marois a confié la responsabilité de la région de Montréal.

Lisée est un homme d'action et de passion: espérons qu'il fera du développement de Montréal sa priorité; ses autres attributions ne devraient pas l'occuper démesurément, puisque sous un gouvernement minoritaire, il perdrait son temps à concocter une stratégie référendaire ou à jouer les ambassadeurs de la souveraineté sur la scène internationale.

Autre bonne nomination pour Montréal, celle de Diane De Courcy à l'Immigration et aux Communautés culturelles. Sa longue expérience à la Commission scolaire de Montréal, avec ses écoles multiculturelles et sa mixité ethno-religieuse, la rend particulièrement qualifiée pour ce poste.

Une incongruité: les Transports, dossier crucial pour la métropole, vont à un ministre complètement étranger à Montréal, Sylvain Gaudreault ayant passé toute sa vie au Saguenay.

DEBATS@LAPRESSE.CA

Pourquoi l'unifolié au Salon rouge?

PIERRE-PAUL SÉNÉCHAL
Ex-conseiller du gouvernement du Québec en affaires institutionnelles.

Qui dira que la question des emblèmes et des drapeaux n'a pas d'importance? Il aura fallu retirer le drapeau du Canada du Salon rouge, ne fût-ce que l'instant d'une prestation de serment de députés pour que soit à nouveau déclenchée une «guerre de drapeaux» en terre québécoise. À la suite du geste du nouveau gouvernement, toutes sortes d'allégations ont fusé. Trop rapidement. Par-delà les réactions émotives, tentons de rappeler quelques règles ou principes largement admis par l'ensemble des experts en protocole de drapeau ou en politique d'identification visuelle des services de l'État.

Règle numéro 1. Sur un terrain privé, aucune règle autre que celle du bon goût. On arbore un drapeau pour afficher sa fierté. Toutefois, les choses sont clairement différentes lorsqu'il s'agit d'un gouvernement ou d'un État, à plus forte raison en régime fédéral où il y a plusieurs États. Arboré sur un territoire, ou devant ou à l'intérieur d'un établissement public, le drapeau a pour fonction essentielle d'indiquer une juridiction, et ce, principalement afin qu'il n'y ait pas d'ambiguïté ou de confusion dans le public au chapitre des lois ou des services.

Règle numéro 2. L'histoire étant là pour le rappeler, lorsqu'il y a «guerre de drapeaux» c'est toujours quand



PHOTO STEVE DESCHÊNES, LE SOLEIL

une des deux parties en cause tente d'aller planter son drapeau dans la juridiction ou le territoire de l'autre. Le fleurdéliné est arboré devant une commission scolaire (Québec) et l'unifolié devant un bureau de poste (Canada). Quiconque tentera d'enfreindre cette règle va d'emblée provoquer une guerre de drapeaux. Ça s'est produit en janvier 2001, lorsqu'un ministre fédéral a tenté d'obliger un établissement de la SEPAQ à arborer l'unifolié.

Règle numéro 3. Tous les experts constitutionnels, qu'ils soient canadiens ou québécois, vont convenir d'une chose: l'Assemblée nationale

du Québec est entièrement souveraine dans les compétences que lui confère la constitution canadienne. Elle est seule mandatée pour voter toute loi en regard de ces dites compétences. Jusqu'à tout récemment, tous les premiers ministres du Québec, toutes les oppositions officielles ont non seulement adhéré à ce principe, mais l'ont farouchement défendu.

En vertu de ces pratiques établies depuis fort longtemps, il faut se demander ce que vient faire au juste le drapeau du Canada à l'Assemblée nationale du Québec. A contrario, il faudrait se demander ce que viendrait faire celui du Québec devant l'ambassade du Canada à Washington.

Le fil rouge de l'humiliation

JEAN-FRANÇOIS DELISLE
Montréal

Oui, des diplomates occidentaux sont tués de temps à autre dans certains pays de la vaste zone arabo-musulmane par des minorités extrémistes le plus souvent islamistes. Oui, l'hostilité des diverses opinions publiques arabes est grande à l'égard des États-Unis et de plusieurs gouvernements occidentaux. Oui, la région est une poudrière, les antagonismes y demeurent aigus: l'Iran et ses alliés contre l'Arabie saoudite et les siens, sans oublier bien entendu le continuél conflit israélo-arabe, largement alimenté par la politique de colonisation juive en Cisjordanie et à Jérusalem-Est.

Un fil rouge court entre toutes ces tensions et en quelque sorte, les relie: l'humiliation répandue chez les Arabes. Elle prend sa source dans les politiques constantes de certains gouvernements occidentaux, politiques jugées manipulatrices, impérialistes vis-à-vis des sociétés arabes et aussi trop déséquilibrées en faveur de l'État hébreu contre les Palestiniens. On peut y ajouter un certain discours anti-arabe primaire qui s'est longtemps déployé dans beaucoup de médias occidentaux, lequel relayait dans une bonne mesure celui des classes politiques, en dépit de quelques précautions verbales utilisées de leur côté par les responsables occidentaux pour lui conférer une allure «convenable».

Ce sentiment d'humiliation diffus forme un terrain fertile pour toutes les manifestations antioccidentales et en particulier anti-américaines dans la région.

À ceux qui taxent «d'intolérance» viscérale les Arabes, posons la question suivante: comment réagiraient les Occidentaux devant l'établissement forcé d'un État arabe en Virginie, en Gaspésie ou encore en Bretagne?

Courageux? Plutôt chanceux

LISE VENA
L'auteure réagit à l'opinion de Guy Ferland, intitulée «Une leçon de vie», publiée mardi.

Que me dites-vous là, M. Ferland? Que vous trouvez courageux les jeunes qui rentrent au cégep par un beau samedi matin ensoleillé, à 7h45, avec en plus un sac à dos ou, pis encore, des livres à la main?

Vous trouvez ça courageux, vous? Moi, je les trouve chanceux.

Chanceux de pouvoir continuer leur trimestre malgré le chaos survenu, chanceux de pouvoir rentrer dans une institution du savoir, chanceux de pouvoir apprendre.

Chanceux d'être libres et au même prix que dans mon temps, peut-être moins.

Les courageux, ce sont ceux qui ont dû abandonner leurs études pour travailler afin de subvenir à leurs besoins et qui devront reprendre complètement leur trimestre.

Les courageux, ce sont ces jeunes qui partent pour l'Afghanistan, c'est le jeune travailleur qui, malgré un avenir très peu doré, va au boulot tous les matins et paie ses taxes et impôts pour que d'autres puissent étudier. Le courageux, c'est la personne qui va faire un peu de bénévolat auprès des vieux et des malades.

Parlez-moi du courage d'un enfant qui se bat pour sa vie. Parlez-moi du courage d'un jeune père paraplégique.

Il y a de cela 10 ans, mes enfants travaillaient très fort au cégep. C'est peut-être pour cela qu'ils n'y ont pas été longtemps. Deux ans et c'était fait.

Je comprends que les jeunes veulent la parole et changer le monde. À mon époque, on a pris la parole aussi. À votre époque aussi. C'est le propre du jeune et le contraire ne serait pas normal.

Il n'y a ni courage ni leçon de vie là-dedans. Moi aussi, en les voyant rentrer au cégep un beau samedi matin de septembre, heureux et décider à terminer leur trimestre, je me suis dit que les élèves nous montraient leur niveau de maturité, qu'ils croyaient en leur avenir.

Les jeunes, qu'ils soient étudiants ou travailleurs, ne sont pas fous, ils savent où est leur intérêt. Ce n'est pas en les plaignant, mais plutôt en les stimulant qu'on leur donne de l'espoir.

Les victimes du lock-out

LOUIS MOFFATT
Amateur de hockey de Saint-Hubert, l'auteur s'adresse au commissaire de la LNH, Gary Bettman.

Salut Gary, quelle bonne idée tu as eu de mettre ces athlètes multimillionnaires en lock-out! Il est grand temps que tes amis propriétaires commencent à faire de l'argent un peu! Parce que malgré la construction d'infrastructures de haute technologie aux frais des contribuables, la bière au prix d'une caisse de 12, des fanions à 20 dollars et des billets dont la valeur est inversement proportionnelle à la qualité du spectacle, ils ont encore la capacité de jouer avec les chiffres comptables et de nous faire pleurer, car ils n'ont plus de sous pour payer leurs factures, et même se permettre d'assister à un match de leur club.

Les joueurs sont gourmands également. Ce n'est pas évident de se partager 70 millions à 23, ça risque de faire de la chicane. Au prix que coûte l'essence, les hockeyeurs ne peuvent plus vraiment se permettre un deuxième Hummer H1 ou une Dodge Viper, il faut bien couper quelque part.

Mais Gary, as-tu pensé que tu ne mettais pas juste 726 joueurs en lock-out? As-tu pensé à Marie qui vend des hot-dogs? À Sébastien qui vend la bière? À Daniel qui accueille le partisan à l'entrée? À Louis qui t'indique ton siège dans la section 122? À Martin, l'agent de sécurité qui doit maîtriser le partisan trop éméché?

Ce sont ces hommes et ces femmes, ces travailleurs d'occasion, que l'on ne verra jamais dans les statistiques de *La Presse*, qui ont besoin de leur emploi au Centre Bell pour offrir des vacances à leurs enfants, payer leurs études ou économiser pour une future maison. Des gens pour qui gagner un million serait un coup de chance après le tirage du samedi soir.

Ce sont eux les premières victimes de cette chicane entre multimillionnaires. Mais ça, Gary, tu t'en fous, tu n'as pas à t'inquiéter pour eux parce que, lock-out ou pas, tu va quand même travailler cette année!

VASTE CHOIX À DÉCOUVRIR EN MAGASIN

mariette clermont

marietteclermont.com

LAVAL: 2300 Le Corbusier, 514.382.6870 . MONTRÉAL: 2020 Rue University, 514.845.7296

« Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2012 et 2011 de Chrysler Canada. L'affirmation 8,1 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *EnerGuide* 2012. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule peut varier selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *EnerGuide*. Le consommateur avisé lit les petits caractères : \$, D., et les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés entre le 1^{er} septembre et le 1^{er} octobre auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 595 \$) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux Jeep Compass Sport 4x2 2012 (MKTH49 + 25D) : 17 995 \$ et Jeep Grand Cherokee Laredo 4x4 2012 (WKH74 + 26E) : 38 995 \$. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. D Les remises au comptant (Jeep Compass Sport 4x2 2012 : 1 750 \$) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Le taux de financement à l'achat de 4,49 % pour 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Credit Canada sur les modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2012 sélectionnés. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails de cette offre. Exemples : Jeep Compass Sport 4x2 2012 (MKTH49 + 25D) avec un prix d'achat de 17 995 \$ financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois sans aucun acompte équivalant à 416 paiements hebdomadaires de 51,51 \$, un coût d'emprunt de 3 433,16 \$ et une obligation totale de 21 428,16 \$; Jeep Grand Cherokee Laredo 4x4 2012 (WKH74 + 26E) avec un prix d'achat de 38 995 \$, financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois sans aucun acompte équivalant à 96 paiements mensuels de 485,02 \$, un coût d'emprunt de 7 566,92 \$ et une obligation totale de 46 561,92 \$. ** Prix des modèles montrés : Jeep Compass North 4x4 2012 (MKH74 + 26E) : 25 940 \$, incluant 1 750 \$ de remise au comptant et Jeep Grand Cherokee Overland 4x4 2012 (WKH74 + 26P) : 52 190 \$. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. * L'offre « Épargnez le transport » s'applique aux nouveaux Jeep Compass Sport 4x2 2012 et 4x4 2012 (MKH49 / MKTH49), offerts par l'entremise des concessionnaires du Québec participants. Le rabais de 1 595 \$ pour les frais de transport est un incitatif du fabricant et sera déduit du prix négocié avant les taxes. Les quantités sont limitées à 248 Jeep Compass North Edition 2012 sélectionnées. Jusqu'à épuisement des stocks. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant* 2012 de Ressources naturelles Canada (RNCAN) pour le modèle Jeep Compass Sport 4x2 2012 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission manuelle 5 vitesses. Consommation de 9 L/100 km (31 mpg) en ville. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. †† Selon le classement des véhicules utilitaires sport intermédiaires 2012 de *Word's*. Le score Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ††† SIRIUS et le logo du chien sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc. †††† Dodge • Ram

OBTENEZ LES CAPACITÉS LÉGENDAIRES D'UN JEEP AU PRIX D'UNE COMPACTE.

JEEP COMPASS SPORT 2012

LE VUS LE PLUS COMPÉTENT DE SA CATÉGORIE
AVEC LE SYSTÈME FREEDOM DRIVE II[†]



Jeep Compass North 4x4
2012 montré**

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE

52 \$[±]

PAR SEMAINE
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

OU ACHETEZ

À PARTIR DE:

17 995 \$[†]

LE PRIX INCLUT 1 750 \$ DE REMISE AU COMPTANT[‡]
ET LES FRAIS DE TRANSPORT.

ÉCONOMISEZ 1 595 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT
SUR UNE QUANTITÉ LIMITÉE DE 248 VÉHICULES NORTH SÉLECTIONNÉS*



LA LIQUIDATION
TOTALE
D'AUTOMNE

QUAND LE HAUT DE GAMME ATTEINT DES SOMMETS DE PERFORMANCE ET DE LUXE.



Jeep Cherokee Overland
4x4 2012 montré**

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2012

« LE JEEP GRAND CHEROKEE A DÉPASSÉ
LES ATTENTES. LE VÉHICULE A IMPRESSIONNÉ. »
— DENIS DUQUET, GUIDE DE L'AUTO



GAGNANT
« MEILLEUR ACHAT 2012 »
DE CONSUMERS DIGEST



« MEILLEUR CHOIX
SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE

485 \$[±]

PAR MOIS
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

OU ACHETEZ

À PARTIR DE:

38 995 \$[†]

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET
LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.jeep.ca/offres

MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.
15 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

SCANNER
ICI POUR
PLUS
D'OFFRES



RAM

